



# 湖南

第一卷 第五期

政治、經濟、科學、文學的綜合月刊

論政黨的活動

中西文化之新綜合

中國政治思想的明確化

台灣淪陷之回顧

國際情感測驗

論邊境內向

導演論

蘇聯的兒童劇場

戰時美國巡禮

• 中華民國三十四年二月一日出版 •

中 國 民 國 共 同 建 福 黨 省 執 行 會 員 會 編 行

國立北京藝術學院



# 第一卷·第五期·目錄

南 潮

第一卷·第五期

## 時事論壇

太平洋怎樣會太平 ..... 林志烈(一)

今年美國的外交 ..... 鄭萬水(三)

我們所吃的虧是甚麼 ..... 曹挺光(四)

中西文化之新綜合 ..... 張貽惠(五)

中國政治思想的分析 ..... 陳壩生(一〇)

論政黨的活動 ..... 萬振鷹(一一)

論邊民內向 ..... 張熙(一六)

台灣淪陷之回顧 ..... 薩士武(一一)

國際情感測驗 ..... 陳啓肅(三九)

導演論 ..... 國立暨南大學教育學會(二七)

蘇聯的兒童劇場 ..... Deana Levin作(四三)

戰時美國巡禮 ..... 高時良譯(四五)

徐君著譯(四五)

中華民國三十四年

二月一日出版

出版者：中國國民黨福建省執行委員會

發行者：中國國民黨福建省執行委員會宣傳處

編輯者：鄭東粟白如生

陳 壩 生

永安 中正路

印刷者：中國文化服務社  
福建分社

本期零售每册

元

預定半年一百元，郵票在內，半年以下照零售價格計算，半年以上暫不預定。款寄

福建永安民權路九號

宣傳處。



## 太平洋怎樣會太平

一從太平洋學會第九屆年會說起

太平洋學會第九屆年會於一月六日在美國佛吉尼亞洲溫泉城開幕。參加者有中、英、美、法、印、澳、荷、韓國、菲律賓、泰國、紐西蘭、加拿大等十二國學者專家。本屆年會所討論的問題，就眼前已知的，實較三一年十二月四日在加拿大特蘭布朗舉行第八屆年會所獲得的結論為具體，而且也比較地進步。不過，我們對太平洋學會諸君子所下的結論，是否就會變成了一種有力的建議案？這是一個疑問；縱使會變成了有力的建議案，是否會迅速地為太平洋問題有關各國一致的接受，這又是疑問；縱使太平洋問題有關的各國，都一致地接受太平洋學會的建議案，這一建議案本身是否盡人滿意？又是否能够貫徹執行？這又是一個疑問。我們要探討這些疑問的答案，不是單獨地或是割裂地接受了太平洋學會建議案對其內容加以分析，就會得到真正的不偏不頗的結論。爲了所謂太平洋學會諸君子所得的結論而選擇出來的建議案，一方固然經過審慎的考慮與熱烈的爭辯，另一方也因爲經過了考慮與爭辯的結果。

果，建議案本身反而變成了折衷性的，這一原因，推原究本，就緣於與會各國與者對於如何獲致戰後太平洋集體安全的答案，彼此有所差異，甚至完全相反。大家都爲了本國的利益而打算而思索，很少有絕對公平和開明的見解。現代的國民，已經參與了外交，對於國際形勢，自不可漠然置之，同時永久和平的獲得，已是全人類共同的期望，爰就管見所及，就「太平洋怎樣會太平」這一問題略加申論。

第一：我們先說太平洋戰爭何由而起？提

第二美國不願意日本征服中國。

起這一問題相信盡人的答案，都是集中於同一結論的：「日本要征服中國。」可是我們得反問一下：日本的「征服中國」，開始於「九一八」，（九一八以前的日本行動，尚是侵進紐西蘭、加拿大等十二國學者專家。本屆年會所討論的問題，就眼前已知的，實較三一年十二月四日在加拿大特蘭布朗舉行第八屆年會所獲得的結論為具體，而且也比較地進步。不過，我們對太平洋學會諸君子所下的結論，是否就會變成了一種有力的建議案？這是一個疑問；縱使會變成了有力的建議案，是否會迅速地為太平洋問題有關各國一致的接受，這又是疑問；縱使太平洋問題有關的各國，都一致地接受太平洋學會的建議案，這一建議案本身是否盡人滿意？又是否能够貫徹執行？這又是一個疑問。我們要探討這些疑問的答案，不是單獨地或是割裂地接受了太平洋學會建議案對其內容加以分析，就會得到真正的不偏不頗的結論。爲了所謂太平洋學會諸君子所得的結論而選擇出來的建議案，一方固然經過審慎的考慮與熱烈的爭辯，另一方也因爲經過了考慮與爭辯的結果。

在談到着一個問題：「日本要退出中國」。日本在談判着一個問題：「日本要退出中國」。日本爲了不肯退出中國，談判進行到終局，祇有出本就先發制人地偷襲珍珠港，進攻星洲、香港之拒絕一途，這要引起美日之戰的，於是日本是割裂地接受了太平洋學會建議案對其內容加以分析，就會得到真正的不偏不頗的結論。爲了所謂太平洋學會諸君子所得的結論而選擇出來的建議案，一方固然經過審慎的考慮與熱烈的爭辯，另一方也因爲經過了考慮與爭辯的結果。

戰爭發展到今日，日本的失敗，已是鐵證的確定了。那麼我們繼起的第二個問題就是「太平洋戰爭怎樣得到勝利」？在太平洋全面戰爭揭幕以前，中國是不顧孤立的危險而挺身奮戰，絆住了日本；到了太平洋全面戰爭揭幕以後，中國復不惜一切犧牲，針對着暴日的狂妄企圖，力戰不息，使美國得到重新部署與充分準備的時間，終而造成了勝局，這顯然地說明了中美的緊密合作，第一中國不讓日本征服。

其次：我們有理由說今日是「太平洋時代」。單就這一次世界大戰的演進來說：不是太平洋上和平得不到保障，世界大戰不能發展到像今日這樣的規模，這就是說如果日本能接受美國的要求，自中國境內撤退，停止了侵略行動，就沒有太平洋戰爭，就沒有全球性的戰爭。英德蘇間的歐陸戰爭，進行了兩年多美國都沒有正式參戰，這不是美國不關心歐陸問題，也不是美國不焦慮英蘇被德國打垮，而是太平洋和戰沒有明朗化，也可以說太平洋戰爭沒有爆發以前，美國軍不出力量來從事戰爭。另一方面，就海洋發展的趨勢來看：人類的文化，是從受琴海而到達地中海，再由地中海擴展到大西洋，終由大西洋移到太平洋。第二次大戰以後，世界政治、經濟的中心，顯然在太平洋

的兩岸之間，而不在大西洋了。如果當今政治家不能圓滿地對戰後和平作一個安全的措施，十年後或是三十年後第三次大戰的火山，將是太平洋，不會落在巴爾幹，也不會落在東歐，更不會落在美洲。自白令海峽突過朝鮮半島，而竟抵中國的黃海，才是未來戰爭可焦慮的地帶。這是論太平洋和平著不可忽視的一個問題。因之：要消滅戰爭，就當安定太平洋；要太平洋「太平」，就當改變各主要國家對太平洋的觀念。

在太平洋區域，一萬六千五百七十二萬方公里海水間隔的週遭，祇有中、美、蘇、日、泰五個獨立的國家，而在另外的八百七十四萬三千七十七方公里強的面積上，則有三萬四千一百六十七萬七千人在受着不是自己選擇的政府底統治，於是過去西方的政治家，把太平洋區域視為弱小民族的發源地，沒有獨立的經濟力量，沒有進步的政治思想，甚且沒有文化，沒有法律，於是過去西方的政治家把太平洋區域當作西方民族的殖民地。這些傳統的觀念，直到現代的西方政治家，仍然放在頭腦裏牢記不忘，如果這一齣舊的傳統觀念，被注射入未來的太平洋安全機構裏去，那麼，戰後的太平洋區域，仍祇是「原料的貯藏庫」，要負起供應「先進」國家的責任，而西方的國家，還是要想把錢價帶與太平洋的原料，製成了商品，傾銷於太平洋區域，這樣掠奪式貿易的終極目的，祇有造成「弱者永弱，強者永強」的情形永遠存在，這是不合理不公平的處境，必然引起太平洋區域底「弱小民族」的反感，違反感的

存在，一方是「弱小民族」要為自身求解放，而從事戰爭，一方也給許多懷有異志的侵略國家一個煽惑的機會。「殖民」的概念能够泯除，「統治」的形態，自不存存。這是太平洋怎樣會「太平」的第二個答案。

再其次：上屆和本屆太平洋學會中心議題，都是「如何處置日本」，不過，這一屆年會的決議來得有力。儘管學會的決議怎樣，顯然祇是一種探討，而沒有拘束的力量，誠如學會所發表會議最初三日中關於戰後處置日本問題之全部討論報告所特別指出各代表意見最一致之點，乃「同盟國能否處理戰後之日本，須視彼等是否能根據共同目標，集體行動，維持團結」。

在太平洋問題中，最迫切求解答案的自然是一百六十七萬七千人在受着不是自己選擇的政見不發生作用，必須徹底擊敗日本，不接受任何條件的中途妥協，然後處置日本問題才會順利解決，才會得到圓滿效果。這是太平洋怎樣誤，可以不言而喻，如果戰後處置日本的方案

解相一致，就不能發生力量，甚至根本不能發

生作用或效果。「天皇制度」的廢止；「武士道教育」思想的撲滅，而代以民主方式的教育；工業武裝的解除與消滅；國民經濟的監護；生活方式的改進，這些都是正確的主張，設使在開始執行的時候，或是執行的中途，有某些國家放鬆了控制，一切都會改觀的。若使竟然要碰撞的。比如美國的富納教授與史畢克曼

領導，才會有善長的結果。第一、美國的立國原則，「民有、民治、民享」，與中國立國原則三民主義若合符節，美國立國精神的溫和熱烈，與中國立國精神的中庸含義，却好相輔相成，至於太平洋上的其他國家，多半不能期望有些國家仍有着「強權政治的均勢」底思想，其於戰後立即驅逐西方民族的新鮮。而蘇聯今後的外交政策，是「大西洋時代」抑是「太平洋時代」，其國內尚無定見，就事勢的推移而下結論，蘇聯對歐洲的看法自然比亞洲複雜，所以蘇聯不必要于與太平洋問題，僅須以太平洋國家的一分子，參加太平洋的安全機構就够了。

納與史畢克曼教授所以會支持浩斯霍華，主張

「德、日、美三國各在歐洲美三洲勢力圈內佔一稱霸的地位」，其基本觀點有二：第一、

恐怕中國強大，將來也變成侵略國家，所以贊成有一個強大的日本牽制中國；第二、恐怕在

中國還沒有强大起來，而日本又在被破滅，蘇

太平洋戰爭之起，由於中國不談日本征服的獲得勝利，復由於中美的緊密合作；戰後的太平洋和平，更需要中美兩國攜手維護，那麼中美兩國在今後百年之內，必能視同一家，生死與共，患難相濟。不過中國經歷長期戰爭之後，復興工作倍覺艱難，就中國本身力量來從事收復區的復興工作，固然並非不可能，祇是延宕了時間，這在太平洋和平是一個重要的關鍵。美國本身也許有力量來支持太平洋和平，可是少了中國的合作，能否支持到底，能否保無意外，一旦大西洋有事時，美國是否兼顧得及，這似乎是一個值得考慮的問題，美國政治家對此了解至深，所以戰後必須一個強有力而安全的中國，因之就需要中國迅速長大完成。惟其如此，美國的必然援助中國（其他西方國家亦然）絕不可存有偏見，必須是互惠平等的。所謂互惠平等即是毫無保留的條件，毫無染指於異目的幻想，同時在時間上是澈底的，在空間上是全面的。設使中國不能復興，美國在太平洋上就是孤立，也就無法主持歐洲的正義，而逞有力而安定的中國，決不會妨礙美國的發展，這應像美國政治家的相信美國政策一樣。這是太平洋憲策會「太平」的第四個答案。

今年的美國外交

本月六日，羅斯福總統照例咨文美國國會，宣佈美政府今年的內政外交方針；其對於外交方面，可以分為如下二點：（一）美國將與聯合國家立於同一地位，不僅為作戰而已，且將為藉作戰而爭取勝利；不僅為共同的危機着想，且為共同希望而團結；不僅為各國政府的聯合，亦且為各國人民的聯合。（二）當敵人崩潰的期間愈近，我們愈感覺戰勝國間的責任愈大，我不應為種種歧異的因素，分散了自己力量；自由主義，孤立主義，與帝國主義可能妨礙國際和平，我們應該毫無猶豫利用自己的力量，使全人類可能實踐大西洋憲章所提出的原則。就這三個觀點看，我們感覺今後美國的外交政策極為正確，極為明朗，它的基點，完全放在全世界不分大小強弱的民族的利害上，絕不會含有絲毫自私自利的因素在內。所以羅斯福總統今年致國會的咨文，不但是宣佈了美國今後的內政外交方針，更且可以當做美國對重建戰後世界秩序的態度看。無怪乎咨文宣佈後，立即博得美國朝野和全世界愛好民主自由的國家及其人民的熱烈歡迎。

凡是留心國際政治的人，必定會知道自來美國的外交政策，都受着兩種思想和運動的干擾；這就是與侵略者妥協的孤立思想，和反侵略的民主聯合思想。孤立思想是少數人的思想，擁有一百萬巨富的金融資本家，他們在海內外都有巨額的投資，他們對世界的企望，是擴展金融網和市場，以穩坐在金子堆的尖端為最後

目標。聯合思想是美國人民和一般愛好和平人士的思想，他們趨向於聯合世界上一切愛好和平的民族國家來反對法西斯的侵略主義，他們對任何的侵略思想都是加以無情反對的。

這兩種思想和運動的尖銳對立，我們不難自近五十年來美國動盪的外交史上看到。不過這種不良的情況，在羅斯福總統任內約十三年時間內，却有著極大的改正。雖然羅斯福的外交政策，有時也仍不免要受着孤立思想的強力干擾，但這對於它的影響並不很厲害。誰都不能否認的，十二年來的美國外交政策，是不斷的向着反侵略，反孤立思想的趨勢演進的，我們循着它的軌跡，可以看到下面的幾件舉大事件：一九三八年十二月二十一日，美國政府聯合日本，加以譴責；一九三九年七月，美政府宣佈廢止一九一二年的美日商約，追歐戰機發發，荷印問題復趨複雜時，赫爾聲明「任何以非和平方法改變其現狀，均將危及太平洋區域之安全」，這是關切，也是警告；一九四〇年春，美國為加強當時世界各反侵略國家的作戰力量，特實施軍火租借協定，使美國成為「民主國的兵工廠」。一九四一年七月二十七日，更下令凍結日本在美國的資金，這是從局部禁運發展出來的對日政策之明朗化的步驟；及至同年的十二月八日，更因日本的挑戰而直接參加戰爭，成為世界反侵略陣營的司令台。三年多來，美國英勇的海陸空軍在東西戰場上的輝煌戰績，實是舉世所欽佩的；去年歐美美蘇所召開的會議，雖然僅是對重建戰後世界秩序的一種初

步談判，但美國政府之堅決摒棄孤立思想的決心，却躍然可見了。所以十二年來美國的外交政策，是步步前進的，那麼循着這種進步的軌跡發展，今後美國外交政策，「將與聯合國家立於同一的地位」當是不成爲問題的。

不過在孤立主義沒落的聲中，美國國內以下却有着一種新興的勢力在干涉着美國的外交政策，這個勢力可以叫做「新帝國主義」。因爲戰爭形勢的演進，使美國由「民主國的兵工廠」，進而成爲「民主國的司令台」，於是有一些美國人，他們相信美國的力量可以左右世界的政治，要造成一個美國人所希望的新世界，只要運用美國的單獨力量便可以達到。所以他們把聯合的戰爭，當做純粹的爲美國利益的戰爭，把反法西斯主義的正義戰爭，當作「美國第一」的權力戰爭，把聯合國及一切被壓迫民族的民族平等民主自由的戰爭，當做美國統治世界的戰爭。這是一種極危險的思想，這種思想將成爲今後美國與聯合國家的最大障礙。

但是要「實踐大西洋憲章所提出的原則」，今後美國在外交上所應努力的，除了擺脫國內新興惡勢力的糾纏外，更應進一步衝破國外帝國主義思想的圍困。一九一八年至一九年中之所以歸於失敗，固然一半是由於無力擺脫其自己國內孤立主義的壓迫，而另一半則是由

，實爲今年美國外交上的最要務。

總之，我們綜觀羅斯福咨文中的外交政策，認爲完全是針對現實世界的局勢而發的明朗、正確，實不同於凡響。不過良好的政策，其實並沒有作一種合理的執行。所以我們對今後美價值完全在於有力的執行。所以我們對今後美國的外交行動，實寄有深切的希望。（萬水）

### 我們所吃的虧是什麼

全面長期抗戰中，在前線與敵人搏鬥的戰鬥員當然最重要。他們是直接決定勝負的力量，但並非決定勝負的最後力量，更不是唯一的力量，更基本決定力量，是一國的經濟的力量。事實摆在面前，我們今日所以能够在這殘破的的局面依然不喪失抗戰的力量，而且能够把日本拖到精疲力竭，氣息奄奄，就是因爲我們地大物博，又是一個農業國而非工業國，只要决心打下去，農村經濟依然可以自給，生產力只有因需要而促進，結果，敵人雖然佔領了我們

於當時強有力的戰勝國家，如英國法國等仍迷戀着帝國主義所致；要不是美國國會的否決美利克理孟梭的把持操縱凡爾賽和會，我們相信建立一個堅強的重工業，作爲我國家發展經濟和鞏固國防的基礎。到了我們機器、燃料、電力、鋼鐵等重工業建立成功之後，其他的輕工業和農村的輔助工業也就有所憑藉而易於普遍扶植了。這個建設大計，中樞今已決定方針，且已樹立始基，國人聞悉，當必同感快慰，知所景從。

以往大家引爲遺憾的是：戰前我國在沿海沿江一帶，雖有了一些工業設備，但均非着眼於國防與民生的。抗戰以後，除了大部分的工廠陷於敵手及自行破壞者外，遷來後方的大都微不足道。這並沒有作一種合理的經營，多半是技術幼稚，組織鬆懈，管理不善，資本不足。再加遭受物價波動的影響，使一切經營都失了常態。且有許多工廠不從事於正當的生產事業，而從事於商品投機，端借屯積原料器材等，以獲取不正當的利潤。其實真正從事生產的企業家，却因爲受到物價波動與運輸困難的迫害，無法擴充企業，以致資金耗蝕，不得不宣告倒閉。像這樣，自會影響到國力的增強，這是最後勝利的關鍵。

擺脫危機，加強組織力，今已着手在做。回頭一看，我們得坦白承認以往的錯誤，嚴刻地勤加檢討，引爲警戒，對今後一切新的設施，都要日思有所獲，成功遲速，決於如何適切運用組織力而已。（曹挺光）

# 中西文化之新綜合

張賄惠

戰後文化建設的目標，應該是中西文化的新綜合。我對於這個問題，擬分作兩部分來說：先說中西文化的看法，再說到中西文化的綜合。

## 甲、中西文化的看法

中西文化在本質上有何異同？各自的優點何在？研究這些問題的叫做中西文化的看法或中西文化觀。現在先檢討各派對於中西文化的看法，而後再提出我個人的看法。

### 一、各派的看法

自清朝末葉到了今天，國人對於中西文化的看法，有許多不同的見解。其中最有力而影響較大的大約有五派。現在依其提出時間的先後，加以扼要的檢討：

一、中學爲體西學爲用說。這一派產生時間最早。他們分文化爲體用兩項，以中國文化爲體，西洋文化爲用，從而謀中西文化之調和。這種「兩樣的」文化理論，顯然是不能成立的。我們覺得世界上凡是有價值的東西都應該是有用的。假使有體而無用，就不能算是有價值的。中國文化如果有價值的，當然它的本身就是有用的，而決不能是那邊看或竟把它當作裝飾品。體與用原爲一物之兩面，是不可分離的。譬如：我們說花瓶，它的作用是插花，說椅子，它的作用是給人坐的。如果不能插花的，不能坐的，那就失却了花瓶、椅子的作用，還能算是花、椅子嗎？易繫辭所謂「顯諸仁，藏諸用」，就是說明體用之不可分性。孔夫子頂聰明，他曾經說過：「觚不觚！觚哉？觚哉？」觚是祭廟用的祭器，如果它不合法制，失掉作用，名實不符，體用不備，還能叫做祭器嗎？可見體與用是相合而不可相離的。這種道理是偏於一切事物而存在，所以說：「道也

者，不可綱史離也；可離，非道也。」所謂離，就是指離開人倫日用，離開了人倫日用，便非真理。此派對於中西文化的看法顯然是錯誤的。

二、東方文化爲精神文明西方文化爲物質文明說。這一派把文化分爲精神的與物質的兩大類，將東方文化歸之於精神的一類，將西方文化歸之於物質的一類。我們稍加研究，便覺得其說難通。第一、造成宇宙的原素如果是物質的，那麼，依據唯物論者的說法，文化在本質上也是屬於物質的。構成宇宙的原素如果是精神的，那麼，依據唯心論者的說法，文化不過是精神的產物。如果唯物論是真理，則東西方的文化都是物質而非精神；如果唯心論是真理，則東西方的文化都是精神而非物質。決不能在東方是精神的文化，在西方是物質的文化。此其說之不可通者一。第二、如果宇宙的真理是心物並存，那麼，心與物是可以互相影響的。我們如無精神，塵特無物質的創造，抑且無物質的感覺。法國哲學家笛卡兒（Rene Descartes）說：「我思故我在」（I think, therefore I exist.），就是這個意思。如果，心物並存，心物合一或心物互感是宇宙的真理，那麼，東西方的文化根是精神，同時也俱是物質，含有精神與物質，更不能把它們孤立起來。此其說之不可通者二。這樣看來，此派的理論顯然是進退兩無所據了。

三、西方文化向前中國文化持中說。這一派以爲西洋人的生活方式是向前要求，中國人的生活方式是折衷調和的。西洋人惟其是向前的，所以他們的文化能有不斷的進步；中國人惟其是折衷調和的，所

以我們的文化總是繞着圈子而鮮見進步。他們且以為中國人的折衷調和是儒家中庸的思想在中間作怪。我以為把「中庸」看做「折衷」「調和」，那真是錯誤了！細繹孔子中庸的概念，是要求凡事都要做到頂適當的地位。用現在的話說，就是「恰到好處」，不可過也不可不及，不能太多也不能太少。程明道程伊川兄弟解釋中庸兩個字頂適當，他們說：「不偏之謂中，不易之謂庸。中者，天下之正道；庸者，天下之定理。」可知中庸的涵義是不可偏易之謂。況且孔子說到中庸時要人「止於至善」，要人「擇善固執」，決非折衷調和者的口吻！依筆者的研究，孔子的中庸，其中實含有至理且有多方面的應用。在人格陶冶方面：他要以「理智」制裁「情緒」，使人類原始的「衝動」，變成高尚的「情操」。他說：「喜、怒、哀、樂之未發，謂之中，發而皆中節，謂之和」。這種經「理智」純化了的「情緒」，才能達到「中和」的境地。他對於人類情緒的處理，不贊成任它「放縱」，也不主張把它「壓抑」，而祇着重於「陶冶」，要善導它使之「中節」。在這方面很明顯的他很受了堯舜的影響。在尚書大禹謨中舞會告禹說：「入心推危，道心惟微，惟精惟一，允執厥中。」朱晦庵解釋得好，他以為：「入心是人欲之私，道心是天理之公，必使道心常為一身之主，而人心每聽命焉……而動靜云為自無過不及之差矣。」依現代心理學的說法，就是以「理智」來制裁「慾望」，使它經陶冶後有正常的反應。中庸在社會倫常方面：要使各人履行他所應盡的本分，馮友蘭君說是「盡倫盡職」主義，我很有同感。用現在的話說就是「守住各人的崗位」。孔子說：「為人君止於仁，為人臣止於敬，為人子止於孝，為人父止於慈，與國人交止於信。」就是要大家盡倫盡職，各守其所應守的本分，各站住其所應站的崗位。中庸在探討真理方面：也可以說是一種辯證法。德國哲學家赫格爾（Hegel）的辯證法是：「肯定，否定，否定之否定。」馬克斯派的辯證法是：「正，反，合。」孔子的辯證法是：「過，不及，中。」此處說中庸是一種辯證法，有人也許要懷疑，以為辯證法是從對立中求真理，是進步的方法。<sup>1</sup>孔子的思想是否也能隨時而進化的？我對這問題的答案是肯定的。我們且研究孔子進化的觀念。孔子「仰觀天文」（見易

繫辭），抬起頭來看天，他記起易經上有一句「天行健君子以自強不息」，他覺得不錯天是動的。他自己也觀察到「日月相推，而明生焉；寒暑相推，而歲成焉」（見易繫辭），「四時行焉，百物生焉」（見論語）。他「俯察地理」（見易繫辭），俯下頭來看地，看到河水不斷地向東流着流着，他覺得水也是動的，他一時頓悟，脫口贅歎道：「逝者如斯夫，不舍晝夜！」他看到宇宙都是動的，所以便下一個結論說：「聖人有以見天下之動。」（見易繫辭）。動就是變化，所以說：「天地變化，聖人效之」（同上）。為什麼需要變化？因為變化才有效業，才有進步，是故他說：「功業見乎變」，「變而通之以盡利」（同上），「易窮則變，變則通，通則久」（同上）。這就是他的宇宙進化觀。他說：「是故形而上者謂之道，形而下者謂之器，化而裁之謂之變，推而行之謂之通，舉而錯之天下之民謂之事業」（同上），唯其具有進化的觀念，所以主張與時俱進，主張日新。他引康誥作新民（見大學），引湯之鑿銘勉人日新又新（見大學）。在易繫辭上他極口稱美「日新之謂盛德」，在中庸上他推崇「君子之中庸也，君子而時中」之精神，凡此都可見到他進化的觀念。孟子最深知孔子的，他批判孔子也最貼切，他說：「孔子，聖之時者也。」可見孔子的中庸實是一個進化論者探求真理的方法。這一派既然誤解了中庸的意義，他所謂中國文化是持中調和，當然是毫根據了。並且世界文化都是向前要求，向前進步的，西方文化是向前進步，中國文化也是向前進步，雖然速度不同，而向前的方向則一。

四、全盤歐化說 依照這一派的看法，中國的文化大部分已不適於今日之用。換句話說：就是多點多而優點少，與其刮垢磨光，爬梳整理，用力多而所得少，何如販賣人家的成品？他們甚至完全舍棄了我國五千年的文化遺產，而要盲目地不加抉擇地移植歐洲的文化。其立論的不健全固屬顯而易見了。

五、中國本位文化建設說 這一派站在中國本位的立場，重在中國此時此地之所需，以把握現在，檢討過去，創造未來，以發揚中國文化。這一派的主張比較合理，在今天依然有很大的力量。但是我們冷靜地想一想，覺得這一派在今天多少已失却它的時代性了。因為他

們祇有一「取」而沒有「與」，祇有輸入我國此時此地所需要的西洋文化，而沒有把我國傳統文化精粹所在貢獻之於世界。中西文化之必須有新的綜合，到了今天，已是不容或緩的工作。西方文化固有許多優點，而其破綻也很顯著。這種破綻，亦唯有以中國文化的精華才能補救。相合相成，才能建立今後完美的世界文化體系。世界和平既為不可分割，則唯有完美的文化體系始可召致和平，保障和平。我們為發揚中國文化，為創造世界文化，都不容有「取」而無「與」，有接受而無貢獻。時至今日，更非局守一隅孤立一地而可以獨善其身，何況我三民主義的文化建設其最後鵠的將以兼善天下呢？

## 二、我的看法

我以為中西文化各有其優點，亦即各有其特殊的貢獻。中國文化在政治哲學與道德思想方面有極精闢的理論，西洋文化在科學上的成就獨多。中國的先哲在國際的關係上主張仁民而愛物，在經濟上主張貨惡其棄於地不必藏於己，在政治上主張縱絕世、舉廢國、治亂持危，力專其不出於身不必為己。儒、道、墨、法諸家學說雖有不同，而根本精神初無二致。孔子的忠恕之道，老子的為人予人的見解，墨子的兼愛父利的理論，列文的賢愚不相棄能鄙不相遺的主張，匯萃而誕育博大精深的中國政治哲學底蘊米。中國文化是人本的，唯理的，故在政治上憧憬於「天下為公」的理想，使人盡其才，各得其所，各遂其生，以實現不侵不奪安樂共享的社會，能嘉善而矜不能以柔遠人，能濟弱扶傾厚往薄來以懷諸侯，絕無領土兼併的野心。在經濟上「利用厚生」是以「正德」為條件；以養民保民為目的，重全體民衆利益的調和與全民生活的改善，故重視分配過於生產，而歷代思想家政策也均以裁抑豪強兼併為志事。同時，中國的經濟思想是以理性為本源，而不以慾望為本源。儒家之所要擴充的是理性，法家之所要制欲的也為理性。孔孟教人見得思義，荀子提倡禮治的動機，在「使法家要使萬事歸於一，百廢皆準於法，要制之以法，使「心欲人有之，而得同於無心無欲」，是站在消極的制眾人的欲望底一方面

，也正是為着理性原故。推而至於道家的一知足不辱」，道家的節用，也都含有同一的用意。所以中國歷史上絕無經濟侵略的事實。在教育上，以四維八德與六藝為重心，其內涵是格、致、誠、正、修、齊、治、平、一貫之道，其對象是「有教無類」的全民，教育理想完全與政治、經濟能想相契合。總之，中國固有的哲學思想，無論表現在政治上、經濟上或教育上，都歸結到「制度歸本於民生，技術為人生而服務」。此種精闢的哲學理論，顯然為世界各派哲學思想之冠。中國先哲之教，重在「明人倫」，以修明人與人的關係為政治的終極目的，後儒習焉不察，竟把人與物的關係忽略了。儒家中的荀子雖發「天而思之，孰與物畜而制之，從天而頌之，孰與制天命而用之」的議論，其「征服自然」的見解，較英哲培根（Francis Bacon）為早，可是不能進一步領導人們向自然界開發，仍致力於社會禮制的研究。宋儒雖明白「致知在格物」的道理，然僅能以歷史的方法來研究自然。朱熹有一次與友人遊山，看到某處山巒波紋起伏，螺殼頗多，他就推論滄海桑田，當年此山必為海底；然却不肯繼續往下研究。王陽明格竹七日，因不知應用自然科學的方法，終不得其理，而勞思致疾，仍轉回頭來究心性理之學。其後學者復多誤解「萬物皆備於我」的真義，而不努力向自然界開發，荀子的「制天而用」與宋儒的「格物致知」的呼聲竟成了絕響。其次，中國的哲學思想在先秦輝煌絢爛之後歸於平淡，秦漢以降，詞章之學盛行於時，文學藝術漫盛，而科學研究與發明反不多觀，蓋文學主情，科學主知，精神為用不同，發展每致偏廢，極其所至，文人學士對自然界於欣賞詠讚之餘，竟忘及利用。歐洲的政治哲學道德思想雖不及中國的博大高明，而科學的成就獨多，十九世紀以後，其進步更是一日千里，因而孕育今日歐美燦爛的科學文化。大抵人類對於自然界的覺解不出三種：一種是道德的，其次是藝術的，再其次是理智的。中國先哲對於宇宙的覺解多半是理智的，其次是藝術的，再其次是道德的。因之中國哲人大部分主張或擁護「利用厚生」，以「正德」為前提，西洋哲人大部分

認「物競天擇適者生存」爲眞理。唯其如此，所以中國文化在政治哲學道德思想方面有其偉大的貢獻，西洋文化在科學方面有其偉大的貢獻，各有所至各有所未至。自然這是就大體的說法。我們要建設戰後完美的文化體系，自不能不亟謀中西文化之綜合。●

## 乙、中西文化的綜合

### 一、綜合的原則

「正德，利用厚生」，是中西文化新綜合的內涵，也就是戰後文化建設的基本原則。何以言呢？

第一、「民生」是歷史的中心，人類社會的進步，文化的發展，都是爲着解決「人民的生活，社會的生存，國民的生計，羣衆的生命」。換句話說：「民生」就是文化建設最初也就是最後的目的。因着「民生」的需要，才有「文化」的發生。爲謀「民生」問題逐漸獲得圓滿的解決，才有比較優美而卓越的「文化」出現。過去的歷史是這樣，未來的歷史也還是這樣。一部文化史就是人類追求如何「厚生」之道的紀錄。

第二、人口增加社會組織龐大以後，若仍靠着初期的漁獵來維持滿彌漫的人口，或仍安於原始的稼穡狀態，要使「人民的生活，社會的生存，國民的生計，羣衆的生命」，得到適當的滿足，自然是不可能的事。此時就必然要應用科學來征服自然，控制自然，開發自然，利用自然。從科學的發明，新式技術與機器的採用，使生活必需品在量與質兩方面都有不斷的改進。以科學增進生產解決民生，這種過程就是所謂「利用厚生」之道。

第三、科學發達之後，社會財富劇增，物質生活進步，此時最要防止貧富的懸殊，階級的惡化，國際間的侵略，民族間的仇視，要使人類都能各盡其力，各取所需，過着和諧而舒適的生活，這就有賴於「正德」的條件。所謂「正德」就是指純正的政治哲學與道德思想，它的任務在於指導科學使所創造的成果用以增進人類全體的福利，造成和諧的社會生活。所以「利用厚生」必以「正德」爲條件。●

中國以政治哲學道德思想著稱於世，然科學落後。在「正德」一方

面貢獻雖大，而「利用」方面則感不足，因之民生困苦，一般國民生活水準極低！歐洲科學雖甚發達，然因缺乏純正的政治哲學與道德思想以給其機，科學發達的結果，徒使資本主義者役使人生於生產技術之下以爲利潤的追求，其帝國主義者役使人生於戰爭技術之下以求殖民地的開闢，因而在這些思想交織之中，國內的階級鬥爭與國際的民族戰爭，乃充滿近代世界史的篇幅！科學家殫精竭力研究的結果，徒足供野心家利用以從事殘殺同類毀滅世界的勾當！前次和此次的世界大戰便是有力的佐證。科學的探討原爲增進人類的福祉，而其結果却造成侵略殘殺的恐怖！「利用」原所以「厚生」，而反足以「速死」，此無他，由於缺乏「正德」的前提而已。這正如蔣總裁在中國之命運中所說：並不是科學的罪惡，而是我們中國高尚偉大的政治哲學不明，深遠悠久的政治思想不樹立的過錯。我們深信最進步的科學一定是增進人類幸福的科學，最發達的工業一定是改善人類生活的工業，科學與工業若不循此途徑以行，必召覆敗與崩潰，帝國主義者與資本主義者亦必自食其果以趨於毀滅，而人類爭奪殘殺將無終止，世界和平將無希望。我們繼前赴後，要重建戰後的秩序，要保障永久的和平，要使人類過着和諧美滿的社會生活，就必須彌補今日文化上的缺憾！惟有綜合中西，使中國偉大的政治哲學與道德思想與西洋進一步的自然科學互補互濟、相爲調和，而後才能創立純粹優美的文化。「利用厚生以正德爲條件」的文化，無疑的將是世界上最崇高博大的永無流弊的文化體系！必如此而後才能達到「大同世界」的境地，才能實現「生活的目的在增進人類全體之生活；生命的意義在創造宇宙繼起之生命」的理想。

### 二、綜合的途徑

依我看來，中西文化綜合的途徑，自然是一面闡述中國聖賢諸哲偉大的政治哲學與道德思想，一面與歐美共同向科學發明與創造之途邁進。

說到發揚光大中國思想方面，我們應知中國先哲思想中有其萬古常新的眞理，亦有其適應當時當地權宜的措施，因時變異，而不足爲後世法的。自然大醇中難免有小疵，蓋時代是不斷地前進，嚴格而

言，古往今來，沒有一個人一樁事可稱爲盡善盡美的。羣聖哲之思想，自亦有其不純粹的部分，甚至有其偏見與錯誤的觀念。吾人整理時，應以極客觀的眼光審慎抉擇，采其精華而遺其糟粕。對其不適當的部分應予以擯棄，更不宜牽強附會，甚或過分的誇張。此其一。吾人整理先哲學術思想要採用科學的方法，漢儒之治經，宋儒之整理，清儒之從事訓詁考據，所以有卓異的成績，就由於他們能採用很適當的方法，尤其宋清諸大儒所用的歷史方法很具有近代科學的精神。時至今日，因地質學、人類學、古代生物學、地理學、社會科學等的進步，歸納、演繹法之外，更有統計、辯證諸法，則更能多方研討，有助於先哲思想之闡明。整理之需應用科學方法，無其二。中國儒家的正統思想本甚博大精深，經漢、宋、清諸大儒發揚光大之後，益見其整理闡明，其義愈明，而其理亦愈備。漢儒、宋儒、清儒之闡明先哲思想時，或附合己意，因襲之後尤重創造，故其新理有較孔孟原義爲精詳。這見之士輒譏然謂非孔、孟的真面目。復問視「漢學」「宋學」爲與孔孟一脉無二之學，固有所不可；若視其爲「漢學」「宋學」「清學」而能繼承中國之道統而恢弘光大之，則未始非中國文化之日益精進，初不必效俗儒爲門戶之訴謾，家法之拘守。惟而至儒、道相歧正所以相合，相反通所以相成。蓋各執其觀點不同，主張互異，致愈析愈細，愈辨愈歧。「語不驚人死不休」，固爲文學家誇張的積習，即哲學家亦何能免此？實則宇宙之理，本同而末異，均相待爲用，互爲發明。吾人今日整理中國文化應采兼說之長，以綜合之，溶治之，而建立博大精深的中國道統，庶能做到「語其大則天地莫能外焉」。此其三。吾人整理中國先哲思想時，西方哲學及社會科學亦有足供參證之處，吾人亦宜兼收並蓄。吾人今日言發揚中國固有政治哲學道德思想，必擴采衆長，網羅諸善，統合之，創造之，使成為極完善的政治哲學與道德思想的體系。此其四。總理與總裁在此方面已挈其綱領，端其趨向。近人如梁啟超、胡適、馮友蘭、陳立夫、諸君，也已開整理的端緒。今後欲於短時間內收偉大的成效，當

賴中樞的鼓勵與我學術界同人共同的努力。依筆者拙見，整理的方式，除委託各大學及學術界人士外，更宜於中央設立中國文化館，羅致專家學者共同整理。其私人著述之有價值者，政府除優予獎勵外，應由文化館爲之發行。而後再彙選精粹，逐譯各國文字，以貢獻之於世界。

說到科學方面，中國今日必須先趕上西洋已有的成就，而後再與之共同戮力邁進，使「厚生」之道日進於無窮！全人類有極美滿的幸福！是故，中國今日必先求自身的現代化與科學化。科學教育與工業建設均須贅訂詳密的方案有計劃地推行，如各級工業學校之增設，留學生之遣派，科學書籍之逐譯，國際技術之合作，國內工廠之設置等，均須詳密規畫，更以最大的努力，貫徹實施。即以科學書籍之逐譯爲例，今日中國翻譯界真是貧弱得很！可憐得很！較專門的鉅著幾乎都看不到譯本。而一般的譯本，翻譯的技術也很少能够達到「信、達、雅」的水準，大有「佶屈聱牙」不堪卒讀之苦，甚至有時須核對原著方能瞭解其中的意義。筆者以爲今日亟應將國立編譯館加以調整，擴充其範圍，嚴密其組織，增高其經費，羅致各部門科學專家，作有系統的編譯。館中更須羅致文學深邃之士以整理文字。一面並獎勵私人文之科學譯著，其稿本送由國立編譯館審定，必要時由館修正其內容，整頓其文字，使達到「信、達、雅」的標準，而後由館統一發行。如是則十年之內，將見歐美的科學名著在國內均有極完善的譯本。譯書不過舉例而言，其他亦需要悉心規畫，全力推進，則中國的科學不如三五十年之間與歐美相颉颃，而後進而與之共同向科學發明與創造的途徑邁進，使全人類的食、衣、住、行、樂、育諸項，都得到極圓滿的解決，於以斬求大同世界之實現。

總之，吾人必須使中國的政治哲學道德思想與歐美的自然科學相補相濟，相爲調和，以創造盡利無弊的「正德利用厚生」的文化。這是中西文化的新綜合，戰後文化建設的途徑。

最後，我謹錄尚書大禹謨中語。以結束此篇：

「德惟善政，政在養民。水、火、金、木、土、穀、惟修。正德、利用、厚生惟和。」

## 中國政治思想的分析

陳壠生

人類發生政治思想，為事有必至而理所當然的。蓋人們不能離羣素居，於是無論其是否為由覺，必得參加社會組織的生活，亦即實際參與組織的社會活動，——特別是政治的活動。因之對於政治設施寄以希望，或發生思想和信仰，其不亦宜乎？世之無知無識的槍父愚婦，彼等亦朝夕祈求其能生活安樂，而出真命天子。政治家自無用說，而有完美之理想和主義。如國父所說：「人盡其才，地盡其利，貨暢其流，物盡其用」。以及禮運大同篇：「天下為公；選賢與能，講信修睦。故人不獨親其親，不獨子其子，……貨惡其棄於地也不必藏於己；力惡其不出於身也不必爲己……」這種的理想世界，要在其為創造一個優美的現實環境，而談人性充分地發展，惟政治思想的產生非為無因，皆有其演進的歷史過程；但其在另方面，政治的思想和學說，對於歷史創造又具有先導的作用。有認人類種種生活，乃受經濟條目的支配，人類種種生活為建築在經濟的基礎之上，因之經濟勢力可以決定人類意識與行為，而人類的意識與行為乃無足以發展經濟分配，往往由政治組織來決定。故國家之對於管理公共利用——如平均地權；國家之對於大企業的關係——如節制資本；其他如國家之對於整個勞資問題的解決等，皆不能漠視此種努力的作用。「須知思想固與政治的變遷，息息相關。即是社會風氣直接影響於政治風氣，亦發生重大的效果。古人說：『文學之變與政通』，這可說是史例俱在，無可置疑」。

中國政治思想的發生，以春秋戰國為黃金時代，諸子百家各以其意旨，是丹青無術相勝，惟其中以儒家學說影響為最重要，遞演而至秦漢，蔚成三民主義的一代思潮。我們尋繹其說，脈絡綱目分明。此有國父的全部遺教以及時賢各項立說可資證明。之外，道、法

、墨各家的學說，在中國政治上會亦發生重大的作用。其中消長交錯，造成今日中國的政治環境及風氣，積重難返，人心凋敝，而莫能振奋，實皆有所致。其他如佛教的輸入，以遁世思想入於黃老，故影響不大。明清耶教的傳佈，應以社會主義精神的激發為最重要。惟今日吾人所欲分析，厥為中國的政治思想，與現代政治思潮的向背，而求以明吾國民生主義經濟制度的發展，五權憲法民主政治的形成，與夫民族復興之迹。

在政治的建設儒家主張德治而兼民本主義。（此為有別於實行民權的民主主義）至其中心是以宗法社會的倫理思想為依據。孔子所持的正名主義，「君君，臣臣，父父，子子」，即宗法倫理的思想，似無疑其為擁護當時的舊制度。然此實有於當時社會環境和政治的情形，但孔子答長公問政，以「凡為天下國家有九經」：「修身，尊賢，親親，敬大臣，體羣臣，子庶民，來百工，柔遠人，懷諸侯」。此外又說：「誠、正、修、齊、治、平之道」，可稱為德治的思想。民本主義的精神，則經其徒孟子發揚闡明，意義益為顯著。孟子之理想制度中，雖仍有天子，諸侯等階級，「但以為政治上之高位，必以有德者居之」，即以有聖人之德者居天子之位，此聖人既老，則在其死前，預選一年較少之聖人，先試以政，及其成效卓著，則薦之於天，以為其自己之替代者，然天之意不可知，可知者民之意而已，民果歸之，即天以天下與之，故薦之於天，即薦之於民也」。（見馮友蘭著中國哲學小史）故孟子認為「匹夫有天下，德必若舜禹，而又有天子薦之者」。對於桀紂之被誅，則聞誅一獨夫耳。又說：「天聽自我民聽，天視自我民視」。漢代董仲舒復加以演繹，而倡「天人合一」之說，亦皆為民本主義的政治中心思想。今日我們試為一按五權憲法的權能分開政治，其導源於此種民本主義與德治的政治理想，至極明

謂。諸家學說則為相反，盡力主張農民的極權政治。老子說：「古之善為道者，非以明民，將以愚之。」「聖人之治：暱其心，寬其腹，弱其志，強其骨，當使民無知無欲」。故行專制政治的王君，皆喜黃老之術以馴臣民。唯其道家主張愚民極權的政治，於是德已亦祇有出之以個人自由的「虛無主義」。莊子說：「吾將適于材與不材之間」，「洋洋自得以適己」，此即為其必然的推進結果。故司馬遷評莊子「其言數千年的政治，充分表現個人主義的思想，日在攘奪不安之中。馴至「以發達民生為目的，以智仁勇為道德標準，而貴此尊連帶責任主義的孔子思想，被以極端教化為手段極端專制為目的的老子個人主義的政治思想所淹沒，而無及國力的發展。（見戰國策齊三民主義哲學之基礎）。雖有法家欲執法守一，又以涉殺少恩，矯枉過正，其余在專制政治的氛圍中，天下為家，又如何實現其法律平等的精神？非子之見矣！王，明知交淺而言深非知之舉。然欲實行其主義，不惜吾教吾，結果以身殉道。遺墨家對於政治主張，又依其天子上同於天之說，上帝及士大夫之意志相合為一，人民只可服從於天，以知其亦為擁護極權政治。荀子說秦時之政，「禦繁減省，舉人謙伏盡術行」。故促成秦始皇的極權專制政治，非無因也。（見郭沫若著先秦學說述林）

政治的思想既如是分歧，故表現之於經濟制度何獨不然？但當以儒家之「正德，利用，厚生」的經濟思想為主流，恰如中庸所說：「致中和，天地位，萬物育」。因之多偏重於分配，使人各有應得，並育不勞。孔子所說：「不患寡而患不均；不患貧而患不安」，即亦為此意。古代井田制度，漢時「抑末政策」與黃仲舒之限民名田，新莽之王田與六筦、五均政策，北魏之均田，民國之平均地權、節制資本的民生主義，顯為此種一貫的精神。其他如均輸平準、常平倉，更因政府百性「甘其食，美其服」，可以「老死不相往來」。此因其思想出於消極之順應自然，故聽其自生自滅。但影響所至，形成我國數千年來重農主義的思想。開最之中確仍有主張建立小農制度，可想而知。雖

然法家一派主張：「廢井田，開阡陌，任其所耕，不限多寡」，並統一通貨以及度量衡制度，以自由競爭，發展貿易。同時對於鹽鐵之利，實行國營政策。無如道家的反對，儒家之執中不易，致少推動的力量，結果中國經濟的情勢，始終無長足的進展。本來漢代商業資本的發展，很可成功資本主義的經濟制度。史記貨殖列傳說當時商業情形，「是以富商大賈周流天下，交易之物莫不得通其所欲」。其使役貧民，運轉之車始及百輛之多。惟抑末政策的實施，商人因違反繪錢之令，藉沒的財物「以億計，奴婢以千萬數，田大縣數百頃（百畝為一頃），小縣百餘頃，宅亦如之」（史記平淮書），於是商賈中家以上者大率破」（同上）。英代商業資本的沒落，我國經濟的發展從茲一蹶不能復振。宋時王安石雖力謀調劑民生，欲實現其富國強兵的理想，堅決推行社會改良的政策，規模宏偉瓦古未有，亦因扼腕於我國傳統的政治思想，不僅無成而且慘敗。於是國民生主義的經濟制度惟有以待於國父的創立。今日我們檢讀此種之史實深感往者儒家之經濟思想，博厚高明，最具遠見，但一時有格於現實環境與政治條件。最近甘乃光氏發表我國工業基本政策，取混合經濟制度，其中心的思想不能復振。宋時王安石雖力謀調劑民生，欲實現其富國強兵的理想，堅決推行社會改良的政策，規模宏偉瓦古未有，亦因扼腕於我國傳統的政治思想，不僅無成而且慘敗。於是國民生主義的經濟制度惟有以待於國父的創立。今日我們檢讀此種之史實深感往者儒家之經濟思想，博厚高明，最具遠見，但一時有格於現實環境與政治條件。最近甘乃光氏發表我國工業基本政策，取混合經濟制度，其中心的思想

，為「有計劃之自由發展」，殆亦有見於是歟？

然使我國今日民權政治無能施行，民生經濟制度未克實現，更當以求諸各家學派之人生哲學，及其所表現於政治的態度，儒家雖不重功利主義，乃至於「道不行，吾知之矣」，而仍能不暴不棄，持其「不可為而為」的態度。以較墨子之徒，固無其堅信勇為的態度，然其「法天行健」，邁步前進的精神，尚以中正見稱。法家同墨家之徒，雖皆重功利而求實效。但法家嚴正守法而刻酷寡恩，與墨家剛毅勇為而堅苦忍性，類病其矯枉過正，要亦不失為豪傑之士。道家則盡反是。乃因老於世故，而體驗其精巧之處世術，彼等人生哲學之中心思想，則為功利主義與利己主義；故屈乃所以求伸，損乃所以求益，無為而為，無欲而為。乃期於有所成，無欲乃期於有所得。觀於老莊一家之箴言式 *Adhortatio* 三矛盾性（Paradoxie）的語法，柔順圓滑純為其表現個人自由之虛無主義的態度，遂致政風澆薄為道日損。吾國魏晉以後，外儒內老之說盛行，每促形成「雙重人格」政治，於是政治情況更不堪聞問矣。故今日務欲移風易俗，煥發政風，必先撲除柔順圓滑之個人自由而抱虛無主義的官僚政治，代以明禮義，知廉恥，守紀律，負責任的庸人政治，民族之後與其庶幾乎有豸。

# 論政黨的活動

萬振鷹

## ——兼論黨務與業務——

### (一) 前言

中國現在是以黨治國，以黨導政，本黨黨員遍布於全國，領導着各級政府機關。依常理說，本黨的主義及政綱、政策，必能貫澈到政

府基層組織而得到完全實現；但是，事實實不盡然。無庸否認，服務於政府機關的黨員，並不是全都健全，確實為黨工作；亦有在表面上說是奉行本黨的主義與政策，而其實際行為却不能完全符合本黨要求。這表現在幾方面：(一)對於根據本黨的主義、政綱、政策所產生的各種活動推行不力，使黨的力量不能發揮；(二)甚且有的舉措，違反黨的立場與主張，如貪污瀆職，侵犯人民自由權利，均足影響民衆對本黨的信仰；(三)不願接受黨部指導，對黨部機關工作表示厭煩與輕視，損害黨的尊嚴。這些不快意事實的存在，原因自非偶然。我們負責辦理黨務工作的同志，不妨先反躬自責，我們過去有的地方的確未能善盡領導黨員的責任，致使一部份黨員減低對黨的服從性與信仰心，脫離了黨部的控制。不過，黨員本身亦不能辭其咎。顯然一部份黨員對革命理論尚嫌認識不够，同時亦缺乏革命精神，對於黨的任務以及做一個黨員對於黨應盡的義務，未有深切了解；因此對黨務不甚重視，不能使黨務與其所主管的業務密切配合。

作者確認加強黨務與業務配合的重要，曾於三十一年福建省軍管區前特別黨部黨工基層幹部講習會上，就黨務與業務的問題作過一次講話，並留有底稿。現覺當時意有未盡，特將原稿重加修正補充，草成本文，作者願藉此文引起一般同志對黨務與業務問題的注意而進求其成功為完善的政治活動，並望惠予指教！

不過作者要鄭重聲明，本文乃完全針對中國現在的情形而寫的，並非學術研究文章；同時，寫本文的目的，亦即為給本黨同志參考。請讀者不要因題目及文中詞句未加特別說明之故而有所誤會。

### (二) 黨務與業務的解說

先說什麼是黨務。黨務兩字，看來意義似很單純，其實它的內容也有廣義與狹義之分。一般人往往會不假思索的說，黨務就是黨部的業務。在字面上來解說，這句話當然沒有錯誤；不過，總嫌不能說明黨務的實質。因為黨部機關所辦的事，如黨的組織，黨員的訓練，黨義的宣傳等等，固是黨務工作；但，這祇能說是狹義的黨務，而不是廣義的黨務。

廣義的黨務其內容包括什麼呢？照本黨第五屆七中全會對於黨務報告的決議案說：「黨務工作之含義，不但限於黨部以內之組織、訓練、宣傳而已，舉凡政治、經濟等一切工作，由黨員秉承黨的政策以推行者，由廣義言之，實均為黨的工作也。」總裁亦曾指示：「黨務工作可分為三項來說：(一)在黨的本身，特別注意黨員的組織、訓練和調查；(二)對於政府政治的設施，應負宣傳、督促與協助的責任；(三)對於社會民衆應就領導、扶助、宣傳、推進四項，同時並重。」由此可以知道，凡是黨為實現其主義、政綱、政策而產生的一切政治活動，就廣義來說，都是黨務工作。

本文所說的黨務，大部份是指廣義的，而有時亦提到狹義的。但除有特別說明者外，都指前者（即廣義的黨務）而言。

現在再就業務兩字稍加說明：第一、本文所說的

所辦的業務（狹義的黨務），如組織、訓練、宣傳等；而是指政府機關的軍事、政治（狹義的）、經濟、教育三三各部門的業務；第二、既然是指的政府機關各部門業務，則政府所有工作，本可統稱為政治工作，亦簡稱為政治（廣義的）；何以本文不就黨務與政治立論，而要用業務兩字？因為就廣義的黨務說，黨務是包括政治的，所以在理論上黨務與政治不能對立；同時，現在中央的政治方針，亦完全依照黨的主義及政綱、政策而決定，在事實上黨務與政治也沒有對立。問題的存在，不是黨務與政治不能配合，而是在政治活動下一部份業務的執行不能符合黨的要求。換句話說，就是有的黨員執行他所主管的業務，沒有貫徹黨的精神，以致黨務不能達到業務的發展。這是本文所以用業務兩字的理由。

### （三）黨務與業務的關係

要說黨務與業務的關係，必須先說明黨與政府的關係。

關於黨與政府的關係，總會有一個比喻。此說：國家猶如一個公司，黨就猶如一個董事部，政府就是這公司所執行的經理。我們知道，經理是由董事部產生的，董事部對於經理居於監督和指導的地位。一個公司的業務進行方針，是由董事部決定，但董事部不必亦不能自己去辦業務，而應委託經理執行；總之亦必須遵守董事部所決定的方針，計劃部長業務，不能妄作主張，違背董事部的意旨。黨和政府的關係也是如此。政府是由黨產生的。黨對於政府有監督和指導的地位。國家的施政方針，應由黨來決定，但黨不必亦不能直接管政治，而應由政府施政；政府亦必須遵從黨所決定的方針，計劃各部門工作，不能改弦易轍，違背黨的最高決策。所以，總裁說：「國家為黨所統治的國家，政府就是黨的政府，政府事業發達，一切軍事、政治、經濟、財政、教育、交通、建設諸多發展進步，就是我們黨有了發展，有了進步。」總同公司，經理管理業務發達，也就是董事部的收益。

照上面說法，黨和政府本是一家而又利害一致。黨是決定者，它有決定政府的施政方針的權力；政府是實行者，它有實行黨的決策的

黨務一社者的關係可說是非常密切。

先就廣義的黨務與業務的關係說。在前面已經提到，黨為實現其主義、政綱、政策而產生的一切政治活動，都是黨務工作。依此解釋，我們應有兩個概念：第一、黨務包括政治；第二、政治的活動必須根據黨的主義及政綱、政策。那麼，在政治活動下的各部門業務，當然應接受黨務的指導。因為黨不能直接管理政治，所以根據於它的主義、政綱、政策而決定的對政治的方針——黨務，必須透過政府法令的設施，亦即是必須透過政府機關的業務。所謂黨務要透過業務，即是說黨務要與業務緊密配合發生作用，猶之乎精神要與物質配合而產生活動。在邏輯上，不但在黨務方面，如沒有業務為對象，則黨務的施行將失其外在力量而終至無效果；即在業務方面，如沒有黨務為指導，則業務的設施亦失其內在精神而成爲無意義。如同精神與物質之相交為用，俱不可缺。

再就狹義的黨務說，它和業務也有密切的關係。因為黨部機關的工作，無非是健全黨員，領導民衆，推動社會，協助政府，造成容易推行政令的環境，以便利政務機關業務的實施。中央規定以宣導政令為各級黨部中心工作，便可證明黨部機關工作——狹義的黨務，與政務機關工作——業務的相互關係。關於這，何應欽先生也有說過：「大家不要以為祇要把本身業務做好，就算盡了自己的責任，對於黨務方面可以不必重視；這是極端錯誤的觀念。要知我們所執掌的業務，無論哪一方面的工作，軍事也好，政治也好，經濟也好，教育也好，文化社會方面的工作也好，都是根據本黨的主義、政綱、政策而產生的；換句話說，我們所負責的工作，就是黨的工作一部份。假如我們不努力推進黨務，以增進工作各同志的信仰，及提高其革命的情緒，我們的業務，決不能收到良好效果，同時黨務也不能展開。」

這一段話，已是說明狹義的黨務與業務的關係，以及黨員應重視黨務的理由。

總之，無論就廣義的黨務或狹義的黨務說，它和業務的關係都是

密切而不可分，並且居於指導的地位。

#### (四) 過去黨務與業務的檢討

檢討過去本黨黨務與政府機關業務配合情形，的確有不能令人滿意的事實存在；雖說政府施政方針原是依據本黨的主義及政綱政策而制定的。

前面已經提到，黨務與業務所以不能配合的原因，一方面固由於黨部本身未盡領導責任，一方面也要歸咎於黨員對黨務的不重視。這無疑是一個不可掩飾而亟待矯正的缺點。因此，特別引起我們在歷史上的回憶：

自從民國二十年「九一八」事變失去東三省，乃至於熱河淪陷；繼之又有二十一年「一·二八」松濱之役；二十二年古北口長城之役；同年五月三十一日簽訂塘沽協定……在這些令人痛心的刺激之下，總裁就預料對中日間的積仇深恨遲早必有總清算的一天。所以在三十三年提倡新生活運動，其目的在先從精神方面奠定國防的基礎；二十四年提倡國民經濟建設運動，其目的在從物質方面加強國防的準備；二十五年加強整軍運動，更顯然的要從軍事方面充實國防的力量。及至二十六年抗戰爆發，二十七年本黨全大會即制定抗戰建國綱領公布，作為抗戰建國的最高指導原則；二十八年又提倡精神總動員運動；二九年更倡導工作競賽運動，以為各種運動總的推動力。

以上這些運動，都是根據本黨的主義、政綱、政策而產生的；固然亦都收到相當效果。可是，因為從事各部門工作的同志不能忠實地執行這些運動所必需推行的業務，以致都還沒有得到徹底的成功。

結合在這裏，一部份從事於軍事、政治、經濟、教育各部門工作的同志，每有這樣不正確觀念：以為凡是所謂運動，不論是黨所發動的或是政府根據黨的主義、政綱、政策而發動的，祇要是一種「運動」，都應該是黨部的事，是黨工人員的責任。這實在是極端錯誤的。我們知道，「主義不行，黨員之恥」；則根據主義而產生的各種運動不能推行有效，無疑也是全體黨員的恥辱。作為一個黨員，他應有為黨工作的義務，即使他從事於政府機關工作，而對於黨所領導的運動

，也絕無漠視的理由；如果這一運動是由政府名義發動的，當然更沒有推諉的餘地。由於黨員以往的錯覺，亦由於一部份黨務工作同志過去不能以身作則，遂致形成本黨與黨員脫節，本黨黨務與黨員所主管的業務脫節，這一點深值我們痛加反省。

不努力黨的工作已足削弱黨的力量，更不幸的是違反了黨的意旨而減損黨的威信。即以前言中所舉的事例來說，黨是主張保障人民自由權利的，而從事於各部門工作的同志於執行他主管的業務時，却還有濫用職權侵害人民生命財產的自由權利之事發生；黨是主張澄清吏治禁絕貪污的，而從事於各部門工作的同志於執行他主管的業務時，亦不無利用機會營私舞弊的事實存在。這種缺點如不糾正，則如何能使黨務透過業務而發展？

以上所說，祇是廣義的黨務與業務不能配合的情形；至於狹義的黨務與業務不能配合，則更為表面化。

我們不必多所列舉不能配合的事實。因為檢討過去，用意在策劃將來；並不在於作徒然的指揮與責備。僅以小組會議一項來說，過去黨部本身當然也不免有敷衍塞責不能督導舉行的錯誤，然而從事政府機關工作的同志不願參加小組會議也是事實。顯然的，他們誤認為小組會議是黨部機關的事，應該是黨務工作人員特有的職責；有的甚至視舉行小組會議為無聊，為空洞，而不屑參加。殊不知小組會議是黨員自我訓練交換知識的最好方法，它不但可以討論黨的主義、政綱、政策，促進黨務的發展，亦可研究法令，加強業務的進行。過去一級同志未認明瞭此點，不能不說是本黨的重大損失。

#### (五) 今後應加強黨務與業務的配合

在以黨治國的國家，加強黨務與業務的配合是絕對有其必要的。我們可以蘇聯為例。蘇聯在十月革命以後，自一九一七年至一九二〇年，為內戰時期，當時國家尚未統一，國內經濟破壞殆盡，一切都够不上建設的條件。自一九二〇年至一九二六年，雖說是蘇聯的恢復時期，按新經濟政策執行計劃經濟，但一切建設部門仍未臻於完善。到了一九二七年實行國民經濟建設的改造，一九二八年才開始執行五年

計劃；史達林乃在此時期重新提出列寧對於社會主義競賽的理論與原則，授意高級黨務領導人員擬訂具體辦法，由黨的組織來推動工作競賽運動。當着蘇聯共產黨發動工作競賽運動的時候，不但黨務機關與黨務工作人員竭力推行，而且政府每一生產機關，行政機關，教育機關，軍事機關……和各個部門的領導與工作人員，亦都能澈底秉承他們黨的意旨，切實執行這一工作競賽運動。所以蘇聯雖在經濟元氣大傷建設條件尚未完備的時期，而其第一個五年計劃，尙能提前到四年完成。這便是蘇聯共產黨務與業務有密切配合所收的效果。

總之，黨是政治的動力，黨員是黨的細胞，黨務是黨員的工作。如果沒有黨，國家政治就失了推動力量；如果沒有黨員，黨就根本不能成立；如果黨員不熱心黨務，黨就有被毀滅的危險；如果黨務不能透過黨員所主管的業務，黨就陷於浮泛空洞。我們要知道黨與國不可分，黨與黨員不可分，黨務與黨員主管的業務不可分。凡屬本黨黨員，必須共體斯旨，認清黨務與業務的關係，進而加強黨務與業務的配合，這樣才能使黨務臻於實際，使業務提高效能。這是國家的前途，也是本黨的出路，凡我本黨同志，必須以此共勉！

## (六) 結論

我們一切條件都不比蘇聯差，而且我們的主義與領袖，更勝過蘇聯；何以我們的成就反不及蘇聯？我們要坦白承認，這是因為我們黨員不能完全接受黨的領導，形成與黨脫節的現象；才使得黨務不能順利開展，黨的力量不能充份發揮。現在要談加強黨務與業務配合，中心的課題，就要我們黨員能有一致認識：黨的工作是要全體黨員共同負荷的；它不僅僅是黨部機關的事，更不僅僅是黨務工作人員的事。要一致聽從黨的號召，奉行黨的政策，使本黨黨務透過政府機關業務；兩者的配合，能同蘇聯一樣的強化。

新  
建  
福

期六第 卷六第  
輯專建福的來年一

培施福規  
事政建許  
日廳廳的風之四來來來來來來來來民檢今  
記份工大物語四的的之的驛的之的主討年  
福作作敵 言年福福福福福運福社福福福  
建報報 建建建建建概建會建建建建神應任  
省告告 欧經兵幹人統述田工建教財民羣變務  
政動態 洲濟役部事計 積作設育政政固領  
建國基  
礎

張葉黃嚴小賈陳謝陳汪張張鄭朱徐嚴高劉劉劉振  
大家夢懷培復國國漢開傑玖蒙登建建堅  
雷鋒梁冷未新沿丹銀培健謹直平朝民營鑄造紙結織等

印編室謹編處畫秘府政省壁福

論  
邊  
民  
的  
狀  
況

張熙

一、中國的邊疆及其居民

中國的山脈河流，自成系統的系統。從東北遼寧之興安嶺、大興安嶺、小興安嶺，南路沿喜馬拉雅山以至於中南半島，在三大山脈之間，有黑龍江、黃河、長江、珠江諸流域。中華民族的生存發展，即在這幾個流域之間。沒有一個區域可以割裂，可以隔離，故亦沒有一個區域可以自成一個獨立的局面。中國立國五千年來，統一是常態而分裂是病態，即受這種地理環境的賜予。

但在上述的完整的山河系統之下，因我國疆土遼闊，環境複雜，以及長城的割界，各區域生活方式、宗教信仰、文化進度的不同，形成中國內地及邊疆兩種不同的世界。在長城以內的中國內地，包括清末時代的十八省，農業發達，人口稠密。長城以外的中國邊疆，概為距海較遠、出海較高（千公尺以上）的高地，由雲貴高原經橫藏高原，新疆高原，蒙古高原，以迄東北的興安嶺，為一連續的高原地帶，因位置偏僻，雨量稀少，氣候變幻無常，致農業不興，人口極少，散居亦稀。而上述邊疆各地的居民，又因地理環境的差異，文化形態的不同，又啓族姓的分別，於是在中國之內，除長城以內絕大多數的漢族之外，又有邊疆絕對少數的滿、蒙、回、藏、及苗各宗族。根據研究中國邊疆問題的權威歐文·拉鐵摩爾的統計，長城以內各地，其面積約為一百五十萬平方英哩，人口在四萬萬至五萬萬之間；而長城以外各地及西藏，其面積約為三百萬平方英哩，人口約四千五百萬。換句話說，中國的邊疆面積較內地大一倍，而人口只佔其十分之一。而且邊疆各地人口之三分之二以上仍為漢人（東三省一地即約有三千萬漢人）。在這一個廣大地區內居住的不說漢語、風俗互異的滿、蒙、回人）。

各族，其人口總數不過一千萬，只佔中國總人口之百分之二強。若連西南各省的苗夷各族計算在內，亦不過一千萬強，只佔中國總人口之百分之三強。邊疆人口的稀少，既予國防以極大的威脅；邊疆經濟

中心地帶的外傾，又為邊疆民族成為問題之重要的地理原因。我國邊疆的若干局部經濟中心，多分佈于距離全國重心最遙遠之一邊，如西耶普布江流域之偏於南，雲南省內諸河流之南流入中南半島，新嘉坡天山北麓及伊犁河流域等灌溉區之偏於西，蒙古色楞格河流域之偏於北，皆予英法及帝俄以侵略我滇、藏、新疆、及蒙古的極好地點基礎。邊疆的地曠人稀及經濟中心地帶的外傾，顯示出中國的邊疆問題，並不應如何防範邊民的自發的背叛中央，而是中央應如何充實邊疆，提高邊民文化，鞏固邊疆國防，以防範邊民的被誘騙而叛離祖國。

不幸滿清統治中國二百六十年之間，雖屢下「破除滿漢界限，以示講和」及「方今天下一家，雖遠方異域，亦不殊視」的上諭，事實上却屢以同化於漢族為警戒；對於其他邊疆宗族，亦設法使其與漢族隔離。他對於蒙古西藏利用「喇嘛教」以消滅其尚武精神，甚至企圖絕滅其人種；對於漢回二族則從政治與宗教制度上講求箝制的方法。對於西南的苗區，雖用「改土歸流」的政策，積極開發；而對於「滿洲」、蒙古、新疆、西藏各地，則採封禁政策，嚴加鎖閉，斷絕內地漢人到邊疆開墾，以維持邊疆的簡陋風俗，抑壓邊民生活的向上。此外，又禁用漢字，限制漢人到邊疆貿易，不准漢人與滿蒙之人通婚，以離間內地人民及邊疆居民的感情。在清廷以為內地人民及邊疆人民相處相制，自己可坐收漁利；封禁邊疆可以限制邊城以內的絕大多數的漢人到邊疆作不利於清廷的活動；但結果邊疆地曠人稀，防務空虛，予野心的諸國以政治誘惑操縱的利便。近幾十年來，漢和邊界時生糾紛，

以及蒙古、西藏、新疆各地對祖國若即若離時時服的態度，實與清統治邊疆的政策有莫大的關係。

## 二、封禁邊疆的反響

中國邊疆的地廣人稀，物產富饒，以及清廷對邊疆的漠視，沿海地區對外交涉的失敗，立即引起英俄日三國侵入西藏新疆蒙古及「滿洲」的動機。英國於乾隆二十八年（一七六三年）取得印度，光緒十一年（一八八五年）取得緬甸後，即移其侵略視線於西藏及雲南，並漸次伸張其侵略勢力於新疆。俄國於清廷內困於太平軍，外迫於英法聯軍之時，亦乘機侵略「滿洲」蒙古及新疆，並於「滿洲」之東及北與新嘉的西北角割奪大塊土地。日本於甲午中日戰後，亦在「滿洲」厲行侵略政策。結果俄於蒙古、英於西藏皆視為禁地，而新疆、「滿洲」，及雲南，亦變為英俄、日俄，及英法逐鹿之場，我國大好邊疆遂呈朝不保夕之勢。

中日戰爭前後，我國上下皆覺邊疆的地廣人稀不特影響國人生計，且關係國防甚鉅，乃改其從來封禁邊疆的政策，而為積極的開發。於「滿洲」方面首於光緒二十三年建築東清鐵路（即中東路）以利關內人民的移居關外，繼於光緒二十七年詔諭：「我朝深仁厚澤，淪漢寶區，滿漢臣民，朝廷從無歧視。惟舊例不通婚姻，原因入關之初，風俗語言，或多未諳，是以著為禁令，今則風同道一，已歷二百餘年，自應俯順人情，開除此禁。所有滿漢官民人等，著准其彼此結婚，毋庸拘泥。」又於光緒三十三年實行改奉天、吉林、黑龍江為行省，並設東三省總督，成立撫務局，積極推進移民實邊的工作。於蒙古方面，採納胡聘之、張之洞、劉坤一諸大臣的「放墾蒙地」之議，移內地人民到蒙古開墾；並在庫倫設立鑿務局、辦荒局、審判廳、兵備處、交涉局等機關，詔許漢蒙通婚，定漢字為公文，提高蒙古的文化。於新疆方面，則回亂平定，伊犁問題解決後，即於光緒十年改建行省，一切政治上的組織，完全與內地相同；此外又注重農田水利，輕徭薄賦，教養兼施，治績斐然，但因其地遠處西北邊陲，交通不便，清廷雖積極實行移民政策，而移住其地的仍不多。於西藏方面，則英國

曾於日俄戰爭之時，乘機進兵拉薩，於威逼西藏當局訂立通商條約後，始行撤兵。清廷懲前毖後，採取亡羊補牢政策，於英國退兵後，即派聯豫為駐藏大臣，積極舉辦新政。於雲南方面，仍繼續「改土歸流」政策，積極開發，防禦英法勢力的入侵。

但清廷雖對邊疆改取積極政策，而蒙藏人民以新政有礙二地的舊社會秩序，且一切費用又責地方供給，紛起反對。清廷不知善為誘導，竟招趙爾豐以邊務大臣，督兵進藏，第十三世達賴乃逃往印度，英國從而加以煽動，達賴仇華愈甚，西藏與祖國遂入敵對狀態。至於蒙古，亦因反對新政及俄國的慾求而觸發獨立運動。辛亥革命發生，蒙古、西藏、及伊犁皆乘機宣告「獨立」。但伊犁的獨立，不久即被敉平，而蒙古及西藏因有俄英國的支持，規復則較困難。

辛亥革命發生時，清廷曾詔諭：「當茲新舊代謝之際，宜有南北統一之方。……總期人民安靖，海宇平安，仍合滿漢蒙回藏五族完全領土為一大中華民國。」「皇族暨滿蒙回藏人等，此後務當化除畛域，共保治安，重視世界之和平，胥享共和之幸福。」國父就臨時大總統職時，亦發表宣言：「國家之本，在於人民，合漢滿蒙回藏諸地為一國，如合漢滿蒙回藏諸族為一人，是曰民族之統一。」民國政府正式成立後，袁世凱即發佈大總統令，以西藏為中國二十三行省之一，不承認西藏的獨立。約法中更載明「內外蒙古與二十三行省同為中華民國領土，中華民國人民一律平等，無種族、階級、宗教之區別。」一面公佈蒙古王公待遇條例，以安蒙古王公之心；一面~~再~~次致書蒙古活佛，痛陳「蒙古與漢境，唇齒相依，猶掌奧之於庭戶，合則兩利，離則俱傷。」但蒙古及西藏仍依恃俄英二國，不會取消獨立。我國乃一面倡議征撫蒙藏，一面積極對俄英進行交涉，結果中俄於民國二年訂立協約，「俄國承認中國在外蒙之宗主權，中國承認外蒙之自治權，」外蒙乃取消「獨立」，改行「自治」。至於西藏，因英國堅持西藏之外藏自治，我國不允，交涉遂無結果。西藏對祖國的背叛，遂因英國的操縱達賴而變本加厲。

外蒙於改行自治後，我國即頒定官制，任命大員，前往治理；因施行得法，蒙人異常悅服。六年，俄國發生革命，外蒙王公以帝俄覆

亡，外蒙經濟援助斷絕，而日本浪人及庫倫的白俄餘黨又從而大肆擾亂，回念從前中國政府的優待，便與活佛商討撤消自治，還政中央，並屢次請求派兵保護。八年，外蒙正式呈遞請願書於北京中央政府，請求取消自治；我國於接得此項請求後，即頒發蒙古取消自治命令，加封活佛為「外蒙古噶善輔仁博克多哲布尊丹巴呼圖克圖」，並發表聲明取消外蒙自治期中之中俄蒙協約，任命徐樹錚為專使，督辦善後，聯合蒙軍收復民元為俄所侵佔的唐努烏梁海。於是一度背叛祖國的外蒙，又為我國的完全領土。不幸西北等邊境徐樹錚對蒙施政既操之過急，日本及白俄餘黨又從而煽動之，十年三月，以活佛為中心的第二次蒙古獨立運動，又在庫倫出現。七月，蒙古左領青年因得蘇聯的軍事援助，攻入庫倫，另組「蒙古國民政府」，成立所謂「蒙古人民共和國」。之後，外蒙與唐努烏梁海即繼續赤化，一切聽命于蘇聯，整個外蒙又與我國完全脫節。

### 三、國民政府對邊民的積極政策

國民政府奠都南京後，對邊疆宗族問題，一改過去的消極的征撫政策，而為積極的輔導與扶植。十七年，中央政府下令將熱河、察哈爾、綏遠三特區及寧夏、青海、西康三地改逕行省，熱、察、綏三省所在地的盟旗，皆歸各該省兼管。十八年，中央政府鑑于蒙藏地位的重要，乃於行政院下設蒙藏委員會，於教育部下設蒙藏教育司，以掌理蒙藏行政教育及其他應興應革之事。乃內蒙各盟旗及呼倫貝爾特別區署以中央的建省開墾政策既有礙于他們傳統的游牧生活；而中央對盟旗制度：一面准其照舊保存，一面獎勵其自動廢除王公封號之政策，又威脅及其一貫的榮耀；遂于這時派代表晉京，根據建國大綱的「對於國內之弱小民族，政府當扶植之，使之能自決自治」之規定，要求保全蒙旗固有的權利，反對特別區改省。十九年及二十年，內蒙各盟旗又兩度請求組織內蒙地方政務委員會，改革舊有盟旗制度為盟政府。中央政府對於內蒙各盟旗的歷次要求，皆作部份的採納，內蒙問題遂因中央措置得宜，暫告緩和。

「九一八」事變，日本於侵佔「滿洲」及東蒙（冀北）積極進行

建國（偽滿）分省，分裂蒙旗工作後，即進逼西蒙。中央政府為救濟內蒙起見，乃電飭蒙旗宣化使章嘉呼圖克圖到西蒙積極進行宣化工作，並電請西陲宣化使班禪大師暫任西蒙，派堪察布分赴東蒙積極宣傳，鼓勵及慰問。中央黨部亦派員分赴西蒙，促進蒙民團結，為政府後盾。乃內蒙德王雲王等竟于二十二年具呈中央，要求准許內蒙實行高度自治。中央乃特派內政部長黃紹雄及蒙藏委員會副委員長趙不廉前往巡視內蒙各盟旗，並編印文告，曉諭內蒙民衆：「……內蒙人民，希望推行自治，中央政府不准無斬而不許之意，且極期扶植輔導，俾底於成。惟自治之先決條件，為人民在政治上有相當之訓練，在經濟上有相當之充裕，預立計劃，逐步前進，而後能達到所期之結果。內蒙地方教育、文化及經濟生活，均尚亟待發展，政治訓練，尤未有準備，若一旦實行高度之自治，亦將不過虛有其名，人民之不能行使權利如故，經濟之不能適應需求如故，甚至功效未見而紛擾徒增，此尤政府之所洞悉而深慮者也。……惟蒙古人民風俗、習慣、語言、宗教與內地略有不同，此為政府所特別考慮，倫於省行政區域及省行省系統之下，特設蒙人常理政治之機關，試行初步之自治，則不惟可免扞格之弊，亦可以輔助省政府之不及，而收合作之效。總須不違背國家一般之法令，不妨礙各省行政之制度，中央政府無不推誠相與，竭其全力，以圖蒙古人民之福利。」經黃紹雄趙不廉與德王幾度磋商，並由班禪大師從中斡旋後，德王等態度始軟化。中央為尊重蒙古民衆切身利益起見，乃於二十三年頒佈「蒙古地方自治政務委員會暫行組織大綱」及「蒙古地方自治指導長官公署暫行條例」。允許蒙古施行初步自治。乃日本又進而煽動內蒙獨立，對主持百靈廟政務的德王、極盡威脅利誘的能事。二十六年，德王便甘為日本傀儡，召集「蒙古大會」，成立「蒙古軍政府」，並發動新東戰爭，不惜背叛祖國。但百靈廟即為我軍所迅速克復，沙王及巴王等通電擁護中央，偽軍亦紛紛反正。日本及德王受此挫折，氣勢沮喪，不得不暫時擡頭息兵。

當內蒙問題因日寇的操縱而日益嚴重之際，西藏及新疆亦因英俄的干涉與慘魚而演慘劇的康藏糾紛及漢回衝突。二十二年冬，親英的第十三世達賴圓寂時，因深培二十年來備受英國蠱惑，遜位請班禪回

藏，擁護中央。中央以達賴尙知悔過，乃追贈「護國弘化普慈圓覺大師」的封號，並在南京開追悼大會，繼派黃慕松入藏致祭達賴，宣撫藏胞。此外又於四中全會選任班禪為國府委員，經中央派黃氏入藏宣撫及班禪極力調停康藏糾紛後，中國對西藏在質地上雖仍無直轄權，但西藏對中央的關係，確已逐漸改進。

至於新疆，自民國成立後，因楊增新主政十七年期中嚴守閉關主義，致塞外邊疆，成為秘密區。金樹仁任新省主席後，因厲行改革歸流政策，引起回教徒馬仲英與金氏的激烈衝突，漢回的慘劇戰爭遂因蘇俄的干涉而愈演愈烈。全部以爆回與金惡感太深，去金可平民憤，乃於二十二年驅走金氏，並由新疆各族公推盛世才為臨時邊防督辦，中央為澈底善後起見，先後特派黃慕松及羅文晉赴新宣達中央德意，並極力使盛世才及馬仲英和好無隙。但因防地問題，盛世才再度火拼，英國又乘機煽動喀什的爆回，繼續東土耳其共和國，發表獨立宣言。新疆戰事，幾遍全省，種族仇殺之慘，地方糜爛之甚，空前未有。二十三年，盛世才在清除惡化份子，前平內亂，統一全疆，穩定政權後，制定全疆共同信守的六大政策：（一）反對帝國主義。（二）與蘇聯親善。（三）民族平等。（四）政治清廉。（五）擁護和平，（六）努力建設。之後，他就與蘇聯緊密合作，建設新疆；而中央對於新疆，因中原多故，交通阻梗，却有鞭長莫及之勢。

#### 四、抗戰加強邊居的內向

二十六年底蔣事變發生後，日本即加緊利用「民族自決」的口號，操縱德王組織「蒙古聯盟自治政府」。土默特旗總管榮祥及額王夫人巴喜英，石王夫人奇俊峯，皆深明大義，先後出走，投歸中央。德王乃一再誘惑沙王同流合污，沙王堅拒不往。日本以「民族自決」口號來分裂蒙族的陰謀，遂被粉碎。至於西藏，抗戰指幕後，我國即在上海組織康藏民衆抗敵宣傳團，深入康藏宣傳。二十六年冬班禪大師在回藏途中圓寂時，更遺囑：「余生平所發宏願為擁護中央，宣揚內蒙人心。於是蒙民一致擁護中央及抗建國策，日寇的對蒙實施分化佛化，促成五族團結，共保國運昌隆。近十五年來，遍遊內地，歷蒙中央優遇，得見中央確對佛教尊崇，對藏族平等，余心遂慰，余念益

堅。三望吾藏官民醇俗，本中央五族建國精神，努力中藏和好，札薩堅贊及各地布，尤宜善繼余志，以促實現。」中央以班禪附贊統一，懋著功勳，追贈護國弘化普慈圓覺大師封號，並特派考試院院長戴季陶前往康定致祭，又在渝舉行公祭。藏胞遂因中央對藏的德政而感奮異常。

二十七年四月一日，中國國民黨臨時全國代表大會為加強民族團結，駁斥日本的「民族自決」的口號，發表宣言如下：「……中國境內各民族，以歷史的演進，本已融合而成爲整個的國族，且第一次全國代表大會宣言中已對於諸少數民族豫為之諾言矣，「於反對帝國主義及軍閥之革命獲得勝利以後，當組織一自由統一的（各民族自由聯合的）中華民國」此實為對於諸少數民族最大之諾言，而此諾言之實現，必有待於此次抗戰之獲得勝利。蓋惟根于自由意志之統一與聯合，乃為真正之統一與聯合；在未獲得勝利以前，吾境內各民族，惟有零星拐騙而已。日本知此廣大之領土，與繁庶之民衆，非可以一口吞滅，故必取而燙切之，燙切愈細，吞滅愈易，其所以製造傀儡，惟日汲汲，如恐不及者，職由於此。故吾同胞必當深切認識：惟抗戰方能解除壓迫，惟抗戰獲得勝利，方能組織自由統一的即各民族自由聯合的中華民國。各民族致力於抗戰，即為牠日享有自由之左券也。」這宣言及同時製定的抗戰建國綱領頒佈後，蒙、藏、回、苗各族同胞，對中央益表合作。中華民族的大團結，遂因中央對邊民的德政及自決的加緊侵略而入空前未有的境界。

首先，蒙胞因內蒙地方備受日寇的蹂躪，紛起抗戰。沙王不僅不肯與德王同流合污，且組織蒙古抗日自衛軍，以抗敵的行動，答覆敵偽的誘惑。二十七年十二月，中央任命沙王為蒙族宣慰使，駐榆林宣慰。二十八年，沙王膺選為國府委員後，又奉移成陵於甘肅，以擴定離間的陰謀與毒計，皆告失敗。三十一年，中央又規定每年致祭成陵，其典禮悉如貢陵。蒙藏委員會委員長吳忠信並親往綏寧、寧夏、青等地

撫慰蒙胞，宣示中央德意。三十三年夏雖有伊（克昭）盟事變的發生，但烏（闢察布）盟盟長巴王及其子林王却于同年九月反正，投歸祖國。可見內蒙同胞對中央的擁護，及堅定抗建的信念，已與日俱增。至於外蒙，雖因蘇聯關係，陷入特殊狀態；但在中蘇所訂立的條約上（日蘇中立條約自然絕對無效）或名義上，中國握有外蒙的主權，而且在歷史上及經濟上，中國與外蒙皆有密切的關係；只要中國真正統一實現，外蒙亦必如民國初年撤消「獨立」「自治」而實行內向。

次及西藏，第十三世達賴的反中央態度，實受英國對藏政策的影響。因此，達賴物化後，英國在藏即失去活動力量，同時因中央對藏的德政，尤其對班禪的優遇，使西藏同胞一反過去的親英態度而為中央的熱誠內向。二十七年，康藏民衆組織抗敵慰勞團到各綫慰勞前方每作戰將士。同年，甘肅夏河縣卜楞寺所轄一〇八寺及各部落藏族僧民又第一次派代表團到渝，表示藏族服從中央政府，擁護抗戰領袖，並慰勞抗敵將士。中央以藏胞深識國族利害，乃因利乘便以恢復西藏對中央的正常關係，於二十八年元旦將西康正式改建行省，以為經營

西藏的先聲。二十九年春，第十四世達賴在拉薩舉行坐床大典，中央特派蒙藏委員會委員長吳忠信入藏主持達賴喇嘛轉世事宜。同時渝寧各界亦舉行熱烈慶祝，中藏感情的融洽，進入空前的階段。同年四月蒙藏委員會駐藏辦事處正式成立後，西藏亦派阿旺堅贊為駐渝總代表。機構既深入完備，中央政令之傳達自更靈便。三十二年蔣委員長膺選國府主席後，拉卜楞寺所屬一〇八寺的僧民又二度組織代表團到渝，向元首致敬。達賴佛塔達扎佛噶廈四噶倫亦令駐渝總代表阿旺堅贊奉獻隆重的禮物于蔣主席，藉表崇高的敬意。西藏對中央的熱誠內向，充分表現抗戰以來中央對邊疆政策的偉大成功。

三及新疆，新疆自盛督辦就任後，一切皆呈新氣象，而對中央的關係，却未能盡滿人意。抗戰發生後，新疆成為西北的國際門戶，中央對此塞外邊疆自有加緊聯繫的必要。二十九年，特夫人更代表蔣委員長飛迪化慰勞盛氏。三十二年一月，新疆省憲部正式成立，中央特派盛主席兼任主任委員，外交部又特派專員吳

澤湘長駐迪化，專辦對蘇外交。二月，國防最高委員會更通過設立新疆省監察區。九月十一中全會開幕，久鎮西陲的盛世才將軍飛渝出席，並發表演說：「六大政策是始終以一國父的三民主義作根據的。但因時代環境的需要和客觀形勢不斷的演進，六大政策已經有了缺點和漏洞，使全體人民都趨向於三民主義。」從前所視為艱長莫及的新疆，現已可用空中交通來補救。從前的「新疆已經赤化」的風傳，現已被事實所糾正。至於從前新疆漢回間的衝突，現更好治無間。三十一年八月，中央為調整人事，以久任蒙藏委員會委員長的吳忠信為新省主席，並將督辦公署裁撤。新疆對中樞的關係，自是亦進入一个新的時代。

最後及西南的苗族。鼎革以遠，苗族雖不得列於五族之列，而當僑滿建國，外蒙投俄，西藏附英，內蒙要求高度自治，新疆變亂紛乘之際，西南方面雖亦有永綏抗租，桂北苗亂，而在對日抗戰期中，却能與漢族和衷共濟，積極參加抗日工作，尤為難能可貴。

## 五、結論

綜上所述，近幾十年來我國邊疆及民族之成為嚴重問題，實具內在的及外來的兩種因素。內在的是清代封禁邊疆的結果，邊民文化低落，知識錮塞，致誤解「民族自決」「民族自治」的真義，而自覺的或不自覺的背叛祖國。外來的是英、俄、日各國因牽延我邊疆地廣物饒，對邊民頻施誘惑，致邊疆對祖國時常脫節。換句話說，我國邊疆及民族之成為嚴重問題，實互為因果，因邊疆的被覬覦，而有民族的「分化」運動；因中國國內各宗族之尚未十分融洽團結，而有邊疆的嚴重危機。其實，就民族成長的歷史言之，漢滿蒙回藏甚至苗客族，乃一個體系或一個民族下的各宗族，其有五族或六族的名稱，並不由於人種血統的不同，而是由於宗教與地理環境的差異。過去僑滿的建國，外蒙的投俄，內蒙的自治，以及新疆與西藏的「半獨立」的特殊狀態，皆受英、俄、日各國的操縱。抗戰後邊疆各宗族既內因本身歷史的發展，外因日寇對華的侵略及英蘇二國勢力的撤退，而對祖國表示誠誠的內向，三十一年三月五屆八中全會乃制定邊疆施政綱要十二條

對於邊疆宗教、政治、經濟、教育各方面皆有極具體詳細之指示，藉以「加強國內各民族及宗教間之融洽團結，以達抗戰勝利建國成功」之目的。（見提案原文）——確主席為鞏固邊疆各宗族的空前內向，澈底解決中國的邊疆民族問題，更於乎著中國之命運，關係國內各宗教歷史上共同命運之造成外，又於三十二年十二月通令全國，對於民族邊疆問題所應了解與注意的，指示四點如下：（一）我國人民有宗族之分支，無種族之分野，古之所謂四夷四裔，固無一而非炎黃子孫，近世所謂滿蒙回藏亦復如此。要皆中華民族也。考蒙藏皆地方之名，同為宗教之稱，滿洲即努爾哈赤一姓之名號，並非正式之地名。（二）國父講民族主義，首言民族主義即國家主義，指示最明；中正在中國之命運一書，稱為各宗族，不曰各民族或各種族，亦即此意。（三）我國有史以來，各宗族間時或發生戰爭，而此各宗族皆為同一之種族，其疆域亦胥在昭烏爾噶台以東，中華民族版圖以內。今人述史，虛圖明鏡，一時此一時之義，儻然於各宗族間體之痛，欣然于各宗族體和之盛，以啓發我全民族愛國之心與同族之感。（四）禁止沿用苗夷蠻猺（今改苗）等名稱，政府會有明令，至胡虜滿奴等名詞，為昔日各宗族戰鬥之際，互相詛咒之語，今人用之詩文，布之刊物，則大錯誤。又如「滿洲」「華北」「華南」等名詞，沿用尤多，不知此皆敵寇所號稱以離間我民族，分化我疆域之詭謀，國人豈可隨聲附和，為所愚弄。（五）研究古史，應尋找我民族體和與國家統一之淵源，多所闡揚，而於足以動搖國人對我民族同源之祖先之信仰者，適宜矯正，勿傳流傳。三十三年九月，國民參政會三屆三次大會為加強邊民內向，並準備邊疆復員工作，對政府蒙藏報告又決議如下：荅蒙藏委員會之設施，應注意改進政治，以提高邊地自治能力；促進經濟建設，以改善邊胞生活；發展文化教育，以啓迪邊胞知識；及溝通省縣盟旗地方之情感以促進其團結。茲提出下列各點，尚希注意。（一）應切實遵照邊疆施政綱要，積極通盤詳擬實施計劃，與有關機關密切配合，逐步實施。（二）伊犁事變起因完全由於地政軍政當局之措施如電報等事，忽略當地人民之利益所致。此種錯誤如不改正，則邊地糾紛難以消除，而影響國家政策。故今後一切有關邊事計劃與邊疆設施，應

顧全當地土著人民之利益。（三）勝利在望，戰區蒙族復員工作，亟應早日準備規劃，惟萬事體裁，萬物靈雜，決非少數人民所勝任愉快，必須網羅熟諳蒙情及蒙族人士，共同研究計劃。（四）蒙藏事務，在過去有關各機關彼此辦理，而對於同一問題，每多意見分歧，而深切了解之工作，尚嫌不足，以致各項設施不免有陳制之虞。今後邊疆機關，橫石間必須密切聯繫，意見必須劃一，步驟必須整齊，俾一致努力，達到開發邊疆，鞏固邊疆之目的。今後中國政府及邊疆各宗族誠能謹守《總裁四點指示》及《國參會四點建議》，懷然告別俱往之義，鞏固團結，加強內向，則邊疆及民族問題澈底解決之日，亦即整個中國自由，統一之時。

總之，我國邊疆各宗族在客觀條件及主觀意識上，並未要求「自決」「自治」，即有要求，亦非出於自發而是由外力的誘引。帝俄覆亡，外蒙即請求取消「自治」；親英的第十三世達賴圓寂，西藏即繼續內向；蘇聯極力參加第二次歐洲大戰，中央政令即貫徹于新疆全省；以及日本組織偽滿及偽蒙與外蒙的投俄，在顯示外力對於邊疆的影響。我們要維繫及加強邊民的內向與鞏固國家及民族的團結統一，應糾正過去對邊疆的消極態度，而為積極的輔導與扶植，並針對過去邊民叛離祖國的病源，作根本的治療；即於政治方面澄清邊疆吏治，安定邊疆人心；於軍事方面充實邊疆國防，加強邊民武力；於經濟方面，開發邊疆交通及資源，改善邊民生活；於文教方面，加紧實施邊疆教育，提高邊民知識；於社會方面，切實遵守蔣主席對邊疆民族問題的四點指示，以啓發我全民族愛國之心與同族之感。這樣，邊疆各宗族自不會有出於「自決」的叛離祖國的行為；由於外力引誘的「自決」「自治」甚至叛離祖國的行為亦因邊疆政教清明、國防鞏固而無由發生，而建國大綱所規定的真正的「自決」「自治」亦必因中央的扶植與輔導而逐漸地合法地實現。

# 台灣論陷之向顧

薩士武

## 一、中日開戰前之台灣

台灣在大海中，位於福建之南端，形如弯弓，東西二百四十里，南北六百里，面積一四四〇〇方里，土廣人稀，久隸我版圖，因其天然資源，與地理上之優越，在近世初期重商主義時代，已為各殖民地國所認識。迨至十九世紀末之帝國主義時代，更為列強爭欲染指。光緒十一年中法和議成後，我國憂於外患頻至，感有防備台灣必要，始改巡防為行省，即以劉銘傳為巡撫。先是銘傳任督辦台灣事務大臣，授職巡撫，曾奏請專駐台灣，略云：

「台灣為七省門戶，各國無不垂涎，每有聲聞，咸思吞噬，前車可鑒，來輪方遠，所有設防練兵清賦撫番數大端，均須次第整頓，臣曾平居私念，以台孤懸海外，土沃產饒，宜使台地之財，足供台地之用，而後可以處常，可以處變，此次渡台經年，訪求利弊，深見實有可為，惜從前因循之誤，固知補救未晚，而時會迫切，不能不併日經營，尤臣才質庸愚，恐難勝任，重以閩疆公事繁多，而又遠涉重洋，顧此失彼，與其貽誤於後，曷若陳情於前，再四思維，惟有乘此未接攘撫之前，准開福建巡撫本缺，俾得專辦台灣事務，庶幾勉效寸長，或可無致驟越。」

軍機處議合者有三十五督，以當防備，軍政一新。聘德人為工程師建基，築淡水安平打鼓各礮台，又築鐵路礮台於新竹，設軍械機器局於台北，築行郵館，增電報鋪鐵路，開商船以航行香港，運至新嘉坡西貢，昌黎等地，台灣貿易為之大進。興辦工礦，擴新幣，行保甲，創學校，立農治之策，台灣富強，駿駿日上。但內外臣工，皆加奴役，政府亦勤輶舉時，士論又譏其過激，肆為遺詔，十五年奉詔革職留

## 二、中日開戰後之台灣

任。銘傳知不可為，十六年冬十月奏請開缺，銘傳去而台事乃危。當同治末年，有琉球船遇颱風，漂抵台灣，死於生番者五十四人，日本商民四，亦漂至遇禍。是時適日本遣副島種臣柳原前光等來中國，訂通商之約，約已成，前光至總署言生番事，總署大臣毛昶熙責問答之曰：「番民皆化外，不服王化，猶貴國之蠻夷也。前光曰：生番殺人，貴國捨而不治，叛國將問罪於生番。昶熙曰：生番既我之化外，伐與不伐，惟貴國自裁之。日本夙未有敢欺中國之心，此冒一出，遂以中國不足畏矣。」同治十三年日本以西鄉從道為都督征台灣生番，先致書於閩總督李鶴年，鶴年覆書拒之，不聽。日軍登陸，熟番迎降，熟番與生番為世讐，導日軍擊生番，敗之，進焚村落，深入至牡丹社。生番殊獨悍，不畏死，伏義莽間，時起狙擊，日軍不敢進，屯田於廬山，為久駐計。鶴年聞於朝，舉朝大震，急詔海疆戒嚴，令沈葆楨督福建水師赴台嚴守備，別遣潘霨夏獻綸就西鄉從道議，久不決，將決戰，閩撫王凱泰率兵二萬五千將渡台，時日兵不服本土，受暑疾多死亡，聞大兵至，還議和，要價兵費三百萬元，葆楨力爭之。清廷憚起，乃卒償金五十萬，日軍遂歸國。及光緒十六年二月，日本駐福州領事上台專一來台考察，歸著一論謂台灣之富，確產之豐，一切日用品無所不備，誠天與之寶庫也。然以台灣政治因循姑息，貨棄於地，坐而不取，實不可惜。若以東洋政策而論，則台灣之將來，日本人不可不為注意。此論一出，遂萌日本掠取台灣之心。銘傳既去，繼之者邵友濂，文吏不知兵，節省經費，諸事廢弛，日人乘奪之禍，不旋踵而至矣。

## 三、中日開戰後之台灣

光緒二十年中日為朝鮮事開戰，海疆戒備，清廷命福建水師提督

楊廷珍，廣東南澳鎮總兵劉永福率師渡台；永福起越南，以黑旗屢挫法軍，威名遠播，得旨調駐在廣州燕塘所部三營飭赴汕頭簡閱，選精銳，汰老弱，補缺額，足成四營，更遣子成良添募二營，使爲統帶，八月初旬水師至台灣，十三日向清廷具奏云：

「奏爲恭報臣永福遵旨帶勇前到台灣幫辦防務刊用關防各日期叩謝天恩奏祈聖鑒事：幫永福於光緒二十年六月二十四日准閩浙總督臣譚鍾麟轉准總理各國事務衙門電奉上諭南澳鎮總兵劉永福着鍾麟飭令的帶兵勇前往台灣隨同邵友濂辦理防務欽此，卽招募參勇兩營，方七月初一日成軍，帶至廣東潮州油頭之地方，候輪東渡，七月初七日准台灣撫臣邵友濂轉奉電旨，南澳鎮總兵著帶同邵友濂辦理防務欽此，八月初三日又奉電旨，劉永福着即赴台南欽此，當由飭派戚培衡時兩輪船赴汕頭迎迓，卽帶營勇乘坐，於八月初五日行抵台南，謹刊木質關防一顆，文曰幫辦台灣防務關防事南澳鎮總兵之關防，叩謝天恩，卽日敬謹啓用，伏念永福專領麾下材，毫無知識，越南之役，謬以偏師捍衛邊徼，渥蒙獎勵，補授南澳鎮總兵，任事以來，涓埃未報，茲承恩命，幫辦台灣防務事宜，幫同邵友濂悉心辦理，冀酬高厚鴻恩於萬一。」奏上，於是永福在台南爲欽差，幫辦全台軍務事宜。就任後，即擇地建築營寨砲臺駐守，日人聞永福在安南之勤業，甚爲畏懼。時巡撫台澳兼管海防軍務駐台北者爲邵友濂，署司爲唐景崧，景崧彈劾友濂辦理不善，清廷乃以唐署理台灣巡撫兼督辦全台軍務事宜，永福在安南時本與唐有舊，唐初爲吏部主事，喜談兵，越南戰事將起，自請赴越南招撫永福，永福既招撫，唐因此升官，然二人自共事越南，意見又不同，怨隙日深，及爲巡撫，遂自守台北，移永福軍於台南。台北防務以總兵周鎮邦率領勇八營守澎湖，候補知府朱上洋以四營協守，林朝棟守彰化，知縣胡友勝守獅球嶺，提督張兆連率十三營守基隆，廖得勝守滬尾，是時清軍屢敗，詔命永福北上，不行，已而威海旅順相援失守，台灣亦岌岌可危，二十一年春正月景崧奏云：

「台灣戒嚴以來，增防設備，一切情形，業經前撫臣邵友濂奏明在案。維日人今雖囁張北洋，而其志未嘗一日忘台灣，時時游弋測海道，故台灣防備無異臨敵，而台南海上，霜降以後，波浪平靜，澎湖亦形勢俱重，恆春縣境自大港口至鳳山枋寮，常有餘里，前時日人曾盤據半載，熟悉地理，漢奸尚有存者，而該處未設砲台，且防營單薄，深恐敵兵乘虛上陸，故加意防禦，常派台灣防務南澳鎮總兵官劉永福與台灣鎮總兵官莫國本保駐台南府城，遙制恆春，誠恐鞭長莫及，故以萬國本專備安平旗後二帶沿岸，劉永福專備鳳山東港以至恆春兩鎮。臣相距僅百餘里，事機仍足互商，各勒部曲，以專責成，唯劉永福僅帶兩營，似不足以備，乃急派委員至廣東添募四營，而恆春東港現在防營悉歸節制，以一事權，汰其疲弱，以濟新募之鋒，此則南路續辦防務之情形也。夫爭台灣者必爭澎湖，蓋以澎湖可泊兵船以爲根據，若我不能保澎湖，則台灣陷於孤立，其勢難守，而澎湖之媽宮西嶼互相對峙，中隔海程二十里，最爲扼要，現在練勇僅有八營，斷難兼顧，因派候補知府朱上洋帶勇四營并砲隊前往協防，又設水陸雷隊分處要地，唯該處素乏米薪，一勢糧餉軍械，必須及時儲備，安爲接濟，現已竭力運往，俾無缺用，此則澎湖續辦防務之情形也。台中爲南北之樞紐，民情本易動搖，從來分繁勇營守海口，茲將現在四營汰弱補強，大加整頓，卽調福建候補道員楊汝翼爲統領，營壘一新，以壯中樞勢聲，此則中路續辦防務之情形也。然兵船既少，物力又艱，措置頗難，籌備兩月，方能就緒，而基隆滬尾尤爲台北之門戶，臣與臣楊廷珍等事會商，設辦法，固結人心，以整防務，伏思台北港口紛歧，防營眾多，分布尙弱，又以財力有限，不能遠圖，砲台未密，軍械未備，目前猝難增易，自應隨時隨力妥爲謀備，唯勿惜有形之財，以無形之財，勿損平時之備，以勞臨時之備，此則微臣之所不敢出者也。」

全台形勢，重在台北，是故永福分兵以守，遂無以救台灣之亡。

### 三 馬關談判停戰與日兵進攻澎湖

~~~刊月南潮~~~

卷一第

光緒二十一年二月二十七日辰刻日本兵船進攻澎湖，當日兵進攻澎湖正李鴻章至馬關議和談判停戰之第三日，日本虛心積慮欲封奪台灣，在軍事進行中，專力攻佔北省以免兵力之分散，和議開始，急移兵襲澎以利割地之談判。初中國自劉公島失陷，海軍覆沒，遼陽敗績，盛京危急，清廷惶惑無策，以李鴻章爲全權大臣東渡議和，日本要挾除確認朝鮮獨立賠償軍費外並割讓土地，若無商讓土地及辦理條約之全權，即無庸前往，清廷以事機緊逼非此不能開議，即予李鴻章以商讓土地之權，於是造成割地之局。經日本決定在馬關會議，李鴻章乃於二月二十三日（陽曆三月十九日）抵馬關，明日與日使伊藤博文陸奧宗光相見於春帆樓，互勘勅書，李鴻章要求停戰，伊藤答以明日答覆，是時鴻章即聞日艦往攻澎湖台灣消息，會散急電告總署，次日伊藤提出休戰條件，中國交出山海關大沽天津城塞守兵軍需鐵路，擔負休戰期內之日軍費，約以三日答覆，李鴻章稱其嚴苛，礙難允行，電報總署，奉旨停戰期內，許給軍費，如彼不允，則置不論，索其和議條件，二十四日會議，李鴻章撤回停戰之議，請其挑出和議條件，伊藤允於明日提出，是時日本聯合艦隊司令長官海軍中將伊東裕亨已率兵艦七艘，運船五艘，破浪而至澎湖，陸軍大佐比志島義輝亦率步兵千餘自佐世保而南，襲取澎湖矣。

當日兵船攻澎湖，媽祖宮砲台擊之，傷其兩艦，蓋日兵船將於澎湖之文良港登岸，而先攻媽祖宮砲台，以牽制我師，別以小艇上岸，遂占尖山，再佔太武山，後隊繼至，遂據焉。朱上津聞警率定海營兵，五百漁戰至太武社，前隊奮登，日軍以礮擊不能進，本隊復至，鏖戰數時，乃退，越日黎明，日軍攻大城山，別以一隊擊拔北礮台，我軍退於媽祖宮城外，先是日本高千穗艦長海軍少將佐丹治實雄率陸戰隊二百四十一人，搗機開礮潛入龍門港據拱北礮台，南以扼圓頂歸路，我軍既敗，敵乘勝攻城，城兵潰，及午而陷。

自二十七至二十九日景崧三電總署報告戰事經過：

本日日輪十二隻犯澎湖之大城北地方，被我礮台擊沉二隻，二隻，餘逃，復回撲，各軍力戰，寇稍退，恐復來，一切續呈，二月二十七日。

澎湖大城北礮台昨苦戰半日，敵輪外退，由文良港登岸才餘人，我軍接戰，互有殺傷，查文良港距澎湖二十里，總兵周振邦帶隊出城策應，未報勝負，礮台電線均無恙，四面水深僅可停船，登岸兵難編布，倘日再以大隊深入，憑力還援絕，遲旨飭參列永福援恆，凡電可通者，有孚尚能籌濟，二月二十八日。

據各路電報，澎弁勇來云，賊用氣球登岸，人執一鐵板，裹成礮台，手礮開花礮彈極猛速，二十八日統將朱知府上浮楚疾報接，中五傷倒地，恐陣亡，賊逼廳城，周鎮振邦分統林福喜連制陳步梯力擊賊退，二十九日賊以兵輪環攻，使我處處受敵，復登岸攻進東門，周鎮巷戰傷，左右盡死，傳聞登山自盡，俟續查，賊據金龜頭礮台，哨官陳德興並勇百餘人力抵亦俱死，林福喜受傷，不知下落，其軍最奮，傷亡尤多，陳步梯恭國奮戰，亦受傷，不知下落，惟盧彥悌一軍，守西嶺，是日但見賊發礮逼擊之，尙未查知確耗，三日血戰，澎軍頭目傷亡殆盡，臣明知澎湖孤懸絕地，無兵輪無以策應，負此將士，悲痛曷極，請代奏。

澎湖既失，台勢益孤，而廣闊蘇浙海道中梗，於是中國凡驛外洋，軍械盡藏於日，委輪將斷，台灣孤懸矣。

### 四 北洋停戰期中的台灣

馬關會議，李鴻章既於二月二十四日撤回停戰之議，乃因是日會畢歸館途中狂徒手槍擊之中頸，流血不止，立時暈絕，日使前往慰問，日皇遣醫診視，下詔惋惜。其事發生，各國輿論皆不直日，將有干涉之意，日人亦頗驚愕，其代表乃欲緩和國際間之形勢，主張休戰，議休戰條件，其範圍限於奉天直隸山東。

停戰台灣不直日，消息傳至台灣，台民震駭，唐景崧電清廷云：

一、凡停戰言辭不在列，皆各行軍傳，台民憤懣，謂北省停戰，台獨向隅，是任日以全力攻台，台民何辜，致遭歧視，向臣及維源環問，僉謂戰則俱戰，停則俱停，衆口怨咨，一時軍民工商無不失望，義勇尤譁，告以此非朝廷之意乃日人之意，不能禁不攻台，無如莫從解喻，一處如此，他處可知，情形一至如此，迫切上酌，請代奏。

奉旨，唐景崧電奏均悉，向來兩國議和，先定停戰日期，如議不定，仍即開戰。此次議決停戰，自初五日至二十六，亦只二十一日，日不允台灣，李鴻章據公法與之力爭，而彼堅執如故，此節權自彼操，凡在臣民，皆當共喻。况停戰並無多日，彼兵之在奉天，與游弋津沽各海口，依然不減，並非他處盡撤，而以全力攻台也。朝廷注意該處孤懸海外，援應維艱，宵旰憂厯，自去歲至今，無時可釋。然自開戰以來，屢為該處備兵增餉，不遺餘力者，亦正慮有今日，該署撫應將以上所諭，剴切宣示，激勵將士，開導輿民，敵愾同仇，力圖捍禦，其有捐資納餉立功者，定必優加獎擢，不次酬庸，慎毋惑於愚論，藉口向隅，致守備有疏，自貽伊戚……」

在停戰期中，澎湖無甚動靜，蓮路尚可暢行，台勇增集七八千人，次第成軍，粵勇亦言將到，聲勢比前壯壯，台民惟恐日方攻台，頗多投效殺賊，台撫閩督均電經署報告日據澎湖疫甚，僅剩二千餘人兼旬未動，台南北無事。

## 五 馬關和約成立與台灣割讓

李鴻章傷後仍不忘國事，其照會日使仍請提出議和條件，朝廷聞其憂傷，詔授李鴻章全権大臣，四月一日，日方提出和約底稿共十一條，其主要者凡九：一、中國承認朝鮮獨立自主，廢絕朝貢典禮。二、割讓遼東省南部、台灣、澎湖。三、兩國派員勘定地界。四、中國賠償庫平銀三萬萬兩，分五次交清。五、二年內華人尙未遷出割讓地者，視為日本臣民。六、二國議訂商約，和約書擇六月後中國照辦下

之條款：（一）開放順天府、荊州、沙市、長沙、湘潭、重慶、蘇州、杭州。（二）開放內河，日船得自宜昌駛往重慶，自洞庭湖駛入湘江，直達湘潭，西江達於梧州，自上海駛進吳淞口達於蘇杭。（三）日商販運入口之貨，納值百抽二代稅後，豁免一切雜稅，日商販運土貨出口，及貨物於各通商口岸者，亦得免除雜稅。（四）日商將運出之貨或運往內地之貨暫行存棧者，毋庸納稅。（五）稅銀用庫平銀核算外，亦得照價輸納日幣。（六）日商所設工廠其運入之機器紙納進口稅，其製造之貨物得照日商運入之貨物一體辦理。（七）中國修築黃浦江口吳淞沙灘。七、條約批准交換後三月內日本撤兵。八、日本為保障和約之實行得駐軍隊於奉天府、威海衛。九、交還俘虜，中國寬免關係日本軍隊之華民，伊藤交與中國代表，限四日答覆。

條件之苛酷，無以復加，李鴻章電報總署，請其將割地索費密告英俄法公使，關於通商利益則嚴守秘密，患其有利可圖，合而謀我。

總署大臣商於三使，未有結果，朝旨令李鴻章反覆磋商，讓地應以一處為斷，賠款應以萬萬為斷，李鴻章力爭，伊藤不稍讓步。

割台之說，既嘵騰中外，台民憤慨，景崧電軍務處稱：

「據工部主事統領<sup>1</sup>台義勇<sup>2</sup>逢甲率全台群民呈稱，和議<sup>3</sup>台，全台震駭，自聞警<sup>4</sup>來，台民慨輸餉械，不顧身家，無負抗廷，列聖深仁厚澤，二百余年，所以養人心正士氣，<sup>5</sup>我皇上今日之用，何忍棄之，全云<sup>6</sup>非澎湖之比，何至不能一戰，臣等桑梓之地，義與存亡，願與<sup>7</sup>臣誓死守禦，設戰而不勝，請俟臣等死後再言割地，皇上亦可上對祖宗，下對百姓，如日食不收台灣，台民庶有開仗，謹率全台群民痛哭上陳等因，乞代奏，三月二十日。」

台民雖憤慨，而割台之勢已不可免。馬關會議，最後商討，除地割界、賠款、利息、及佔地軍費，稍有改變，關於通商事宜，日方放棄內地租稅，日商開設工廠銀於口岸，原約<sup>8</sup>已有割易外，其他堅執不肯讓步，卒於十七日簽字，是為馬關條約。馬關條約：「第二款中國將管理下開地方之權並將該地方所有炮臺軍器工廠及一切公物件永遠讓與日本，其第二項為台灣全島及所有附列各島嶼，

第三項臺灣列島即於國格林威次市經百十九度起至百二十度止及北緯二十三度起至二十四度之間諸島嶼。第五款為本約批准互換之後，限二年之內，日本准中國讓與地方人民所遷居讓與地方之外者，任便變賣所有產業退去界外，但限滿之後，尚未遷徙者，均宜視為日本臣民，又台灣一省應於本約批准互換後，兩國立即各派大員至台灣，限於本約批准後兩個月內，交接清楚。」

割台之議既定，台中紳民哭天喊地，亂民蜂起，遂有李文奎之變。李文奎者舊隸副將方元之為武巡捕，因事被革，其徒黨遍城中及撫署內外，三月二十八日午後景崧之婿余姓內渡令勇丁昇其行裝出撫署，將入船，文奎率黨十餘人持刀刦於道，又直入撫署，遇元良殺之，館堯平民十餘人，後令文奎募兵捕一營，屯基隆，亂始定。景崧即以台民洶洶情狀彙陳清廷，言若仍照前約，軍民必立變。

## 六 運動各國援助

遼東半島以三國之干涉交還中國，而台灣澎湖則仍根據馬關條約割讓日本，朝廷以台灣新設為省，惟之過於遼東，台撫唐景崧電請總署會請駐京各國公使從公剖斷，四月初四日又呈奏謂台民請以台灣歸英保護。

『密欽奉卅日電旨近日台灣情形，敬灑陳之。二十五日台民知台已屬倭，台北耕民男婦，日來署向臣母及臣環泣，並電知台南台中各紳士，留臣固守，當將朝廷不忍台民塗炭之意剝切開導，無如義憤所激，萬衆一心，無從分解。次日即鳴鑼罷市，適英領事金璋來臣署，紳民環請設法，擬以台灣英保護，將煤金兩礦並茶腦礦各稅酬之，悉其轉達公使。臣見此情形，不能禁止……』

『初三日唐景崧又電總理衙門，擬將台灣辟畀各國為租界，電云：『台地多煤，公家無財開採，不立碼頭，路遠本重，商人裹足。近聞某處有金礦且多，不僅金沙也，正擬招商承辦，以辦防中止。如以全台畀各國為租界，各處地段開墾，我收其稅，彼

利益均沾，全台將益繁盛，而各國有租界，商本萃集，自必互禁侵擾，烟台上海，是其明徵，方今中外局勢已成，非借西法，聯絡各國，難於自立，必先去我疑忌，且必有利與人，始肯助我，及今各國如肯調停必須有切實辦法，以上所陳，乞備採擇，請代奏。』

唐景崧又與張之洞電王之春，之春奉命往職，時在法國，請與法外部商保台事。初八日之春自己黎電之洞，謂與法外部商署，已調兵輪前往，並約西班牙協助。嗣因（一）之春與駐英法公使襲照援互相疑忌，事權不一，不願與議台事。（二）因日尤還遼不欲再行多事。（三）德皇反對，阻合之意，遂又作罷。

（本文由三十八版轉來）

（九）希望世界和平的人佔絕對多數，但大學生中有百分之九十二，小學生中有百分之三八是例外。

（十）對於世界真正和平的信念，受知識程度的影響很大，知識程度愈高意見愈分歧。

## 六、希望

本問題的研究，前後年餘，幸賴本校教授的指導與社會領袖的資助，工作進行，尚稱順利，我們在實際工作中，得到許多彌足珍貴的心得與經驗，真有「勝讀十年書」之感，稿成，倍覺欣慰。但是，心理現象極其複雜，受時間的影響尤大。本測驗所得者實極有限，我們希望有志於此者更作大規模有計劃的研究，所謂「繼事者易為，後來者居上」。則是發表本測驗結果之意外收穫了。至于本測驗表雖送經修正，但謬誤恐仍難免，並望時賢學者，不吝教正！

（民國三十三年民族復興節，建陽）

# 國際情測驗

國立暨南大學教育學會

## 一、動機

同盟國現在正進行對軸心國獲致決定性軍事勝利的攻勢，在這時候，軸心國將不惜犧牲一切，作垂死的掙扎；並施展種種挑撥離間的陰謀，冀分化同盟國的力量。因此，同盟國需要有更進一步的合作與互助，以對付敵人的最後一計，但所謂合作與互助，必須先有心理的基礎，然後才有具體的表現，所以需要應用心理測量的原理與方法，托出國際情感優劣的程度。本測驗便是別敵友明恩怨的試金石，也是評定盟邦與敵國各種宣傳價值的度量衡。

人民既是國家的主人，國家的重要設施及國策當然應取决于民意。孫子所謂：「道者令民與上同意，可與之死，可與之生，而不畏危」。所以平時民意輿論固應重視，戰時則尤應重視，因為一國人民，個體甚多，精神狀態，並不齊一。或因敵人挑撥離間之計而甘作魔犬，或因敵人之狂妄宣傳而毫無鬥志。雖近代文明國家，亦常受敵人之宣傳影響，所以「意志集中」「力量集中」是作戰的第一要則。國民意識趨勢與差異程度如何，當然是值得研究的課題。

同盟國以大無畏的精神與軸心國作戰，其最大目的乃在創造一理想世界。吾人固應相信，在千萬戰士的鮮血灌溉之下，一個新的世界秩序將漸漸孕育出來，使人們享受安寧與幸福，同時亦使敵人覺悟戰爭予彼等之痛苦，傾向于同一的目的，卒使德人停止其罪惡之門，此次羅邱之訂定大西洋憲章，其寓意亦在此。關於戰後新世界秩序，彥碩之士，競相宣示他們的理想，但是一般國民對於世界和平的態度如何，也是很值得研究而且有趣的問題。

所以簡括的說，我們研究此一問題的動機有三：

### 一、判別同盟國與軸心國兩方面宣傳的價值，

### 二、度量國人對國際感情的社會距離。

### 三、顯現國人對於世界和平的態度。

## 二、工具

研究一個問題，所採用的工具，多半是以該問題本身的性質與目的決定。本測驗共分五組，每組又分甲乙兩項，均採用新法測驗形式。現將其取材及編列方法，簡要的說明于后：

第一組是分級式（Ranking Form）——本組測驗，是測答者對於各項的差等意見。譬如我敬愛的人：第一是某國人，第二是某國人；我厭惡的人：第一是某國人，第二是某國人……統計時將各人列的等級數總和而平均之，即得國人對各國人愛惡的等第及其距離。

第二組是等差式（Rating Form）——本組測驗，是根據「預備反應形式」的。即是假定在「倘使沒有其它問題」的條件下，測量國人對各國人的積極態度，藉以估量對各國人的愛惡的程度。本組的甲項是傾向厭惡方面的。乙項是傾向敬愛方面的。

第三組是填字式（Completing Form）——本組是測以消極的態度去表示愛惡的程度，甲項表明我願和某國人怎樣，傾向于敬愛方面；乙項表明我希望某國人怎樣，是傾向于厭惡方面。

第四組是佔量式（Weighting Form）——本組是佔量各國的興衰與我國或世界秩序的關係，甲項是推測如果某國人強盛起來，對於我們的影響是怎樣；乙項是推測如果某國人強盛起來，並且領導世界對於國際秩序的影響又是怎樣。這和前三組不同之點是在推測未來，我們對各國人的愛惡，不僅和過去歷史以及現在的處境有關係，對於各國未來的盛衰治亂尤足以影響到愛惡的程度。

第五組是非式 (True False Form) —— 本組有二個短句：第一句是「你希望世界真正的和平嗎？」？第二句是「你相信世界有真正和平的一天嗎？」？前句是問對於世界和平的意見怎樣，後句是問對世界和平有否信心。性質上稍有不同，因為希望世界和平的人未必都希望世界有真正和平的一天？相信世界有真正和平的人又未必都希望世界和平。這裏應該說明的是「真正和平」的「真正」二字，並不帶有高深的玄虛的意義，而是希望填者知道所談的和平與「和平是戰爭的準備」的說法有所區別而已。

總括的說，本測驗的前三組是測目前的態度，純粹討論社會距離問題；後二組是測將來的希望，涉及國際問題和世界和平，前三組中第一組較抽象，第二、第三兩組略為具體，而第二組是從積極方面着眼，第三組是從消極方面着眼，俱可解釋第一組的結果，本測驗為避免有暗示作用，毫不涉及此次大戰，引起國人的敵愾心，以致失去測驗的真實性。

### 三、經過

去年青年節本會結束文化勞軍工作以後，便着手進行本測驗的工作。此事首得本校教授胡奇南先生鼓勵，由本會學術股司琦同學負責，周國春裴士龍二位同學襄助，印發測驗一千二百份，分請本校教育系主任王書鑑先生主持大學全測驗部分，建陽縣中校長高聲鑑先生主持中學生測驗部分，建陽城坊中心小學校長朱象廷先生主持小學生測驗部分，建陽地方幹訓所教育長謝淮雲先生主持農人測驗部分，第三戰區陣中出版社總編輯程勉予先生主持工人測驗部分，建陽商會主持商人測驗部分，工作得能順利進行——到去年九月底為止收回測驗卷四百五十二份，佔發出數百分之三十七強，彙集後即請本會李華園、單繩武、趙興中、雷開華、龐文鵬、林念庚諸同學統計材料，並請商學院徐康成、薛禮生二同學核算數字，但因材料煩瑣，頭緒繁多，幾將半途而廢，勞而無功，迨今者都有華教授來校講學，對於本表格的整理，予以切實周詳的指導，乃得完成而與讀者相見，本會謹此一併誌謝。

### 附測驗表格：

#### 國際情感測驗

##### 一一測量對各國人之愛惡

各位——現在我們舉行一個國際情感測驗，這測驗的目的，是希望知道我們對于世界上其它民族愛惡的程度。譬如說，我們初到一個新的地方，那裏的人和我們都是漠不相關的；但是日子久了，有些人你便敬愛他，有些人你便厭惡他。

如果日子再久一點，也許你敬愛的人漸漸疏遠，厭惡的人忽又親近起來。個人在社會上的遭遇往往是這樣的幻變無常，一個民族在國際上的處境又何嘗不是這樣呢？我國在閉關自守的時候，外國人的事與我們是無關痛癢，儘可不談，但是現在的國際交通一天一天的發達了，國際關係一天一天的複雜了；外國人的一舉一動都和我們息息相關，所以我們對於世界上其它民族當然會有愛惡的不同態度。現在就請各位站在一個中國國民的立場上，表示自己的意見。各位填好以後，經過一番整理，製成圖表，便很容易看出大家對於世界各民族的共同態度是怎樣，希望各位贊助我們進行這件有趣味有意義的工作——那就是認真的填寫這張表格。

為了尊重個人的意見，姓名一項可以不填。但是職業却要填好，如果你是一位學生，請在「職務」後面寫「大學生」或「中學生」或「小學生」三個字，現在，請各位就填寫吧！

| 姓名 | 性別 | 職業 | 現任職務 | 籍貫 | 省 | 市 | 市 | 住址 |
|----|----|----|------|----|---|---|---|----|
|----|----|----|------|----|---|---|---|----|

#### 舉例：

- 一、我敬愛的人：第一是瑞士人，第二是摩洛哥人……
- 二、如果沒有別的問題，我遇見了土耳其人便要打死他。
- 三、我願和芬蘭人做伴侶。
- 四、如果比利時人強盛起來，我們很容易遭受到無辜的殺戮。

國家名稱列左。(以首字筆劃多少為序)

土耳其，日本，印度，比利時，巴西，古巴，丹麥，西班牙，厄加拉瓜，伊郎，法蘭西，波蘭，希臘，伊拉克，加拿大，多明尼加共和國，危地馬拉，巴拿馬，英國，芬蘭，南斯拉夫，南非聯邦，匈牙利，哥倫比亞，海地，洪都拉斯，美國，荷蘭，阿拉伯，阿富汗，阿根廷，哥斯達黎加，羅列漢，紐西蘭，泰國，智利，玻利維亞，阿比西尼亞，朝鮮，黑人，瑞士，瑞典，奧地利，義大利，羅馬尼亞，墨西哥，挪威，蘇聯，德國，捷克斯拉夫，澳洲聯邦，德國猶太人，葡萄牙，薩爾瓦多，盧森堡。

### 第一組：

請按照你敬愛的，或是厭惡的某國人或某族人，依次序填寫。

甲、我敬愛的人：第一是——人，第二是——人，第三是——人，第四是——人，第五是——人。

乙、我厭惡的人：第一是——人，第二是——人，第三是——人，第四是——人，第五是——人。

### 第二組：

請在下列十句中選填五句，所填寫的人不要相同。

甲、

一、如果沒有別的問題，我遇見了——人便要打死他，或是——。

二、如果沒有別的問題，我遇見了——人便唾罵他，或是——。

三、如果沒有別的問題，我遇見了——人便生氣或是——。

四、如果沒有別的問題，我遇見了——人便覺不安，或是——。

五、如果沒有別的問題，我遇見了——人不感覺到什麼，或是——。

### 第三組：

請在下列的十句中選填五句，所填的人不要相同。

甲、

一、我願和——人做伴侶。

二、我願和——人做同事。

三、我願和——人做朋友。

四、我願和——人做買賣。

五、我願和——人做鄰居。

乙、

我希望——人消滅。

我希望——人自相殘殺，

我希望——人一蹶不振。

我希望——人被我們同化。

我希望——人被我們征服。

### 第四組：

請在下面的十句中選填五句，所填的人不要相同。

甲、

一、如果——人強盛起來，我們很容易遭受到無辜的殺戮。

或是——。

乙、

一、如果——人向他表示尊敬，或是——。

二、如果沒有別的問題，我遇見了——人願和他同行，或是——。

三、如果沒有別的問題，我遇見了——人願和他開玩笑，或是——。

四、如果沒有別的問題，我遇見了——人願和他閑談，或是——。

五、如果沒有別的問題，我遇見了——人願讓開路來，或是——。

二、如果十一人強盛起來，我們便是奴隸。  
三、如果十一人強盛起來，我們是被壓迫的民族。  
四、如果十一人領導世界，人類將遭遇空前的恐怖與災難。

五、如果十一人強盛起來，我們會受到經濟的剝削。  
乙、  
一、如果十一人領導世界，我們便根本談不到自由與平等。

二、如果十一人領導世界，才能達到「民族自決」的理想。

三、如果十一人強盛起來，便和我們同在一條陣線上，向同一目標奮鬥。

四、如果十一人領導世界，才能維持世界的正義與和平。  
五、如果十一人領導世界，才是世界和平的真正領導者。

#### 第五組：

請在下列二句中依是非法將十號或一號填入括弧內。

甲、你希望世界真正的和平嗎？（ ）  
乙、你相信世界有真正和平的一天嗎？（ ）

國立暨南大學教育學會

#### 四、結果

(一) 基本事實的統計，此次研究，發出測驗表一千二百份，在五六個月中，繼續收回四百五十二份，除刪去其中將國名誤填人名或字跡模糊不清的十二份外，還有四百四十份，這些便是統計的根據。在這四百四十份中復加以審查分析推究與考核，倘有矛盾現象便用墨筆圈掉。譬如說：在第一組中填寫相同的國家，我們便把程度較淺的一個劃去，因為測驗表中除第五組外，其餘各組都有程度深淺的差別，倘不刪去，就失去比較的價值。假使說一個人從第一到第五都是填惡日本人，那末次數乘等第的總和是 $(\times 1 + \times 2 + \times 3 + \times 4 + \times 5) \times 15$ 以

次數一還是十五，這十五就是表示他厭惡的人中日本的等第是十五，這當然是不合理，如果以次數五（把一人看作五人這是不會邏輯的）來除，日本的等第是第三，也是違背填者的原意的（填者從第一到第五都填日本，也許是最痛恨的緣故），所以我們要經過一番審查分析推究與考核的工夫。

此次被測驗的人數共四百四十人，而已說過，現在根據他們的籍貫與職業，分別列表于后：

籍貫統計（表一）

| 省別 | 江蘇 | 浙江 | 安徽 | 江西 | 湖南 | 湖北 | 廣西 | 廣東 | 福建 | 河東 | 陝西 | 遼寧 | 吉林省 | 未填者 | 總計  |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 人數 | 三  | 二  | 三  | 九  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一   | 二   | 三五四 |
| 人數 | 五  | 一  | 三  | 九  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一   | 一   | 二   |
| 人數 | 五  | 一  | 三  | 九  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一   | 一   | 二   |
| 人數 | 五  | 一  | 三  | 九  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一  | 一   | 一   | 二   |

職業統計（表二）

| 職別 | 農人 | 工人 | 商人 | 軍人 | 小學生 | 中學生 | 大學生 | 總計 |
|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|----|
| 人數 | 五  | 二  | 三  | 一  | 一〇三 | 一三五 | 一六一 | 四四 |

(二) 第一組結果統計 本組甲項是傾向敬愛方面，乙項是傾向厭惡方面，後列兩圖，是根據等第計算法求得的結果繪製的，茲採取對英美德日四國人的評量，說明我們的計算方法如下：

第一組敬愛等級計算實例 (表四)

| 國家     | 等級 | 次數  | 等級×次數 | 平均等級 |
|--------|----|-----|-------|------|
| 英<br>國 | 1  | 47  | 47    | 2.29 |
|        | 2  | 211 | 422   |      |
|        | 3  | 57  | 171   |      |
|        | 4  | 27  | 108   |      |
|        | 5  | 10  | 50    |      |
| 合計     |    | 352 | 793   |      |
| 美<br>國 | 1  | 263 | 263   | 1.48 |
|        | 2  | 87  | 174   |      |
|        | 3  | 28  | 84    |      |
|        | 4  | 4   | 16    |      |
|        | 5  | 7   | 35    |      |
| 合計     |    | 391 | 575   |      |
| 德<br>國 | 1  | 15  | 15    | 2.23 |
|        | 2  | 13  | 23    |      |
|        | 3  | 9   | 27    |      |
|        | 4  | 2   | 8     |      |
|        | 5  | 4   | 20    |      |
| 合計     |    | 43  | 93    |      |
| 日<br>本 | 1  | 1   | 1     | 3.88 |
|        | 2  |     |       |      |
|        | 3  | 1   | 3     |      |
|        | 4  | 3   | 12    |      |
|        | 5  | 3   | 15    |      |
| 合計     |    | 8   | 31    |      |

第一組厭惡等級計算法實例 (表三)

| 國家     | 等級 | 次數  | 等級×次數 | 平均等級 |
|--------|----|-----|-------|------|
| 英<br>國 | 1  | 8   | 8     | 2.68 |
|        | 2  | 14  | 28    |      |
|        | 3  | 10  | 30    |      |
|        | 4  | 3   | 12    |      |
|        | 5  | 2   | 10    |      |
| 合計     |    | 37  | 99    |      |
| 美<br>國 | 1  | 9   | 18    | 2.94 |
|        | 2  | 4   | 12    |      |
|        | 3  |     |       |      |
|        | 4  |     |       |      |
|        | 5  | 4   | 20    |      |
| 合計     |    | 17  | 50    |      |
| 德<br>國 | 1  | 15  | 15    | 2.21 |
|        | 2  | 259 | 518   |      |
|        | 3  | 72  | 216   |      |
|        | 4  | 8   | 32    |      |
|        | 5  | 1   | 5     |      |
| 合計     |    | 353 | 786   |      |
| 日<br>本 | 1  | 228 | 228   | 1.29 |
|        | 2  | 68  | 136   |      |
|        | 3  | 11  | 33    |      |
|        | 4  |     |       |      |
|        | 5  |     |       |      |
| 合計     |    | 307 | 397   |      |

據這等級的順序，繪成左列兩圖：

猶太(四·四九)

比利時(四·三七)

芬蘭波蘭(四·三三)

黑人(四·二〇)

朝鮮(四·一六)

印度(四·〇三)

丹麥(四·〇〇)

法國土耳其(三·九二)

西班牙(三·八九)

日本(三·八八)

義大利(三·五四)

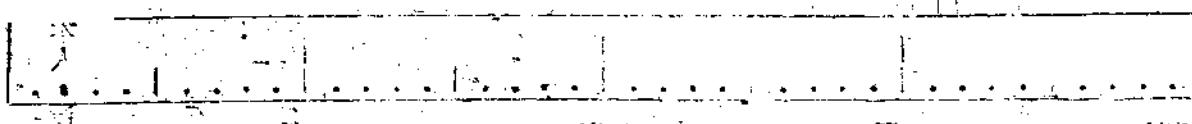
澳大利亞(三·四三)

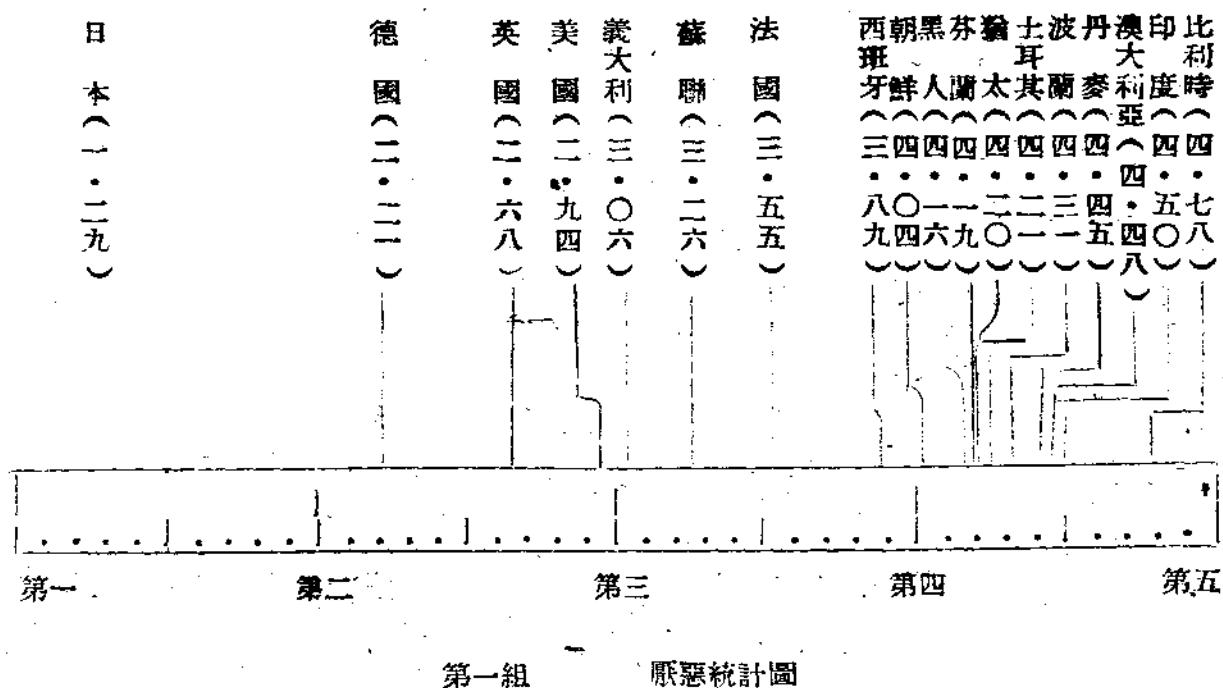
英國(二·二九)

德國(二·二三)

蘇聯(二·七五)

美國(一·四八)





從這敬愛的與厭惡的兩個統計圖中，我們可以看出國人對各國人的愛惡，是見仁見智，各不相同；每一國家和民族，敬愛和厭惡的人都有，但是最敬愛的是美國人，最厭惡的是日本人，這趨勢却很明顯。前兩圖中，各有一個特殊的現象，就是在敬愛圖中，德國反在英國之前；在厭惡圖中，英美的等第也很高，這現象絕不是計算的錯誤（詳見前舉計算實例），我們可從兩方面去解釋：

第一，這次被測驗的四百四十八人中，填寫敬愛德國厭惡英美的人，雖屬微乎其微（詳見表五表六），但他們敬愛德國或厭惡英美多半填在前幾等，所以計算後的等第也比較的高。

第二，國人對於各國人的愛惡觀念，受這次戰爭的影響很大，但卻不是單憑這一因素去決定，大學生中填第一敬愛德國的佔百分之十八強（詳見表五），這也許是知識水準較高的人，一時敬佩德人有深遠的科學研究，與堅強的組織能力；把對德人許多其他缺點的憎惡掩蔽了。

我們可把各職業之被驗者對各國人之愛惡的程度與差異，變成第五六兩表，這兩表不但說明前面圖的來源，且由而觀察各別的情形及民意之社會距離，尤為明晰。

敬愛英、美、德、日、的次數統計

| 本日國德  |    |       | 國美國   |       |       | 英別國   |     |     |
|-------|----|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|
| 數分百   | 數次 | 數分百   | 數次    | 數分百   | 數次    | 數分百   | 數次  | 數分百 |
|       |    |       | 27.27 | 15    | 09.09 | 5     | 55  | 人農  |
|       |    |       | 80.00 | 8     |       |       | 10  | 人工  |
|       |    |       | 75.00 | 15    |       |       | 20  | 人商  |
|       |    |       | 85.37 | 35    | 02.44 | 1     | 41  | 人軍  |
|       |    |       | 81.5  | 84    | 14.56 | 15    | 103 | 生學小 |
| 01.32 | 1  | 00.74 | 1     | 59.26 | 80    | 15.39 | 20  | 135 |
| 0.43  | 1  | 18.42 | 14    | 35.90 | 28    | 10.68 | 6   | 生學人 |
|       |    | 03.41 | 15    | 60.22 | 265   | 07.89 | 47  | 計台  |
|       |    | 05.45 | 3     | 22.64 | 13    | 23.64 | 13  | 55  |
|       |    |       |       | 20.00 | 2     | 60.00 | 6   | 人工  |
|       |    |       |       | 0.00  | 1     | 55.00 | 11  | 人商  |
|       |    |       |       | 12.20 | 5     | 63.41 | 26  | 人軍  |
|       |    |       |       | 15.53 | 16    | 66.02 | 68  | 生學公 |
|       |    | 02.78 | 2     | 58.33 | 42    | 53.33 | 72  | 生學中 |
|       |    | 10.53 | 8     | 53.33 | 8     | 19.74 | 15  | 生學人 |
|       |    | 02.95 | 13    | 19.77 | 87    | 47.96 | 211 | 計台  |
|       |    |       |       | 03.64 | 2     | 03.64 | 2   | 55  |
|       |    |       |       |       |       | 20.00 | 2   | 人農  |
|       |    |       |       |       |       | 20.00 | 6   | 人商  |
|       |    |       |       |       |       | 04.88 | 2   | 人軍  |
|       |    |       |       |       |       | 02.91 | 3   | 生學小 |
|       |    |       |       |       |       | 02.22 | 3   | 生學中 |
| 01.30 | 1  | 07.89 | 1     | 01.11 | 15    | 19.26 | 26  | 生學大 |
| 00.23 | 1  | 02.05 | 9     | 07.89 | 6     | 04.95 | 3   | 計台  |
|       |    |       |       | 06.36 | 28    | 12.91 | 67  | 55  |
|       |    |       |       |       |       | 05.45 | 3   | 人農  |
|       |    |       |       |       |       | 20.00 | 2   | 人商  |
|       |    |       |       |       |       | 25.00 | 5   | 人武  |
|       |    |       |       |       |       | 09.76 | 4   | 人軍  |
|       |    |       |       |       |       | 01.94 | 2   | 生學小 |
| 02.22 | 3  |       |       | 00.47 | 1     | 02.96 | 4   | 生學中 |
|       |    |       |       | 02.63 | 2     | 03.95 | 3   | 生學大 |
| 00.68 | 3  | 00.46 | 2     | 00.91 | 4     | 06.14 | 27  | 計台  |
|       |    |       |       |       |       |       | 55  | 人農  |
|       |    |       |       |       |       |       | 10  | 人商  |
|       |    |       |       |       |       |       | 20  | 人武  |
|       |    |       |       |       |       |       | 41  | 人軍  |
|       |    |       |       |       |       | 00.97 | 3   | 生學小 |
|       |    |       |       |       |       | 01.48 | 2   | 生學中 |
| 03.45 | 3  | 03.95 | 3     | 09.21 | 7     | 09.21 | 7   | 生學大 |
| 00.46 | 3  | 00.91 | 4     | 01.59 | 7     | 02.27 | 10  | 計台  |

厭惡英、美、德、日的次數統計

(表六)

| 本      | 日   | 國     | 德   | 國 | 美 | 國 | 英 | 別     |        | 國       | 等級 |
|--------|-----|-------|-----|---|---|---|---|-------|--------|---------|----|
|        |     |       |     |   |   |   |   | 數分百   | 數次     | 學       | 率  |
| 54.58  | 30  | 04.82 | 3.1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 55    | 人農     | 1       | 第一 |
| 100.00 | 10  | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 10    | 人丁     | 1       | 第一 |
| 95.00  | 19  | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 20    | 人商     | 1       | 第一 |
| 95.12  | 39  | 04.88 | 3.5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 41    | 人軍     | 1       | 第一 |
| 93.20  | 96  | 02.94 | 1.7 | 1 | 1 | 1 | 1 | 103   | 生學小    | 1       | 第一 |
| 59.2   | 80  | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 133   | 生學中    | 1       | 第一 |
| 69.74  | 52  | 02.03 | 1.5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 10.52 | 8.76   | 生學大     | 1  |
| 74.32  | 327 | 03.41 | 12  | 1 | 1 | 1 | 1 | 01.81 | 8.440  | 計合農     | 1  |
| 09.09  | 5   | 45.45 | 24  | 1 | 1 | 1 | 1 | 55    | 人      | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 80.0  | 8   | 1 | 1 | 1 | 1 | 10    | 人工     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 65.60 | 13  | 1 | 1 | 1 | 1 | 20    | 人商     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 68.29 | 28  | 1 | 1 | 1 | 1 | 41    | 人軍     | 1       | 第一 |
| 04.85  | 5   | 87.38 | 90  | 1 | 1 | 1 | 1 | 103   | 生學小    | 1       | 第一 |
| 34.07  | 46  | 50.26 | 80  | 1 | 1 | 1 | 1 | 02.22 | 3      | 135 生學中 | 1  |
| 15.79  | 12  | 19.74 | 17  | 1 | 1 | 1 | 1 | 13.16 | 10.76  | 生學大     | 1  |
| 19.65  | 68  | 58.86 | 25  | 1 | 1 | 1 | 1 | 03.18 | 14.440 | 計合農     | 1  |
| 1      | 1   | 03.63 | 2   | 1 | 1 | 1 | 1 | 55    | 人農     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 20.0  | 2   | 1 | 1 | 1 | 1 | 10.00 | 1      | 10人     | 1  |
| 1      | 1   | 02.44 | 1   | 1 | 1 | 1 | 1 | 05.00 | 1      | 20人     | 1  |
| 1      | 1   | 00.97 | 1   | 1 | 1 | 1 | 1 | 41    | 人軍     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 01.48 | 2   | 1 | 1 | 1 | 1 | 103   | 生學小    | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 03.63 | 2   | 1 | 1 | 1 | 1 | 135   | 生學中    | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 01.82 | 8   | 1 | 1 | 1 | 1 | 03.95 | 3      | 76生學大   | 1  |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 09.21 | 7      | 76生學人   | 1  |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 02.27 | 10     | 440計合農  | 1  |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 55    | 人農     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 10    | 人工     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 20    | 人商     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 41    | 人軍     | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 103   | 生學小    | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 0     | 0   | 0 | 0 | 0 | 0 | 135   | 生學中    | 1       | 第一 |
| 1      | 1   | 01.32 | 1   | 1 | 1 | 1 | 1 | 01.32 | 1      | 76生學大   | 1  |
| 1      | 1   | 00.28 | 91  | 1 | 1 | 1 | 1 | 00.23 | 1      | 440計合農  | 1  |

我們倘把愛惡的次數和厭惡的次數相減，再除以二者次數之差，其結果敬愛的次序是美英蘇聯印度等國，厭惡的次序是日德義大利等國。這和我們的想像是一致的。但是這種計算方法有失兩方面答者的原意，並又失去值得注意的特例，不合事理，所以從略。此外，我們本來還可以從各個人的答案上求出相關係數（Coefficient of correlation），觀察其意見是否相關，其可靠度又是如何，但為篇幅所

限，均從略。  
(三) 第二組結果統計 本組是測驗「預備反恐形式」的，前已提過。在「如果沒有別的問題」的條件下，設有遇見某假想刺激，因對各國人有不同的愛惡觀念，所以也有不同的預備反應，從這預備反應，我們可以觀察國人對各國人愛惡的趨勢與程度，詳見表七。

第一組次數統計表  
(表七)

| 項<br>目     | 乙      |        | 甲      |        | 別      |        | 國<br>別 | 項<br>別 |
|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|            | 項<br>目 | 項<br>目 | 項<br>目 | 項<br>目 | 項<br>目 | 項<br>目 |        |        |
| 一、我要打死他。   | 1      | 2      | 4      | 5      | 44     | 45     | 273    | 日本     |
| 二、我要睡罵他。   | 4      | 3      | 4      | 2      | 20     | 73     | 176    | 德國     |
| 三、我便生氣。    | 1      |        |        | 11     | 32     | 114    | 27     | 意大利    |
| 四、我便覺不安。   | 22     | 16     | 10     | 2      | 19     | 6      | 2      | 黑人     |
| 五、我不感覺到什麼。 | 17     | 12     | 5      | 3      | 3      | 4      | 1      | 西班牙    |
| 六、我向他表示尊敬。 | 10     | 4      | 2      | 1      | 10     | 11     | 21     | 猶太     |
| 七、我願和他開玩笑。 | 28     | 33     | 5      | 1      | 15     | 8      | 2      | 波蘭     |
| 八、我願和他借遊。  | 12     | 5      | 3      |        | 5      | 2      | 3      | 丹麥     |
| 九、我願和他談天。  | 1      | 9      | 7      | 5      | 1      | 4      | 8      | 朝鮮     |
| 十、我願讓開路來。  | 13     | 8      | 5      | 1      | 11     | 5      | 1      | 芬蘭     |
|            | 18     | 8      |        |        | 12     | 11     | 1      | 比利時    |
|            | 30     | 9      | 4      | 9      | 1      | 14     | 25     | 法國     |
|            | 12     | 13     | 3      | 1      |        | 39     | 23     | 土耳其    |
|            | 15     | 10     | 2      |        |        | 25     | 27     | 土耳其    |
|            | 21     | 44     | 13     | 8      | 14     | 3      | 5      | 亞利桑那   |
|            | 19     | 14     | 77     | 25     | 51     | 14     | 4      | 印度     |
|            | 28     | 14     | 41     | 39     | 23     | 15     | 8      | 瑞典     |
|            | 29     | 29     | 25     | 34     | 163    | 21     | 1      | 英國     |

| 項         | 乙    | 項      | 甲     | 別       | 類       | 別       | 國        | 別    |
|-----------|------|--------|-------|---------|---------|---------|----------|------|
| 五、我們希望征服。 | 三、我被 | 一、我相殺。 | 四、我賣。 | 二、我願同事。 | 一、我願朋友。 | 二、我願伴侶。 | 一、我願和人做。 | 類別   |
| 四、我們希望振化。 | 三、我被 | 二、我滅。  | 一、我願。 | 五、我願。   | 四、我願。   | 三、我願。   | 二、我願。    | 類別   |
| 三、我們希望。   | 二、我被 | 一、我居。  | 人做    | 人做      | 人做      | 人做      | 人做       | 類別   |
| 二、我們希望。   | 一、我被 | 人消。    | 人做    | 人做      | 人做      | 人做      | 人做       | 類別   |
| 一、我們希望。   | 人被   | 人自。    | 人做    | 人做      | 人做      | 人做      | 人做       | 類別   |
| 62        | 33   | 3      | 62    | 237     | 3       | 2       | 6        | 本日   |
| 41        | 14   | 29     | 176   | 24      | 1       | 4       | 21       | 5    |
| 14        | 5    | 98     | 17    | 6       | 1       | 1       | 1        | 1    |
| 4         | 9    | 1      | 1     | 1       | 1       | 7       | 1        | 人黑   |
| 1         | 6    | 17     | 1     | 3       | 2       | 2       | 2        | 牙西班牙 |
| 5         | 8    | 1      | 2     | 12      | 4       | 1       | 1        | 太猶   |
| 1         | 1    | 1      | 1     | 1       | 1       | 1       | 1        | 蘭波   |
| 1         | 1    | 1      | 1     | 1       | 2       | 1       | 1        | 麥丹   |
| 5         | 3    | 7      | 2     | 3       | 13      | 10      | 2        | 鮮朝   |
| 1         | 3    | 1      | 1     | 1       | 2       | 1       | 1        | 蘭芬   |
| 2         | 8    | 3      | 4     | 3       | 7       | 9       | 9        | 時利比  |
| 3         | 3    | 2      | 1     | 1       | 6       | 2       | 3        | 其耳士  |
| 2         | 1    | 2      | 1     | 4       | 1       | 1       | 1        | 亞利大澳 |
| 21        | 4    | 11     | 26    | 24      | 9       | 8       | 5        | 度印   |
| 4         | 1    | 6      | 3     | 6       | 15      | 32      | 46       | 聯蘇   |
| 6         | 18   | 8      | 9     | 4       | 14      | 18      | 6        | 125  |
| 11        | 3    | 1      | 10    | 39      | 25      | 113     | 135      | 國美   |

第三編 次數統計表

在上表甲項中，我們可以看出：「我要打死他」是日本人的次數最多，「我要噓罵他」是德國人的次數最多，「我便生氣」是義大利人的次數最多；上表乙項中我們可以看出：「我向他表示尊敬」是美國人的次數最多，「我願和他開玩笑」是英國人的次數最多，「我願和他偕遊」是蘇聯人的次數最多，無形中有一個趨勢。我們本可依據這一趨勢用加權方法求出本組各國的等第數量。再依據等第數量作一統計圖，但是加權必先估定各個句子的輕重順序，而這估定難免夾有主觀，反貽「畫蛇添足」之譏，所以從略。

第一組的測驗結果還比較抽象，我們可以本組的統計結果去說明，候本組「我向他表示尊敬」的次數，德國人是比較的多，這和第二

(四)第三組統計結果，願望是極端的態度，從這方面我們更可以具體的看出國人對各國人的愛惡態度，詳見表八，在本組甲項中，「願和英國人做朋友」、「願和美國人做伴侶」與「願和蘇聯人做同事」的次數都是最多；乙項中希望日本人消滅，希望德國人自相殘殺，與希望義大利人一蹶不振的次數都是最多。這種趨勢與第一第二兩組是一致的。此外，有幾個次數是耐人尋味的：（一）願和法國人、日本人、德國人做伴侶的次數較多；（二）願和猶太人做買賣的次數較多；（三）希望日本人被我們同化被我們征服的次數較多。

(五)第四組結果統計 從本組次數統計表(表九)中，我們可以看出：認為「如果日本人強盛起來，我們很容易遭受到無辜的殺戮」的人；認為「如果德國人強盛起來，我們便是被壓迫的民族」的人，都是很多，如果義大利人強盛起來，我們便是被壓迫的民族」的人，都是很多，我們以為這些意見是非常確當最正的，如果在這次戰爭中日本人倘不「倒下去」，我們的災難是不堪設想的；但是事實已註定了日本人的命運，我們應為「勝利的明天」而奮鬥，向以優秀民族自居的德國人，倘不走上威廉二世設下的路，整個世界便要改觀，但是德國又陷于二線作戰的窘境了，在本測驗發出到收回期間，還是舉魔作惡的時候。

第四組次數統計表

(表九)

| 項<br>項 | 乙<br>項                             | 題<br>別                             | 甲<br>項 |        |   |     |  |  |
|--------|------------------------------------|------------------------------------|--------|--------|---|-----|--|--|
|        |                                    |                                    | 次<br>數 | 國<br>別 |   |     |  |  |
| 1.     | 如果( )人強盛起來，我們很容易遭受到無辜的殺戮。          | 1. 4. 如果( )人強盛起來，我們很               | 37     | 日本     |   |     |  |  |
| 2.     | 如果( )人強盛起來，我們便是被壓迫的民族。             | 2. 5. 如果( )人強盛起來，我們便是被壓迫的民族。       | 33     | 美國     | 德 |     |  |  |
| 3.     | 如果( )人強盛起來，我們便是被壓迫的民族。             | 3. 6. 如果( )人強盛起來，我們會遇到空蕩的恐怖與災難。    | 23     | 義大利    | 利 |     |  |  |
| 4.     | 如果( )人強盛起來，我們會遇到空蕩的恐怖與災難。          | 7. 8. 如果( )人強盛起來，我們會遇到空蕩的恐怖與災難。    | 16     | 黑人     | 牙 | 西班牙 |  |  |
| 5.     | 如果( )人強盛起來，我們便能達到「民族自決」的理想。        | 9. 10. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。  | 1      | 太      | 猶 | 波   |  |  |
|        |                                    | 11. 12. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 1      | 蘭      | 麥 | 丹   |  |  |
|        |                                    | 13. 14. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 1      | 鮮      | 朝 | 芬   |  |  |
|        |                                    | 15. 16. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 2      | 瑞      | 瑞 | 比   |  |  |
|        |                                    | 17. 18. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 1      | 利      | 法 | 法   |  |  |
|        |                                    | 19. 20. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 1      | 國      | 其 | 士耳  |  |  |
|        |                                    | 21. 22. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 1      | 亞      | 利 | 澳大  |  |  |
|        |                                    | 23. 24. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 1      | 度      | 印 | 印度  |  |  |
| 56     | 25. 26. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 39                                 | 聯      | 蘇      | 蘇 |     |  |  |
| 57     | 27. 28. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 39                                 | 國      | 英      | 英 |     |  |  |
| 58     | 29. 30. 如果( )人領導世界，我們便能維持世界的正義與和平。 | 74                                 | 美      | 美      | 美 |     |  |  |

，所以填「如果義大利人強盛起來，我們便是被壓迫的民族」的人比較的多。如今歐局大變，我們不禁有今昔之感了。  
乙項中，認為「美國英國蘇聯是世界和平的真正領導者」的人數較多，尤以美國為最。認為「如果美國人領導世界便和我在同一戰線上同目標奮鬥」的人數也是特別的多，從這點可以說明一個民族對行動上面。美國對我國的態度一向是友善的（這是受美國的經濟營業與外交政策的影響，關於這點，我們無庸詳述），現在又是同舟共濟，並肩作戰，所以國人對美國人是寄以殷切的希望的。

(六)第五組結果統計 國際問題，至爲複雜，強者凌人，弱者圖強，擁有殖民地的國家希望世界和平以維護其權益，戰敗興起的國家則希望打破現狀，掀起戰爭挽回喪失的權益，世界真正和平，殊難樂觀，在本組次數統計表（表十）中，不希望世界真正和平的固有人民，在不相信世界有真正和平的人尤見其多，同時可以看出一個趨勢，就是知識程度愈高的人對於世界真正和平的意見愈是分歧。

第五組次數統計表 (表十)

| 題<br>別     |      | 填<br>者      |       | 數<br>量  |       | 百分<br>比 |       | 數<br>量      |      | 次<br>數 |       | 人<br>數 |     |     |
|------------|------|-------------|-------|---------|-------|---------|-------|-------------|------|--------|-------|--------|-----|-----|
| 有真正和平的一天嗎？ |      | 你希望世界       |       | 真正的和平嗎？ |       | 是       |       | 未<br>填<br>者 |      | 是      |       | 人<br>數 |     |     |
| 合<br>計     |      | 未<br>填<br>者 |       | 是       |       | 合<br>計  |       | 否           |      | 否      |       | 次<br>數 |     |     |
| 33         | 11   | 4           | 40    | 35      | 11    | 44      | 44    | 100         | 20   | 80     | 80    | 數      | 農   |     |
| 100        | 20   | 72          | 92.7  | 100     | 20    | 80      | 80    | 100         | 10   | 90     | 90    | 數      | 工   |     |
| 10         | 1    | 1           | 8     | 10      | 1     | 9       | 9     | 100         | 10   | 90     | 90    | 數      | 商   |     |
| 100        | 10   | 10          | 80    | 100     | 10    | 90      | 90    | 100         | 2    | 18     | 18    | 數      | 人   |     |
| 20         | 2    | 2           | 16    | 20      | 2     | 18      | 18    | 100         | 10   | 90     | 90    | 數      | 人   |     |
| 100.       | 10.  | 10          | 80    | 100     | 10    | 90      | 90    | 100         | 1    | 40     | 40    | 數      | 人   |     |
| 41         | 1    |             | 40    | 41      | 1     | 40      | 40    | 100         | 2.4  | 97.5   | 97.5  | 數      | 軍   |     |
| 100        | 2.4  |             | 97.5  | 100     | 2.4   | 97.5    | 97.5  | 100         | 15   | 7      | 54    | 數      | 大學生 |     |
| 76         | 15   | 43          | 16    | 76      | 15    | 7       | 54    | 100         | 19.7 | 9.2    | 71.0  | 數      | 大學  |     |
| 100        | 19.7 | 56.5        | 23.6  | 100     | 19.7  | 9.2     | 71.0  | 100         | 114  | 135    | 125   | 數      | 中學生 |     |
| 136        | 1    | 20          | 114   | 135     | 10    | 125     | 125   | 100         | 0.8  | 84.8   | 7.4   | 92.6   | 數   | 小學生 |
| 100        | 0.8  | 14.8        | 84.8  | 100     | 7.4   | 96      | 96    | 100         | 4    | 10     | 3     | 數      | 小學  |     |
| 103        | 4    | 10          | 89    | 103     | 4     | 96      | 96    | 100         | 2.9  | 10.6   | 3.8   | 數      | 百分比 |     |
| 100        | 2.9  | 10.6        | 86.4  | 100     | 2.9   | 3.8     | 93.2  | 100         | 35   | 89     | 44    | 數      | 總   |     |
| 440        | 35   | 89          | 325   | 440     | 44    | 10      | 386   | 100         | 7.97 | 18.18  | 73.86 | 數      | 百分比 |     |
| 100        | 7.97 | 18.18       | 73.86 | 100     | 10.00 | 2.27    | 87.73 | 100         |      |        |       | 計      |     |     |

五、結論

上面的統計結果，對本測驗所預定的五個研究目的的解答，可扼要的歸結如左：

(一) 敬愛美國人的人最多，等第也最高；次為英國人蘇聯人。  
敬愛德國人的人數雖是極少，但所填等第頗高。

(二) 厭惡日本人的人最多，等第也最高；次為德國人、義大利人、英國人、美國人的人數雖是極少，但所據等第亦頗高。

(三) 在預備反應測驗中項中，大家都要打死日本人，唾罵德國人，對義大利人生氣。

(四) 在預備反應測驗乙項中，對於美國人最表示敬愛，次為英國人和蘇聯人。

(五) 大多數人願和美國人做伴侶，願和英國人做朋友，願和蘇聯人做同事。

(六)大家希望日本人消滅，德國人自相殘殺，義大利人

(七)大家承認如果日本人強盛起來，我們很容易遭受到無辜的殺戮，如果德國人強盛起來，我們便是奴隸，如果義大利人強盛起來

，我們便是被壓迫的民族。

本文轉入第二十六版

# 導演論

陳啓肅

——導演的地位——劇本的選擇——劇本的研究——角色的選擇——舞台裝置的設計——地位與行動——強調、速度、節奏與氣氛——排演——登台前後——

## 一 導演的地位

我們知道，戲劇是一種表演的藝術，表演藝術與演員藝術不同，因為演員藝術是表演藝術的一部份，它必須和編劇、舞台裝置等各部門的藝術綜合起來，才能成為完整的表演藝術，因之，演員藝術是綜合藝術的一部分，而同時戲劇則成為一種綜合的藝術。

一幕劇的演出，其成功與否，是靠着許多要素的：最先，當然取決於劇本。一本不良的劇本要收到滿意的效果，事實上是辦不到的，要有成功的劇本始有成功的演出，這是誰也不能否認的。然而有了好劇本，而無一個有經驗的舞台監督，演出時舞台上是那麼紛亂，後台好像是一個農市場，那演出當然是不會成功的。演員當然是演出的一個重要要素，沒有演員的表演根本就不能成功一幕劇的演出。然而舞台裝置的努力與完善的計劃：佈景的美好，照明的配合適當；就是一個提示員的工作，無一不影響於演出，沒有他們，是不會有那麼成功的。所以任何演出的成功，都要靠着劇本、舞台管理、表演、裝置等，缺一不行的。然而光靠他們各自的努力，而沒有一個人把它統一起來，要使演出成功，事實上是辦不到的；担负此種統一的工作，就是導演。所以導演好像一個軍隊的總司令，演員或其他工作人員有美美隊的指揮，在演奏中，何處應揚，何處應抑，Tempo的處理，何處要快要慢，他無一不處理得當，毫無錯誤；更且他要比任何人都此種總司令只是就機能上說，而毫無權威的意味。導演又為一個交響

更理解那一切的主題，並使那主題能够適當而充分地發揮出來。所以，我們說戲劇是一種綜合的藝術，而導演則是此種藝術的綜合者。

演員與其他舞台工作人員，他們的工作只在於他們自己的範圍內，而導演則是處於遠景的地位上；他要看到整體。所謂遠景，有如螢在一個地方，牠們所看見的只是牠們視線所及的空間，而人若是站在牠們面前，就可以看到全體，那麼人就是處於遠景的地位，而導演在牠們面前，就可以看到全體，那麼人就是處於遠景的地位，而導演所處的，也就是此種地位。

所以，導演的工作，在演出過程中是最重要的，一個劇團，能否成功，可說是掉在導演人手裏的。

## 二 劇本的選擇

一個組織完密的戲劇團體，選擇劇本的責任多歸於編選委員會，由這個委員會搜集劇本，分別加以研讀，選出適當的劇本，開會報告，然後由全體委員決定。這當然是較為妥善的辦法，因為既可集思廣益，並能避免意外的失敗，而受攻擊。假如並無此種組織，或為規模較小的劇團，則選劇的責任多由劇團主持人或導演來負責，因為主持人有行政上的種種麻煩，由是選劇的責任多半是在導演身上；由導演選出某些劇本後，再經主持人的同意，便可決定。有時主持人即導演者，那選劇的責任當然更非他莫屬。所以我們將選擇的責任歸到導演身上來，雖不是妥善的辦法，但事實却常常是這樣的。

據谷劍璽先生的意見，選劇的原則有四個：這劇本能上演嗎？這劇本此時能上演嗎？這劇本此地能上演嗎？這劇本我們能上演嗎？現分述於下：

(一) 這劇本能上演嗎？這是就劇本本身來說。我們拿到一種劇本，當然先要加以詳細的研讀，看他的編劇技術是否够得上上演。

但是要怎樣才算是够得上上演的劇本呢？我們要按下列各方面加以考慮，然後才能有適當的決定。

(1) 故事方面：最先要看看故事的主題是否適合我們的需要？那就要看我們這個團體的立場如何。例如我們是一個教育的戲劇團體，那麼有背於教育立場的劇本，無論其在藝術上有多大成就，我們也只好割愛。如雷雨，我過去就反對在這些團體演出。若是個純藝術的戲劇團體，那麼一個意識十分健全，而技術不見得十分高明的劇本，可以放棄它。

其次，要看看故事本身是否完備；完備的故事至少包含有三個要素：起因、轉捩與結局。因之，故事應分成四個階段，起因之前是佈局，起因後轉捩前是糾紛的進展，到了轉捩，那便是頂點所在，從轉捩到結局，便是糾紛解決的經過，結果以後，尚有零星小事須一一交代清楚，故有一段餘波，此種關係，可以圖表示之：



在劇中亦有將餘波省去的。這是不妨礙一簡單，在糾紛的進展中，有如波濤，前起後湧，第一個糾紛的結局，却做了第二個糾紛的起因，如此推演到頂點，從這裏，我們可以看出它的故事是否完備。

(2) 第三，要看材料的處理是否適當？一本劇作的成功與否，主題、故事之外，最要緊的當然是材料的處理了。同一材料，處理得當，可以寫成一幕很成功的戲，不然，就是失敗。處理材料的方法當然在於分場，選擇劇本時就要注意其敘述場、過場戲、大場戲是否編排得當。

同時，我們還要注意其所用的材料是否有興趣？興趣是有情節的興趣，人物的興趣、與社會的興趣之分，總之以能適合觀眾需要為前提。第四，技巧的運用是否純熟？編劇的技巧是三個 S，即緊張 (Suspense)，出奇 (Surprise) 和滿意 (Satisfaction)，在糾紛解決之前能緊張，糾紛解決之時能出奇，糾紛解決之後能滿意，那當然是一個好劇本。

(2) 人物方面：最先要看他所創造的人物典型是否真實？我們知道一個人的性格是受環境與教育的影響，環境（包括時代、社會等）不同，人物當然各別。劇作者創造出來的人物，是否時代的、社會的，具有真實性的，假如不是的話，這些人物便模糊起來，而此劇本便不是一個好劇本。

其次，就要看他所選擇的典型是否適當——即是否適合於劇本的時代，社會中確有的人物典型。一個劇本是描寫清末故事的，如「賽金花」，那麼在「賽金花」那一時代中的人物典型，當然與現在的不同，那麼劇作者所選擇的人物典型，是否適合於那個時代這是要注意的。

第三，他所描寫的人物是否清楚——就是說是否一個活生生的人物，他的個性是否凸出？能描寫成活生生的人物，當然是成功的劇本，不然就是失敗。依洪深先生在其「電影戲劇的編劇方法」中，以為描寫人物的方法共有六個：(1) 說明他的行動；(2) 記錄他的言詞，(3) 模倣他的口氣，這是直接的；(4) 形容他的背景，(5) 注意他給別人的影響，(6) 聽取旁人對他的口碑，這是間接的。這些都是我們在選劇時要注意到的。

(2) 這劇本此時能上演嗎？這是就劇本創作的時間言。按照西洋戲劇的發展，可以分成四個時期：第一個時期是神權中心的戲劇，此種戲劇完全以宗教為中心，他描寫着「神」支配了一切。第二個時期是貴族中心的戲劇。雖是由神權的變成人權的，然而其取材於貴族的程度，正和取材於神的一樣，故其題材均以貴族為主，在現在看來是毫無價值的。第三個時期是中等社會中心的戲劇，這已經把戲劇的題材推廣了許多，討論到社會諸問題，可是戲劇家們還是站在階級之間來看社會，因之此時期的戲劇只是資產階級的戲劇。到了第四個時期，民主主義抬頭，戲劇才成為民衆自己的，描寫出民衆在黑暗的深淵中所過的生活，為民衆呼籲，終於民衆解放了，共和政體成立，這才是現代的民衆戲劇。

由於時代的不同，戲劇內容所表現的因而各異；不特此也，演內容決定形式，在編劇技術方面亦有改變，如由分場而變為分幕，三幕

律之恢復，獨白（Monologue）背供（Azione）之廢置等，無一非受時間的影響。歷史是不斷地進步，適合於某時期的戲劇，不一定適合於另一時期。雖然我們有時也演古代的戲劇，除了為藝術上的探求外——如莎翁戲劇之一再演出——多半是要加以相當修改的。

(三)這劇本此地能上演嗎？雖然是同時代的戲劇，因地域的不同，觀眾的要求不一樣，選擇時非加以注意不可。如鼓動階級鬥爭的劇本，不能在我們三民主義的國家中演出，鼓吹法西斯主義的劇本，不能在民主主義的英美國家中演出，這是顯而易見的事。又如易卜生的鬼魂家庭，在男女已經平等的國家裏演出，就不易受觀眾的歡迎，在我國鄉村或智識水準不高的城市中演皮藍德婆（Luigi Pirandello）的六個尋找作家的劇中人物（Sei Personaggi ni cerca n'Autore），那無疑是要失敗的。一篇羣衆劇不能在小廟台上演，一本裝置繁重的劇在小縣城中也不易演出。這些，都是地的問題，我們非加以注意不可。

(四)這本劇我們能上演嗎？這是說我們劇團的人力物力能負擔得起演這個劇本嗎？劇本的藝術已臻上乘，時代是適合的，在此地演出也很適當，然而我們的演員人數足夠分配劇中的角色否？劇中角色我們的演員都能適當地擔任嗎？我們的物質條件能負得起此劇演出的一切費用嗎？這些問題都或多或少地限制了我們選劇的範圍，勉強不得，一勉強，難免就會粗製濶造，要成功，是不可能的。

### 三 劇本的研究

劇本確定以後，或接到了一個演出劇本以後——假如劇本的決定並非由導演來負責的話——當然，導演第一步的工作是對劇本加以一番詳盡的研究；可能的話，最好能和劇作者通信，能常常見面討論更好，因為劇中的一切觀念自然是屬於劇作者。他創造了劇中種種景象，在這些景象中，他創造了他的人物，對這些人物的性格、意向、及關係上，他是個最好的判斷者。還有許多許多，若和劇作者通訊或討論，是會得到許多益處的。然而這只是一種方法，可以節省些花費於研究劇本的時間或有助於對劇本的理解，而劇本本身的研究，却非是

努力不可。劇本的研究可分為幾部分：

(一)劇作者的研究：研究劇作者可以從他的傳記，他發表的文字，或劇本本身等方面得到材料。我們最低限度要知道劇作者的階層和他所處的時代，這些都會影響到他創作的態度……如我們要演莎士比亞的「威尼斯商人」，那麼我們首先要對莎士比亞有所認識：(1)莎士比亞不是貴族，(2)那時貴族多鄙視猶太人，(3)那時的觀眾都是貴族。(4)他寫劇的動機是在賣錢……等。因此我們就知道莎士比亞的根本態度是不滿貴族的，但為了賣錢，又不得不迎合觀眾——貴族，以嘲笑猶太人。

(二)主題的研究：若是劇作者不能緊緊抓住主題而充善地表現出來，那他的劇本便沒有靈魂，導演者不能抓住劇的主題，就無從處理這個劇本，所以主題的研究是導演者最重要的工作之一。從劇作者的研究，對於主題的研究是有許多幫助的，如上述「威尼斯商人」一劇，由於那些研究，我們可以說莎翁的根本立場——至少在潛意識方面是這樣的——是要諷刺當時貴族對於猶太人的壓迫，但為了營業關係，又不能不賣成這樣一個喜劇。那麼諷刺當時貴族壓迫猶太人，便是該劇的主題。再明白一點，我們可以再以大家所熟知的「放下你的鞭子」一劇為例：該劇開始時，觀眾以為同平常看江湖的把戲一樣，在不知不覺間引入戲劇的領域，到了另一青年看客，將老人的鞭子奪下，經過看客的質問，從少女口中，說出全家所遭受的苦難，此時是觀眾最注意的時候，劇作者就將主題放進去，由另外一個人問：「這到底是誰幹的事？」那青年便直接指出：「這都是人幹的事……這都是日本鬼子幹的事！」這就說明了我們的敵人是日本鬼子，因為觀眾對少女遭遇的同情，乃生同仇敵愾之心，這是本劇的最高峰，也便是主題所在的地方。明白了劇的主題，導演者便能够決定如何處理了。

(三)性質和流派的研究：所謂性質，是指劇的基本情調，這幕劇是悲的，喜的，滑稽的……等等，都是基本情調，不能把它把握住，那就無從對你處理方法。普通說來，悲劇的情調是嚴肅的，它的進行便是輕鬆的，快速的，處理一本劇，其基本情調是不能違反的。

至於流派，是就劇作者的創作方法來說。如古典主義、浪漫主義、寫實主義……等，它們編劇技術和手法是各不相同的，如從前 Drama of Rhetoric，以韻文寫出，表現詩的趣味為主；The Comedy of conversation，以輕快的對話為主；到了 Drama of Illusion，便建立了寫實主義的戲劇；這些，寫劇的方法如不相同，表演也隨之而異，導演當然也不能用同一的手法來處理了。

(四) 角色的研究 整個劇的處理方法決定了——抓住主題，用何種情調來處理這個劇本——之後，便要對劇中的角色分別加以研究。這可以分為縱的研究與橫的研究兩方面：

#### 縱的研究：

一、角色的年齡、家庭環境、教育程度、社會環境等。

二、角色的性格、脾氣、愛好、人生觀等。

三、角色的幕前活動與劇中活動。

四、角色的身體、容貌、服裝及其特殊習慣。

經過這樣縱的分析，對於每一個角色就有了一個輪廓，始有把握分配演員；最好能列成一表，更為眉目分明。

#### 橫的研究：

一、角色與角色間的歷史關係。

二、角色與角色間在劇中發展的關係。

三、各個角色在劇中的關係。

劇本研究之後，導演者對整個劇本自然會有了一个總的概念。假如這劇本並無何種缺點，那當然是全部接受下來；但是劇作者常常因為他的舞台經驗的不足；在閱讀時似乎很有效果，可是一經試演，某些事件或某段對話就顯出不合適的地方來了，那麼導演者就要在這裏加以技術上的修改。如 Bosworth 在其「戲劇導演基礎」一書中說：

「拿一種象徵的獨幕劇來作例吧。該劇的作家，導演人是不知道的；於是導演人就自由處置那劇本了。第一步，他覺得那名稱不好，它沒有誘惑力，缺乏含意，因此他就把那名稱改成一種簡切而有含意的。作家已將劇中的服裝規定了的，不過導演人覺得把那色彩和設計改變一下，還能暗示出更好的象徵來。他還更改了一些小道具，暗示出更

好的象徵。有些演員覺得他們的話句不流暢，難於吐說，導演人就把那話句改換過（可要保留着作家的原意），這樣演員們就能流利而隨便地說出它們了。在某一場中，導演人在對話上發現了一個空隙，在那裏那觀念本應從這部分過渡到其次的部分中的。有些話句是必須要設法連貫起來，使那對話從這一觀念自然地流到以後的。那麼導演人就要變成作家，補寫上那些話句。……戲劇告終了，可是還不能是完結了的，因此導演人就想出某事件來——那劇本的性質所容許的；這樣，收尾才適當……」（據章泯先生譯本）

有些劇作家根本就反對修改他的劇本，有些導演者却胡亂地修改人家的劇本，這是兩個極端，都不是適當的。導演者對於劇本的詞句之改正或刪除，是要許其有相當自由的，除非是已經很完善了。劇本的演出目的是要予觀眾以最好的印象，就是莎士比亞的作品也不能照原樣演出，這是事實。又如名導演家德萊導演「造謠學校」一劇時，在其速記本上：就可看到他自由地修改了許多地方，以求得這一喜劇能收到更佳的效果。所以為求演出的效果更佳起見，導演者在這方面是要應用他的舞台經驗來處理的。（本節完，全文未完）

(本文接四十三版)

觀眾們被鼓舞得非常活躍，特別是年齡較小的觀眾。在戲劇開始前常有一定遊藝節目鼓勵兒童參加，有時是一種謎語要兒童猜猜。有一次我在莫斯科兒童劇場觀「金鎖」(The Golden Key)一劇。情節和「木偶奇遇記」差不多，兒童看了極感興趣，當惡徒要欺騙那木偶人去從事他們所不欲為的事情時，兒童們從座位上直跳起來，喊着「別走到那裏去」。這說明演出的如何具有吸引力。一個劇中人常轉過身來問兒童：「我們要這樣做嗎？」兒童們將答以「是」或是「不」。

通常到夏天兒童們離開城市，所有劇場都停止活動，演員也外出遊覽並就鄉村或小市鎮表演。他們且跑到大醫院裏為會聚兒童開遊藝會。再來便是小組的在公園和街頭演出。

那演出的標準，依我在各地方所看過的，可以說比其他表演標準都高，兒童在劇場裏顯得十分快樂。當戲劇間歇時候，他們走到觀眾休息室或餐間坐着談着，有時候吃些東西。其他孩子或在走廊裏跑上跑下，或沿着欄杆滑溜下去。那是他們自己的劇場，他們自己的小天地。他們有效地利用它，並且盡量地享受一切。「譜自世界文摘 (Globe Digest)」一卷八期」。

## 蘇聯的兒童劇場

Deana Levin作  
高時良譯

隨着蘇聯經濟建設的進步，藝術和教育也有新的發展。根據五年計劃，蘇聯的俄羅斯境內，有一百五十五家能容十八萬二千個座位的新劇場在積極建築中。兒童劇場是蘇聯一個特色，他們要求兒童娛樂的「戲劇性」(theatricality)，和戲劇的教育性，學校時常組織團體參觀兒童劇場。兒童對於劇場的反應，被拿來加以仔細的研究，有關傷害兒童身心的劇本被刪掉，演員要聽命於他們底觀眾，並對兒童心理下過一番研究。「不論誰想和兒童玩耍，一定要他自己成為一個孩子，那就是說——什麼都對他自己誠實。」這句話是不錯的。本文作者 Deana Levin 對蘇聯的兒童劇場有着一簡明的介紹，特譯於后：

〔譯者〕

當我一九三八年離開莫斯科的時候，我記得蘇聯已經有二十三個兒童劇場，可是一九三三年我初到那裏，却祇有三四個。它們正迅速地發展而普及於蘇維埃聯邦；我相信到現在或已有兩三百個之多。若干劇場是就原有的改充兒童應用，例如中央莫斯科劇場，在過去作為兒童劇場，那是十分廣大的劇場。可是其他的劇場却比較小型和安適的，而且有許多是特別加以建築，那座位的排列使得每個兒童都極容易看到舞台面。當局意使它們儘可能成為真正的劇場，並使真正屬於兒童所有。劇場的裝飾在能吸引兒童興趣，光輝和華麗的色澤被採用着，有時候你幾乎可稱它為原始古式的。

兒童進入普通劇場要付二便士或三便士，那必然是付不起的。兒童劇場的經費由教育委員會付給，為教育系統中的一部門。劇本的演出隨兒童的年齡而異其趣。對於年幼兒童，劇本大抵是神仙故事、冒險故事，或探險故事，而所有的故事末後都指示了明確的觀念。拿「

黑人與猴」(The Negro and the Monkey)為例，那是使兒童對黑人發生一種友愛，又如「木偶奇遇記」(Pinocchio)，在給兒童以冒險觀念，同時給予快樂的感覺。而對於年長兒童，劇本內容則提供兒童生活上所引起的許多斷著問題，如學校與少年期的困難問題是有許多劇本描寫歷史上重大事蹟與義俠行爲，也有敘述某些重要事實如早年的流浪兒如何收容撫養，以及其他地方兒童的生活問題。劇本中，有許多取材於古典名著，但也有不少專為兒童而寫作。

演員的選擇異常慎重，含有競賽性質，均由成年人充當。但在舞台上却一如兒童自己來表演的。他們不特具備了演劇的才能，而且具有兒童的豐富想像力與理解頭腦。劇場中有一個指導者對演員們講解兒童的心理。我可以向你們保證那演員的最少成功處，在於訓練到他們在舞台上表演完全忘記了自己是成人而不是小孩子。還有排演時，有五六個學校都各派十二個兒童來觀賞，這五六十個小觀眾留意那排演的情節，之後演員們便與兒童共同討論，並請其批評。這樣，他們便從兒童中得到一致的意見，以為修正戲劇演出的依據。

劇場的訓練者造成演員與兒童間的聯繫，他們在戲劇沒有開始前出來，要求兒童們寫信，繪畫，或寫一篇故事給劇場當局，表示他們對於戲劇的愛好。這些作品即張貼在觀眾休憩室或餐間的牆壁上，使你們在戲劇間歇時間內都看得到。兒童們寫給劇場的信可有幾百封之多。

其次是造成編劇者和兒童的聯繫。這些編劇者到每一個學校敘述他們的工作情況，並與兒童共同討論，要他們提出那些劇本是他們所愛好，和喜歡他寫些什麼。那編劇者遊歷各地去研究國內的未成年人以為寫作正確的地方性和背景正確等的劇本的參考。

# 戰時美國巡禮

(續完)

St. George Saunders  
徐君藩譯作

## 特地洛——威羅河

一個傍晚時分，我到威羅河去訪問佔地一三〇〇英畝的亨利·福特汽車製造廠。威羅河距離最密接的德國空軍根據地至少四〇〇〇英里，不需要燈火管制，因之生產力絲毫不受影響。就由于有這一種情形，所以美國一般工廠都仍能在那樣短促的時間之內產出那樣許多的東西。夜裏，在強烈的燈光之下，威羅河各家製造廠都極安詳但又極其沉寂地，宛如白晝般交響着機器的節奏。

他們開來一部純用電力駕駛的汽車，送我一路向製造軍火的地區馳去；但可告訴我，說要是我不坐車而徒步漫行，一路上將會看到更多的事物。這言外之意，我領悟了。此行的經歷，在這兒我不想多加描述。只是當我望見許多巨型轟炸機，一架跟着一架，在廣場上旋進的那一剎那，我的呼吸不期而然地短促起來，「這偉大的工樣是不是要繼續到世界末日審判到來的時候呢？」「不錯」，一個帶着很重的捷克口音的工人回答我，「要繼續到希特拉的末日審判。」

我看過威羅河的一切以後，心裏不禁發生一種感想，覺得希特拉的命運總不會久了；這一種印象，我到特地洛其他各家製造廠去參觀時，都一直保留在腦子裏面；——這幾家製造廠也正忙着製造坦克車各種軍器。在這兒，我看出了美國人對於工廠組織上的種種困難問題，都具有最高的處理能力；對於不熟練的工人也有着最好的訓練方法。有許多婦女，大多數年紀輕輕的，都在那兒裝配着複雜萬分的飛機引擎，把工作做得極其細緻，一點兒也沒舛誤，其實她們在工廠裏面都還沒學足六個月。可是她們所每天數出來的製造品，經過極精密的檢查和試驗，却一一合格，不合用的可以說完全沒有。

所有汽車製造廠都已盡力於戰時生產。我相稱，這一種轉變是深

受社會一般輿論的影響；但這却是美國獨有的老作風，它不特是一種反證，加強了效率，抑且真正地增加了效率。美國人從來不隱藏自己的見解。他們做了一宗事，覺得對，就坦白地說出來，而周圍的人們覺得他做過一宗很對的事，也就靜靜地講着，熱烈地讚許他。他們絕對沒有虛偽的拘束；至今仍存留在英國社會的那種非自然的謙遜，一絲兒也找不到。美國人所著重的是真理，凡是合於真理的事物，他們都公開地宣告說它是好的，括括叫的。

## 「中西部」隨筆

由舊金山到芝加哥去的途中，我整個早晨飛越一片沃野千里的橘園平原。這兒，在我底下的，是美國最廣大的農業地帶——一里接着一

里，井然有序地躺着饒沃的田地——住居着我在倫敦和紐約時就聽許多多人說起，說他們是抱孤立見解而性情褊窄自私的「中西部」農民。

我立意要和這傳說裏的人物接近。他是不是一語不發的，是不是粗暴乖戾的，再不然，是不是僅只板着臉孔而性格依然輕快活潑的呢？于是，我就極愉快地在得·梅因附近的一個農家裏消磨了一個早晨。那家木頭建造的房子既結實，又整潔。前面伸展着比英國的寬闊得多的一片片田地；在房子四周的幾片簇簇密密，栽着一些紫花苜蓿，其餘的都種着已噴了芽兒的黃澄澄大豆，這些植物整齊齊地佔滿了一大片沃土的千分之十的面積。

一座黎斯先生和黎斯太太，那農民和他的妻子，年紀都已七十歲了。他倆帶着一個三十歲的兒子和媳婦力耕二百四十英畝的田地。家裏其他人都從軍去了。

三個小時之中，我都靜靜地聽他們父子倆談話。他們所談的大體

分是關於田地上的生長和收成的問題。這一帶田地，當地居民們誰都承認它非常肥沃，而這種見解，我當初和塞塞克斯平屋裏的房客們談話時聽過，這些房客，十五世紀以來就住居在我的房子，這房子就坐落在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着最大興趣，聆聽他們父子倆關於耕種方法的辯論。那兒子曾在愛俄華大學獲得農科的學位，懂得關於農業上的一切，而那父親，據他自己說，「已在這兒耕作兩代了」。而那和藹可親的老太太呢，美國的口語來說，「已幹得手指兒都上了綠了」，她在家門口栽種着又高又綠的英國種的飛燕性屬的植物。當那耕種方法的辯論稍微沉寂的當兒，她親手摘下幾朵給我看。這時偶然聽到了一句話。這是從那父親的嘴裏說出來的。「好了，如果是要到前線去獲得戰爭的勝利的話，兒：

一剎那間，我半句話也說不出。「戰爭」這兩個字由這位純潔完美老人的唇邊說出，就無異于褻瀆上帝的話言由一位神父的嘴裏說了出來。根本，戰爭是易于被人認為是罪惡的行為。我也常常詛咒自己的命運，因為我恰巧生在人類共同命運上的東西球從事毫無價值的戰爭時期，並因爲我又生下了孩子們，他們的一生將非盡力洗滌父祖當日在世界上留下來的錯誤不可，這時我瞧見那位明敏的中西部農民竟那樣鎮定地承認當前的環境，于是這些思想又在我底腦際湧了上來了。我推測他一定知道我正在想着什麼，因爲他轉過臉來，十分簡明地對我說：「好的天氣、好的雨量和好的土質！要是每個人都有這麼好運道，也就滿足了。」

我離開農場，心頭帶着一種感觸，覺得自己會和「舊約」裏面的人物談過話。這一種感覺當第二天再和另一對農民夫婦，孔司伍長（Corporal Koon）的父母親談話時候，更跟着加強起來。孔司伍長是這次戰爭中第一個殺死了德國人的美國軍隊的士兵。他的父母都引此自豪，可是他們覺得更有可以自豪的地方，就是他們兩個仍能在早晨五點鐘時候起床操作，把田地處理得好好地，不久他就回家來了。

我跟孔司先生和孔司太太是在大旅館裏的會客廳會着面的。他們

坐着那兒，顯得有一點兒不勻稱。他們是從瑞雅城趕到這裏，據孔司先生談起，那是一個極小極小的市鎮，只有七百個居民，而且他們在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着

坐着那兒，顯得有一點兒不勻稱。他們是從瑞雅城趕到這裏，據孔司先生談起，那是一個極小極小的市鎮，只有七百個居民，而且他們在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着

坐着那兒，顯得有一點兒不勻稱。他們是從瑞雅城趕到這裏，據孔司先生談起，那是一個極小極小的市鎮，只有七百個居民，而且他們在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着

坐着那兒，顯得有一點兒不勻稱。他們是從瑞雅城趕到這裏，據孔司先生談起，那是一個極小極小的市鎮，只有七百個居民，而且他們在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着

坐着那兒，顯得有一點兒不勻稱。他們是從瑞雅城趕到這裏，據孔司先生談起，那是一個極小極小的市鎮，只有七百個居民，而且他們在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着

坐着那兒，顯得有一點兒不勻稱。他們是從瑞雅城趕到這裏，據孔司先生談起，那是一個極小極小的市鎮，只有七百個居民，而且他們在發現新石器時代人類頭蓋骨的辟德東的附近地方。而耕田和養畜的這些職業，他們在輪船與飛機的創造時代，早就開始着了。我具着

母親沒說一句話，那父親只問我一個問題。「我孩子把鎗套進去以前，那麼裏的馬是不是已牽到別的地方去呢？」我回答說這我不清楚。他想了一會兒，于是又說：「我想一定牽去了。那時候天已亮了好久哪。」

這時候，午餐已用過了，大家就隨便地談着愛俄華這地方的土質，談着孩子們的教育，談着他們的營養，又談起英國境內取得牛奶的困難情形，說這在美國就好得多了。把談鋒轉到戰爭時候，孔司先生的見解非常明確。「這個世界呀，」我們快要分手時候，他這麼說，「給戰爭和這一類沒意思的行動弄得太久咯這時看起來也該來一個結束，而結束戰爭時却是像我兒子的那班孩子們。在這兒我們曾經知道和平是什麼，但我想起來我們將不能永久保持着它；這，你在歐洲的一定也想得到。」我熱誠地禱告他的見解是對的。

也許，人們就因此而遽下論斷，說這就是孤立主義，他們誤解了像摩爾夫婦和孔司夫婦的這種人，因而連帶地更誤解了中西部全體的農民。在我看來，他們所以被人指摘為自私自利、見解偏狹，不過只因爲他們太重視生活的本質。根本他們之中，沒發生過心學上的種種難題，也沒有所謂文明上深淺程度的差別。他們對於生存的看法，正和大多數的農民一樣，認爲這只是一種對於苦旱、嚴寒、暴風、暴雨、大雪、飛蝗以及其他自然界的災害的奮鬥。人類爲什麼要一會兒互相撕打，一會兒又彼此諒解起來呢？這不太愚蠢了嗎？但事實上他們已把千分之十的孩子們送到前線去對惡魔的德國和日本作戰去了。

這一班農民的父親或祖父們，過去所以毅然地擺脫歐洲，就因爲歐洲時常成爲戰鬪的地場；現在他們都住着斷牆，說歐洲如果能再好好地休息一下，簇新的世界就能跟着建立起來。至於實際上應如何做去，他們當然不大清楚；可是如果這一次戰爭完全成功了，而美國的領袖們還不能保證和平的話，據我想，中西部的農民們必定都一個個變成了連麥格密將軍都夢想不到的孤立主義者。可是，我相信，他們是支持着戰爭，一直到戰爭的結束。

### 向赫金斯先生致敬

我去趕山聖路易士開到新奧爾良去的火車，距離開車的時刻，只有半分鐘了。現在，美國的建築師們都已自動地參加鐵路車站的工作。他們是前進和莊嚴的表徵。在紐約的，人數十分衆多，一部分在紐約下工作；在其他各城市，尤其在芝加哥和地特洛的，人數也不少於紐約。所有售票房、報紙雜誌零售攤、以及香花生店的櫃檯，旅客行李的電氣磅檯，甚至於一羣又一羣的旅客中間，都擠滿了他們。他們每個人都有取用不竭的口號激勵行色匆匆的旅客們去買戰時公債，好像他們根本就沒瞧到那兒是停着火車似的。

聖路易士的鐵路站當然沒有倒外。而且此地的旅客比任何地方都來得多，他們一行又一行，又一個跟着一個，形成水洩不通的龐大魚貫行列，徐徐地向我的身子緊壓過來。最後，我耐着悶熱和滿身大汗跨進涼陰些的垂車，倚在敞開的車窗，凝望着黃濁的密士失比河水在眼前消逝。這算是我旅行中第一次坐在垂車上面。在已往，我不是搭飛機，就是乘坐餐車，那是十分宏大壯麗的。但我永遠不慣於乘坐餐車。那是很陌生的一種規定，要在一個指定的處所脫去衣服，一聽到那處所的名稱，我就馬上回憶到平日在茶爐邊，不知忙着什麼的，我的姑母葬禮。

就寢的時候，如果搭的是垂車，你就得把坐位上的兩個把手緊緊握住，再把那靠背一推，全部機關一向前面轉去，就成功了一架床。這樣一來，床沿和房門之間只相隔四英吋的距離。像我這樣的身材，四英吋顯然是不夠的。我被弄得無可奈何，只盡手長所及，一摟着機把手和開閉器的東西就死命地按着、拉着。突然發出一種藍色的燈光，這是夜間的燈色，但我那兩隻瘋似的手又摸到另一個金屬的凸出東西，這時，這藍色的光馬上被凹嵌在壁板的許多燈球所照射出來的燭光輝壓倒了。最後，援助我的却是我的左肘臂，它不期然地撞着叫人痛的把紐，一個黑人茶房走了進來……。

第二天早晨，火車還要行使好一會兒才能到達新奧爾良，我老早就醒了起來，抬起眼睛凝望窗外。那縮在一起，樹林蒼鬱的一派郊野，這時已看不到了，呈在眼前的是大片土色深紅的平坦大地，時時有小小的水流橫跨而過。這一帶的森林也很多，但可都是怪模怪樣地

，彼此糾結着，未經人工的妙用。還有許多大樹林在沼澤中成長了出來，每一株都彙聚地掛着鬚子，所以一眼望過去，就彷彿是一大堆老人在參加着盛大的出殯行列似的。毛茸茸的苔蘚，襯着藍色的天空，由每一個樹枝兒垂了下來，就宛如一片片憂鬱的燐火，這顯得和這一大片瀟洒悅人的景色不相稱。

我常常有一種臆想，覺得美國的南部各省大都有着擁擠煩忙的情形。這一類臆想也許是對的，但我可沒留意到這種情形在新奧爾良城裏却不存在。這或許是因為那兒有著可敬的赫金斯先生。他派個代表來，這位代表在車站迎接著我，趕忙帶我到聖·查禮士飯店，又請我坐在床沿吹着懶洋洋的扇風對三個女記者發表談話，然後他又允許我在十分鐘時間之內補吃了早餐。那種精細入微的工作程序表，一開頭就應用在我的身上，我的一舉一動甚至於每一個呼吸都被支配了，一直到午餐時候。

安特魯·傑克遜·赫金斯在城市近郊一個河流的出口地方建造着裝備有電動機的魚雷艇和登陸應用的船艦。他的魚雷艇當時在挪威到所羅門羣島的這條線上就被廣泛地應用過。我覺得要去描述這位非凡的人物——我在美國所遇到的最為傑出的人物，是很難的一回事。他目不轉睛地站在辦公桌旁邊，默默地沒說一句話。顯然，形式上的笑臉相迎在他看起來是多餘的。我只好製用一般人已用得爛熟的幾個字眼去素描他：他是「光芒四射的一種力」。

「你建造了遠征軍在第厄普所應用過的登陸船隻，」我說了，去打破沉寂。

「唔，我是建造過，」他回答，「等會兒我想要告訴你是怎樣建造的！——等你對我的工人們發表演說以後。勞駕你告訴他們那些船艇當時是怎樣被使用着。」

十分鐘之後，我站在離地五十尺的一個陽台上面，底下放着許許多多快活的小模型，這些模型顯然是由幾百個白種和黑種的工人們赤膊着身淌着熱汗做出來的。和我一塊兒登上那陽台的，是一個新從瓜達基尼爾回來的，年青的美國軍官。他用略短而流利斷續的語句對我談起那可憎的海島上面的生活狀況——和死亡情形。他胸上佩着一

頗高級的英雄勳章。他對我所說的話，我不能記錄在這兒。其實我也不敢——根本沒有家出版機關肯把它印出來，而政府的圖書雜誌審查機關也不允許把它付印。但在那短短的時間之內，他可使我明白對日作戰是有着什麼意義。

片刻間，我們兩個人突然發現陽台下面已簇簇滿滿地站好了工人，有男的也有女的，他們立在燦爛而青照的陽光底下，鶴雀無聲。我的心裏明白，這時正有一千個以上的工人暫時放下手裏的工作，利用短促的午飯時間來聽我在演音機的面前說話。在赫金斯先對聽眾講話的時候，我還可以休息一會兒。他爽朗、坦率而鼓舞地講着。他滿口都是通俗易解的成語和口號，但却有一種沉毅而動人的聲調，這聲調彷彿是藏匿在什麼地方的軍號喇叭的聲響，這時正由他每一句話中反響了出來。

我對大家講着第厄普和聖·拿撒爾的事蹟。大部分的時間，他們都靜悄悄地聽着，只有一次或兩次地發出和奧克蘭造船所工人同樣的嘆息。一句鐘以後，我講完了，有幾個工人領袖走到赫金斯先生面前，建議大家每星期多做半小時的工作，把額外的工資捐獻國家。我對這兒的男女工人們說起的，不過是前幾將士們正如何地使用他們一手建造的船艦而加重決心，增大力量的這一類話罷了。

我越和安特魯·傑克遜·赫金斯接觸，越覺得他是超凡的一個人物。他對任何人都不厭惡。他對任何人都吐着衷曲。我相信，他絕不是生長在新奧爾良，而完完全全地是來自內布拉斯加。——他已把電流刺入睡着的南部，使突醒過來，充溢了驚人的精力。我料想，他們爲着這，也許不大喜歡他；可是他們却實際上參加了南北美戰爭。

那天晚上，我又和赫金斯在他的私宅裏會面。這是一個炎熱的夜晚；每一扇窗戶每一個門都打開着，他只穿着一件長袖襯衫極瀟洒地坐在餐廳裏，陪着他的太太和許多客人談天。他們都熱烈向我道好，文用純粹的美國社交方式，非常動人熱烈地對我交換談話。經過小小的一次休息，赫金斯這時已把整天的疲勞恢復過來了，他就說述着故事情，待我們；他說得非常生動悅耳；故事裏的每一個人物都賦有鮮明的個

性，爲要表達故事裏的人物和情境，差不多所有的音調、語氣都用盡了。這是一種非常難得的技巧，而一個人——他整天緊張了十四小時，第二天六點鐘以後就要繼續工作的一個人——竟能這樣！

第二天早晨天剛破曉，我就離開床榻和赫金斯先生再點三個鐘頭。他依然是那樣清新活潑、那樣有生氣、那樣機敏。我們一同細閱着許多張新發明機械的藍色底紙和圖樣，其中有好幾項就要馬上使得敵人，尤其使得日本人頭痛的。在美國，我見過很多實業家也會過不少的工業界領袖。他們沒有一個不努力，大多數有眼光，有些人具着優越的天才。赫金斯先生則尊萃三種優點于一身。

### 飛還故國

轟炸機發着吼聲劃破天空向西飛去，雖然太陽早已下山了，但借着微光，依然可以飛行。我來在一個農學教授和一個陸軍中將的中間躺在地下的一個舊學校上，那位陸軍中將很慷慨地把他自己的一個裝着絲棉的小被遞給我。我正需要着它，因爲我們這時正在高空中飛行，雖已有了厚實的飛行帽、襯着皮毛的飛行衣、鋪着羊毛的飛行靴，但可不能完全抵擋寒氣。那囊氣袋濕潤地貼在鼻子和嘴上面，可是呼吸起來却很順暢自然。斜對面的窗戶外邊一大行列的星兒正紅徐地掠過而過。美國就在我的下邊；我正走上回國的路程。有許許多多的事情，我必要加以思考，這正是空前的適宜機會。

我擁着小被，先把我一碰見朋友們、他們一定勞頭向我問起的種種問題，好好地思量一番。美國人到底是怎樣的呢？對的，在英國人的心目中，他們是國度不相同的人民。但我確信，他們之中差不多有一半是屬於英國人的血統。他們講着我們的語言，——或再嚴格地說，他們把它加上一番修改和適應的工夫，使洋溢着熱情和色調，但這並不就是說他們應用這語言去表達我們對於人生的見解。恰恰相反。由我看來，他們的生活比我們來得舒適得多，富有的多。至少，在一個英國人的心目中，他們好似擁有着天然的富源，彷彿他們的進行曲是六月裏的笛聲而不是十一月裏淒楚的琵琶音調。

而且，他們是十分好奇的……一種求知的精神無疑地是因爲對

於生活有着莫大的興趣。大概，就由于具有這一件精神，所以一般美國人從來沒想到自己將會成爲一個失敗者。他們如果在明尼亞波利斯找不到職業，就到芝加哥去。萬一在那兒還是沒辦法，就會向舊金山、聖路易士或特得浴跑。他們隨意地跑到什麼地方，因爲他們深深地感到自己總可以在某些地方得到職業；就憑着這一種信念，他們獲得了成功。好奇心和拓荒的精神是緊密地互相連接着的。

爲了這，美國人就非常富有自我批判的精神。他們發表了言論、發表了論文，彼此批評着；這一種的情形，如果他們國內有着像英國的那樣「旁毀」和「破壞名譽」條文的規定，恐怕每一個法庭都要一天到晚忙個不休。因爲有這樣特殊的國情，所以怪不得他們的新聞記者當我們初期軍事失利的時候說了那麼許多不順耳的話——許多使英國深受刺激的話。可是美國參戰的當兒，這一班記者也發表過關於珍珠港的文字。他們對於事物的攻擊，即顯露自己的負責。

我想，我們最要緊的是別對美國人動用感情，或激起他們對我們動用感情。讓「開誠佈公」做我們彼此瞭解的基礎。我所會到的美國境內的最忠實英國朋友，都是最坦率的人，他們的意見都極其誠懇。朋友之間的坦率言辭，並不傷害感情。且足以防止感情的破裂。所謂懇切，並非一絲一毫的細微事物都要參預批評！只是具有着忠實的見解而把這見解忠實地表達出來罷了。

其次，我們要知道得清清楚楚，現在英國的國情，不特在這戰時，而且在和平以後，都稍有利于美國的，因爲我們要遵從邱吉爾氏的主張，在戰勝德國以後就要把武力轉過去對付日本，這對美國當然是非常有利的。

在一個乘坐着美國製的飛機橫渡大西洋的、親見各種戰爭武器不分晝夜地由美國工廠趕造出來的新近回返故國的旅行者看來，英美之間如果能密切合作，其利益必然無窮。一個美國人循着相反方向去旅行，是否能作同一的思想呢？我想，如果有旅行的機會，他們一定也如此。可是有二宗事要記住：美國是一直到了蒙文盤橫無理的擊時候，才參加了戰爭。

不用說，美國是一個民族，但美國人也是族新的國民。他們

覺得現在和將來都是屬於他們的；過去的只好讓它過去。在遙遠的過去歲月中，那是太困苦、太不幸、太窘迫、太窮乏了，為的他們的祖先們都在瀕臨戰爭或戰事誘言的老老、殘酷而破裂支離的大陸上生活着。最後他們擺脫祖國的羈絆到達了美洲，把所有生活的方式完全改變了一個樣子，現在他們的子孫想到這宗事，只當做一個模樣的噩夢呢。

拓荒者們那樣英勇地奮鬥，是否創造出更理想的生存，是否已建立了二百年左右的富庶而簇新的國家，使國內的每一個公民都對這有著引以自豪的權利呢？回答是絕對的肯定。為了這，所以一般美國人都自覺或不自覺地埋棄「舊大陸」，絕少記念着她的存在。

這一種心理態度無可避免地在一種人的中間生長着、蔓延着。他們近代的許許多祖先們費盡精力追求着我們領袖們所稱為「第四自由」的東西，實在被離海洋的一個地域得到了。可是不幸得很，歐洲的存在却是無可諱言的一回事。一個世代之中，美國人爾虞我詐着戰爭與死亡，就因為她還是好好地擺在那裏。

因此，歐洲在他們是頑強的來源；而他們的這種觀點，我們如果不給予最大的同情，是不可能的事。雖然如此，但他們還是十分不高興，因為他們現在被迫插身於某一個大陸的兩樣的事件之中，損失那麼重大，而這大陸呢，他們的曾祖、祖父或父親們為着更期盼當時的混亂和不安，已經經過再三考慮把船放棄了。我特向國人建議，當我們想要譏諷美國的孤立主義者時候，必當把這宗事實牢記在心頭。

這所說的是一方面。另一方面呢？站在我們自己的觀點來說，更值得激勵。就證明，像我這樣嘗試的一個觀察者，都還能看出美國的對外邦交有着一所固定的態度。人民投票、種種民意測驗，以及威爾斯伍，深信這幾位員誰都預斷說「大西洋審章」一定會被解釋得更

明確、更具體，——比如說，關於生活方面，必當使得青年人能够結婚，並保證他們的孩子們能够好好地在和平的世界裏長大起來。

他們切盼能建立一種使個人能力得以盡量發展的新世界。我想，他們的眼光是留心着前面，希望這個事業蓬勃發展，不受國家的支配或統制。無疑地，在美國它確是這個樣子。 (完)

## 目要期四刊本

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 釋民生史觀           | 李黎洲             |
| 爲韓國爭取自由獨立       | 高時良             |
| 戰時英美的青年         | 徐君藩             |
| 二十世紀物質新概念       | 張詒惠             |
| 章學誠學術思想述要       | 林仁增撰述           |
| 論小品文            | 鮑斯 Ross 著       |
| 閒話舊「面子」         | 王夢鴻譯            |
| 大珍妮             | Edouard Rod     |
| 徐君梅譯作           |                 |
| 當前之生态建設問題       | 黃家榮             |
| 從中國經濟哲學論民       | 鄭楚材             |
| 生主義的經濟政策        |                 |
| 「經濟人」與經濟建設的人    | 陳錦              |
| 直接民權的使用與訓練      | 陳賡生             |
| 地方自治與保甲制度的關聯    |                 |
| 五五憲草評論          | 吳其榮             |
| 憲草中人民權利義務一章存廢問題 | 唐紀裕             |
| 老子的宇宙觀及其人生哲學    | 楊家麟             |
| 從地理上制視日本        |                 |
| 戰時美國巡禮          | George Souder 譯 |
| 徐君蕃譯            |                 |

# ——行銀儲蓄——

種 程 舊 儲 蓄

## 甲、活期儲蓄存款

### 一個警惕的贈言：

只要你每日能多節省數元零用

十五年後子女就學費用可告無憂

零用的增加要多，各項開銷者各大的費用

今日能省一些零錢，

明年積財甚實，一勞永逸

但是假使沒有辦理儲蓄機關來替你服務，你雖極力節約也不能  
把錢活用，假使辦理儲蓄機關服務不能遇到手續太過麻煩，也會

使你討厭不感興趣。

福建銀行

定可獲得意外滿意

### 本行根本宗旨：

「以服務大眾為目的」

## 乙、定期儲蓄存款

### 1、簡易儲蓄

### 2、整存整付

### 3、整存零付

### 4、零存整付

### 5、存本付息

## 丙、便期儲蓄存款

### 1、整存便期

### 2、零存便期

### 本行所有辦法：

「以顧客利益為前提」